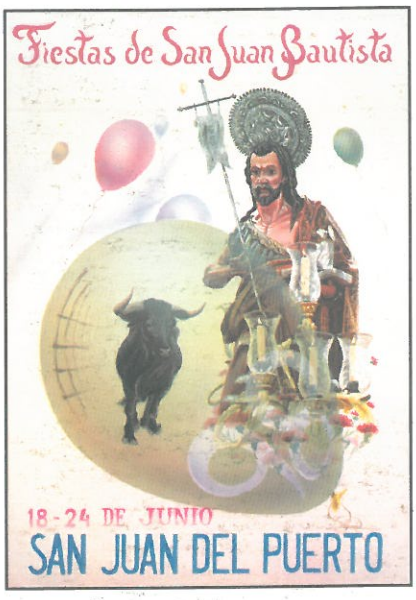
Fiestas de San Juan Bautista

18 - 24 DE JUNIO

SAN JUAN DEL PUERTO



EDITA
Ilmo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto (Huelva)

COORDINA
Juan Antonio Ruiz Rodríguez
Concejal de Cultura y Festejos

COLABORACIÓN LITERARIA
Francisco de Asís Orta Bonilla
Carmen Calvo Poyato
Celestino Gómez Jaldón
Manuel Ceballos Jiménez
Jesús María García Hueto
Victoriano Camacho
Rocio Prieto Ruiz
José Manuel García Gil
M.G.V.
Manuel del Toro
Juana Tayllafert Rebollo
Mari Pulido Beltrán
Daniel Hidalgo Carnerero
Juan Bautista Cartes Pérez
Miguel Pérez Villegas
María Paz Rodríguez Medina
Luis Romay G. Arias
Asociación de Amas de Casa
Centro de Adultos «Mateo Morales»
Manuel Tirado Guevara
Juan José Sayago Robles
Isi Sayago Carranza
José Dolores Pérez Coronel
Francisco Tayllafert Rebollo
Pepe Briones
Carmen Rodríguez Cobo
Juan Bautista Quintero Cartes
Ana Gil Rebollo
Ana Báñez Rivera
Mª Carmen Villadóniga Pérez
Un Sanjuanero
Javier Rivas Llanos
Felipe Prieto Ruiz
Santiago Osorno Orta
Ángeles Beltrán Campos
Juan José Rebollo Garrido
Lola Ruiz Márquez
Gema R. Carranza Rebollo
Ildefonso Coronel Escobar
S.M.de P.y A. al Drogodependiente
José Manuel Márquez Romero
Rocio Cárdenas Fernández
Ana Flores Cuenca
Pepi Martín Garrido
Antonio Benítez Sánchez
Jesús Martín-Dávila de Burgos
Peña Deportiva La Mojarrita

PORTADA Y CARTEL
Francisco Llorente Rebollo

FOTOGRAFÍAS
Foto Flores
JAR
A. Cartes - A. Cruz Ortiz
Archivo

Nº EJEMPLARES
2.500 Gratuitos

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN
Imprenta Beltrán. San Juan del Puerto (Huelva)
Depósito Legal: H-276-91

SUMARIO

Página

* Portada 1
* Sumario 2
* Saluda del Alcalde 3-7
* Cruce de Caminos 11
* San Juan Bautista, el Nazir. 13
* Vivencias y Recuerdos. 14-15
* La Radio de Aquí 17
* El Empresario ante el siglo XXI 19
* Vivir en la calle Pozonuevo 20
* Nuestra Oferta Deportiva 22
* Nuestra mejor herencia: nuestras fiestas 23
* Algo se mueve 25
* Nostalgias de mis vivencias 26
* Sevillanas de San Juan Bautista 27
* San Juan Bautista, Patrón de San Juan del Puerto 29
* Reina y Damas de 1998 30-31
* ¡Odio los homenajes! 33
* San Juan del Puerto hace un siglo 34-35
* Progreso sí, Salud también 36
* Álbum Gráfico Sanjuanero (VI) 39-40
* Solemnes Cultos a San Juan Bautista 43
* Programa de Fiestas 1998 44-45
* Curiosa Historia del Baloncesto 47-48
* Pregunta a San Juan 50
* La Asociación de Amas de Casa 50
* La Página Gráfica 53
* Portada Revista Infantil 55
* Donde disfruta mi pueblo 57
* Artículos y Dibujos Revista Infantil 58-70
* Centro de Adultos «Mateo Morales» 71-72
* Una Generación 75-76
* Cándida Noche 77
* De Ética y Política 78-79
* Un Pequeño Homenaje 81
* Carteles de hace 50 años 83
* Aula Municipal de Música 84
* Perfiles del Santo 85
* En recuerdo de mi última vez 87-88
* Gracias San Juan Bautista 90
* Las Campanas: Un referente sonoro en la historia de San Juan del Puerto 91-93
* Días de San Juan 95
* Herederas de una tradición 96
* La Plaza del Ayuntamiento 97
* Hablando de nuestra fiesta 99
* Escuela Municipal de Atletismo 101
* Señas de Identidad 103
* Pregón de San Juan Bautista 1997 105-107
* Lo que apareció en la puerta 109
* Un abrazo inolvidable 110
* Recinto Ferial y Parque Municipal 111
* Camino hacia la igualdad hombre-mujer 113
* La Ilusión Sanjuanera 115
* El término «deporte» 115
* Vive la moderación 117
* Las Corporaciones Municipales en San Juan del Puerto (1843-1874) 118-119
* Semillas de Juventud 121-122
* Por nuestro 25 aniversario 125
* Testigo de una devoción 126
* Los Pensionistas al Habla 126
* El hombre que descubrió un mundo (Cuento) 127-128
* La Patria de Juan Bautista 129
* VI Concurso de Pesca «La Mojarrita» 130
* Plano Recinto Ferial 131
* Contraportada 132

SALUDA DEL ALCALDE

Queridos paisanos

Un año más, próximas las fechas de nuestras Fiestas en honor de San Juan Bautista, quiero aprovechar este espacio que me ofrece nuestra cada vez más importante REVISTA para saludaros a todos y desearos que durante estas fechas tan entrañables para los sanjuaneros, todos paséis unos días inolvidables, dentro del ambiente de amistad y camaradería que nos caracteriza.

La edición de este año va a representar la consolidación del nuevo Recinto Ferial. La experiencia del año pasado resultó muy positiva y, aunque con la lógica añoranza, todos los que participaron en el recinto del nuevo Parque pudieron comprobar que la difícil apuesta fue un éxito rotundo. Muchos fueron los paisanos y forasteros que me hicieron llegar su felicitación, ya que todo, en líneas generales, funcionó a la perfección.

Hoy el Parque ha cambiado de forma notable, como todos habréis podido comprobar, y por ello, desde estas páginas, pido a todos una colaboración muy especial. Es muy importante que nos concienciemos, -y aleccionemos también a nuestros hijos-, del esfuerzo tan importante que está realizando el Ayuntamiento para dotar a nuestro pueblo de un lugar de esparcimiento, paseo y diversión como el Parque. Durante el invierno, se ha procedido a la plantación de más de 600 árboles, que en mucho de los casos son aún retoños y, por tanto, frágiles. De la colaboración de todos depende que no sufran daño alguno. Estoy seguro de que esto va a ser así porque estoy convencido que un pueblo culto se tiene que distinguir, entre otras cosas, por el respeto a la naturaleza.

La obra del Parque, a todo ritmo: solería, arboleda, bancos....

Alumnos del Taller de Carpintería Metálica en seción de clase práctica. La Formación Profesional: todo un reto

Uno de los actos organizados desde el Ayuntamiento por la "Escuela de Padres". La Educación de nuestros hijos es tarea de todos

El Hogar del Pensionista sigue organizando una gran variedad de actividades

En otro orden de cosas, estas fechas son también época de balance, ya que se cumple el tercer año del mandato municipal, y estamos, por tanto, a doce meses de una nueva cita electoral. En este último año muchas han sido las actuaciones que se han realizado, innumerables y variadísimas las actividades que se han organizado en todos los ámbitos de la competencia municipal, y muy importantes para el futuro de nuestro pueblo los proyectos que se han ido haciendo realidad.

Pero, sin duda, el principal motivo para sentirse satisfecho del trabajo realizado es que San Juan del Puerto, -hoy-, es un pueblo que convive unido, en paz, en tolerancia. Lejos han quedado otros tiempos en que la crispación y la división era algo cotidiano que distorsionaba la convivencia entre los sanjuaneros. Hoy, afortunadamente, estas dificultades que favorecían el estancamiento del pueblo han quedado definitivamente atrás.

El único secreto para seguir avanzando está en el trabajo y, gracias a ese trabajo, San Juan es hoy un pueblo que cuenta con un Ayuntamiento saneado y al día, pionero en la elaboración de sus Presupuestos y Liquidaciones, plenamente integrado en el entorno, que recobra el prestigio que nunca debió perder, y muy pendiente del desarrollo socioeconómico del Municipio. En este sentido, San Juan es miembro fundador de la Mancomunidad Campiña-Andévalo y de la Mancomunidad del Condado, lo que permite acogerse a proyectos de desarrollo local, financiados en parte o en su totalidad por la Comunidad Europea. Entre estos proyectos destacan la creación de una Vía Verde, por el antiguo ferrocarril del Buitrón, el estudio de zonas de regadíos que potencien nuestra agricultura, el PRODER -proyecto dotado con algo más de 1.000 millones de pesetas- para subvenciones que priman la creación de empleo y el aprovechamiento y desarrollo de los propios recursos.

También nuestro Ayuntamiento ha participado activamente en la creación y desarrollo de organizaciones locales como la Cooperativa Agrícola Valle Ancho, la Asociación Sanjuanera de Empresarios ADESAN, que conjuntamente trabajan en la actualidad en la creación de un polígono industrial que atraiga riqueza y empleo para nuestra tierra. Nuestro Ayuntamiento también ha creado su propia Oficina de Desarrollo Local que informa y orienta, tanto al que tenga una actividad o quiera iniciarla, como a aquellos que están en la búsqueda de empleo y organiza cursos de formación para la juventud.

San Juan del Puerto también es hoy un pueblo socialmente vertebrado, aspecto este que favorece la

participación ciudadana y el compromiso social. A las asociaciones antes mencionadas hay que añadir la importante labor que realiza el equipo de VOLUNTARIADO que comenzó hace tres años como grupo de apoyo a la tercera edad, y que ha conseguido ampliar su trabajo a la atención de niños disminuidos, cuyos padres se han unido y organizado en Asociación, hoy legalmente constituida.

También se han organizado las familias con algún miembro inmerso en el terrible problema de la droga, y han conseguido la solidaridad de otras muchas personas sensibilizadas con este tema. Hoy, esta Asociación de Ayuda al Drogodependiente, con el apoyo incondicional del Ayuntamiento, da sus primeros pasos y tiene muy claro sus objetivos.

Un papel relevante en esta vertebración de la que os hablo, tiene las Asociaciones de Vecinos, cercanas a los problemas cotidianos, a los pequeños y a la vez grandes problemas. Con ellas se está colaborando estrechamente en la solución de los mismos y en la organización de diversas actividades: cursillos, festejos, teatro, etc.

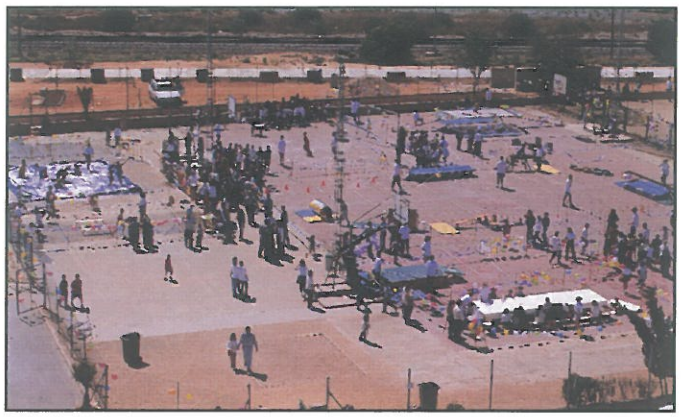
Los pensionistas también tienen, desde hace tiempo, su propia organización. El Hogar funciona cada día mejor. Sus actividades tienen un carácter lúdico y cultural, y cada vez se organizan más y mejor. Excursiones, convivencias, talleres, exposiciones... son una muestra palpable de cuanto digo.

Y ahora empieza a organizarse la juventud. La celebración hace sólo unos días de la II Semana de la Juventud ha sido un éxito, tanto por las actividades organizadas, como por la participación habida en todas y cada una de ellas. En estos días se celebra el I Concurso de Caza Fotográfica y se trabaja en unas Jornadas sobre Medioambiente.

En el plano educativo, también se ha dado un salto cualitativo y cuantitativo muy importante, pues, a partir del próximo septiembre, contaremos con la plena escolarización de nuestra infancia y juventud, entre 3 y 18 años, que se complementa con la Educación de Adultos en sus niveles básicos, para la que todavía hay algunas reticencias en la población, y a la que yo animo desde aquí a participar. Los objetivos inmediatos deben ser la impartición del Bachillerato en nuestro Instituto y la ampliación de las clases de Adultos hasta la titulación de Secundaria Obligatoria.

San Juan es hoy también un pueblo amante y participante del deporte, que mejora sus instalaciones constantemente y participa en cuantas actividades de todo tipo y para todas las edades se organizan. El fútbol-

Excursión a Río Tinto durante la II Semana de la Juventud. Los jóvenes también empiezan a tener protagonismo



El complemento al Deporte. Juegos y deversión durante la celebración del II Día del Deporte Alternativo

El Teatro Juan Alonso de Guzmán ha ofrecido una amplia y ambiciosa programación de actos culturales de todo tipo y para todos los gustos y edades

Programa de animación a la lectura en edades tempranas, celebrado en la nueva y magnífica sede de la Biblioteca Municipal

La nueva iluminación y la solería de la plaza del apeadero dan una bella entrada al nuevo Parque

La nueva alineación de la c/ Colón embellece la calle y mejora el tráfico rodado de la zona

El ruinoso antiguo Matadero se está convirtiendo en un magnífico edificio de usos múltiples

La rehabilitación de la antigua sede de "La Sindical" posibilita la ampliación del Hogar del Pensionista y la organización de múltiples actividades

sala, el baloncesto, el tenis, el ping-pong, son deportes que cada vez tienen más adeptos y que se pueden practicar ahora en cualquier época del año a nivel competitivo. La Gala del Deporte, el I Ciclo de Conferencias Deportivas, el Día del Deporte Alternativo, el Torneo de Fútbol 3x1 recientemente celebrado, las actividades deportivas del verano, las Escuelas Deportivas Municipales, son muestra inequívoca de que el deporte sanjuanero va cada día a más.

También podemos presumir los sanjuaneros de estar en vanguardia de la provincia en cuanto a la organización de actividades culturales de toda índole (música, teatro, danza, baile, cine, conferencias, exposiciones, Semana Cultural, etc.). La construcción del Teatro Municipal fue un salto prodigioso que va dando sus frutos, y hoy muchos niños, jóvenes y adultos, asisten tanto a los espectáculos como a los Talleres de Música, Teatro o Artes Plásticas, que funcionan en nuestro municipio.

Pero para que la mayoría de las actividades que os he ido mencionando se puedan desarrollar con normalidad, hace falta una infraestructura adecuada. Muchos han sido los esfuerzos realizados por el Ayuntamiento en los últimos años para paliar el déficit que padecíamos en infraestructuras de todo tipo (culturales, deportivas, sociales...), pero el empuje dado en los últimos años ha sido más que notable.

Se está terminando la 2ª Fase del Parque con la plantación masiva de arboleda, la colocación de la solería en el paseo de la marisma y en el paseo principal, las redes de agua y saneamiento, bocas de riego y la iluminación.

Se derribó la casa de esquina c/ Colón- c/ Labradores, procediéndose a la construcción de estructura en dos plantas, ensanchando y alineando la calle Colón.

Se está completando la rehabilitación del antiguo matadero con la obra de cimentación y estructura, en una primera fase.

Para la ampliación del Hogar del Pensionista, la casa contigua está siendo sometida a rehabilitación, con reparación de cubierta y eliminación de barreras arquitectónicas y comunicación con el Hogar.

En el acceso desde Huelva, se ha realizado el acerado desde la Barriada de Celulosas hasta la calle Arroyo, con nuevo alumbrado y arboleda.

Se ha procedido a la restauración de las dos fachadas del Ayuntamiento, reponiendo ladrillos deteriorados, saneando las llagas, suprimiendo todo el

cableado que tanto le afeaba, y eliminando los escalones, sustituyéndolos por rampas que faciliten el acceso de cualquier persona que acceda a la Casa Consistorial. Asimismo, se ha potenciado la instalación de proyectores para la iluminación nocturna del edificio municipal.

También en el Ayuntamiento se ha restaurado el Salón de Actos, consolidando el forjado, solando con mármol, renovando la instalación eléctrica y la carpintería exterior y decorando todo el Salón con molduras similares a las del Palacio Mora Claros de Huelva.

En el Polideportivo se han acometido obras de alumbrado exterior, alumbrado interior periférico, así como la iluminación del campo de fútbol con cuatro nuevas torres de más altura y potencia, con sus correspondientes cuadros eléctricos, recientemente inauguradas con un torneo de fútbol con la participación de los equipos juveniles del Sevilla F.C., Real Betis Balompié y Escuela Municipal de Fútbol de San Juan del Puerto. También se ha instalado una nueva y potente línea eléctrica directa, capaz de asumir cualquier nueva instalación futura, y se han renovado las redes de agua y saneamiento.

Se han iniciado también, y llevan buen ritmo, las obras del Centro Sociocultural, en el solar propiedad municipal, situado entre las calles Real y Labradores, con un presupuesto superior a los 100 millones de pesetas, que culminará las necesidades de equipamiento cultural y social que tradicionalmente ha venido padeciendo nuestro pueblo.

En definitiva, San Juan es un pueblo que está en marcha, consecuencia, sin duda, de la estabilidad política que disfrutamos, de la seriedad con la que se viene afrontando el trabajo, de la dedicación, el esfuerzo y el cariño que se pone en la gestión, de una disponibilidad y entrega que, aun con aciertos y errores, nadie puede poner en duda.

Mientras que la ilusión permanezca intacta, y os aseguro que ilusión es lo que me sobra, seguiré dispuesto a hacer cuantos esfuerzos y sacrificios sean necesarios para seguir trabajando por mi pueblo y por mis paisanos, si vosotros así lo decidís.

Un fuerte abrazo a todos.

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!

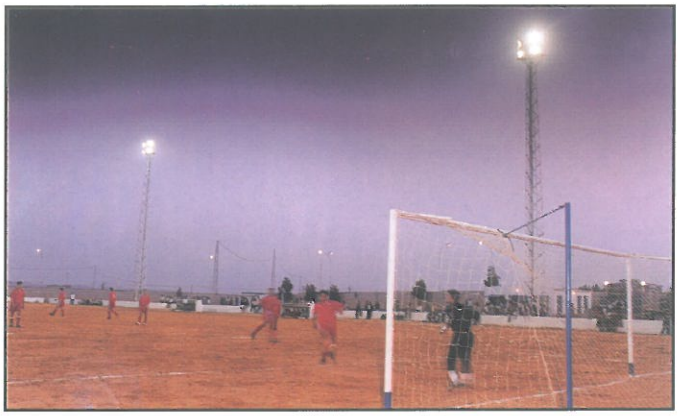
San Juan del Puerto, Junio de 1998.

Vuestro Alcalde y amigo,

FRANCISCO DE ASÍS ORTA BONILLA
Alcalde de San Juan del Puerto

La obra realizada en el acceso a la población desde Huelva embellece la zona y mejora la seguridad vial de los vecinos de la Avda. Puerto Rico y Bda. Celulosas

Aspecto de uno de los edificios más nobles del pueblo después de rehabilitarse e iluminarse: La Fachada del Ayuntamiento, de noche



Un triangular juvenil entre los equipos de fútbol de nuestra Escuela Municipal, Sevilla y Real Betis sirvió el pasado 23 de Mayo para inaugurar la nueva iluminación integral del Polideportivo, Pistas y Campo de Fútbol

La obra del futuro Centro Socio Cultural avanza vertiginosamente

EXFASA

Explotaciones Forestales Álvarez, S.A.

ACTIVIDADES

- *Forestación de tierras agrícolas*
- *Viveros propios*
- *Áreas ajardinadas*
- *Trabajos forestales*
- *Oficina técnica*
- *Repoblación cinegética*
- *Prevención de incendios forestales*
- *Aprovechamientos forestales*

EXFASA

Carretera de Huelva - Sevilla, Km. 16
Tlfno.: (959) 35 62 50 - Fax: (959) 35 65 23
San Juan del Puerto - HUELVA

FOTO ESTUDIO Y VIDEOGRAFÍA

FLORES

REPORTAJE GRÁFICO Y DE VÍDEO
LABORATORIO AFICIONADO
B/N Y COLOR - REVELADOS EN 1 HORA

Fotocopias y plastificado de documentos - marcos y molduras - papelería librería - artículos de regalo - material para manualidades

SAN JUAN DEL PUERTO
Pza. España, 3 - A
Telf. 959 35 60 28 - Fax 959 35 60 91

TRIGUEROS
C/ Pedro Caro, nº 15
Telf. 959 30 51 71

CARPINTERÍA ARTESANAL

DIEGO REDONDO GARCÍA

CARPINTERIA ARTESANAL
D. R. G.

Trabajos en Carpintería en General Portaje, Cocina, Armarios empotrados, Trabajos a medidas etc...

Avda. Virgen de la Esperanza, nº 6

Telf. 959 36 79 12

SAN JUAN DEL PUERTO

Roscolina, s.l.

RAFAEL PÉREZ MARTÍNEZ

Delegado en Huelva

c/ Doctor Fleming, s/n.

Teléfono (959) 35 64 95

21610 SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)

DISTRIBUCIONES

Desea a todos los Sanjuaneros y Visitantes que pasen unas Felices Fiestas en compañía de nuestro Santo Patrón

REPRESENTACIONES DE

Real, 29 • Telf.: 959 35 62 51 • Fax: 959 36 74 73 • San Juan del Puerto (Huelva)

HELADOS FRIGO
CONGELADOS FRUDESA

CONCESIONARIO PARA HUELVA
V. M. "95" S. L.

c/ Toledo, 57 SAN JUAN DEL PUERTO

Telf. 959 35 60 62 Fax: 959 36 72 62

CRUCE DE CAMINOS

San Juan del Puerto ha sido milenariamente cruce de caminos, puerta desde el mar a la vega del Guadalquivir, a las minas de Tharsis... su proximidad a los lugares colombinos hizo que algunos de sus mejores marineros contribuyeran a las gestas del Descubrimiento. En sus tierras de verde olivo, de sabias viñas y de rubio trigo, se cruzaron en el tiempo íberos, romanos, árabes, que, como la lluvia cala la blanda arcilla hacia sus canales subterráneos y que en cada cosecha nos devuelve la muestra de su riqueza, de su fertilidad nutriente. Así mismo su historia, su mestizaje, nos devuelve la sabiduría del que ha viajado y conocido muchas maneras de vivir lo cotidiano, usos de otros pueblos, aún lejanos, que almacena en sus sustratos de arena y sal, en su simbología, en su modo de vivir la experiencia de lo diferente, la tolerancia y el respeto a la diversidad, que el caminante advierte como una cálida acogida, como si le conocieran porque hace mucho tiempo ya estuvo allí.

«He andado muchos caminos,
he andado muchas veredas
he navegado en cien mares
y atracado en cien riberas...
... y en todas partes he visto
que aún en los días de fiesta
donde hay vino beben vino
donde no hay vino, agua fresca...»

A. Machado y Álvarez

Carmen Calvo Poyato
Consejera de Cultura de la Junta de Andalucía

HIPERCAMPO

TORITO, S.L.

Comercial Agrícola Andaluza

Piensos Compuestos - Cereales - Abonos - Semillas
Fitosanitarios - Material de Riego - Semillas para Pájaros
Guarnicionería General - Productos Veterianarios y
Zoosanitarios - Jaulas y Accesorios

Telf. 959 36 78 67 *Ctra. Huelva - Sevilla. Km. 626*

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

Les desea Felices Fiestas

PRODIEL

PROYECTOS DE
INSTALACIONES ELECTRICAS

ANTONIO VEGA LORENZO
DELEGADO DE ZONA

Doctor Fleming, nº 1

TLF. (959) 35 65 53

SAN JUAN DEL PUERTO

SAN JUAN BAUTISTA, EL NAZIR

San Juan Bautista era Nazir, tenía el voto de nazir. ¿Qué es un nazir? El nazireato era un voto de consagración al Señor. Con este voto de consagración se pretendía buscar una mayor perfección y santidad. Quien desee enterarse bien puede acudir a la Biblia y en el libro de los Números, en el capítulo 6° habla detenidamente de esta institución de Israel que tiene parecido y continuidad entre nosotros con las distintas formas de consagración a Dios. Un monje, una religiosa o una simple promesa temporal de las muchas que se hacen.

Esta institución es de las que Coser califica de «glotonas» haciendo referencia a que, de alguna manera limitan la participación de sus miembros en la vida de la comunidad, como la institución militar limita a sus miembros algunas participaciones en la institución política o el sacerdocio limita al que lo recibe algunas decisiones.

¿Qué era lo que Juan Bautista no podía hacer por su condición de nazir? Tres:

... No podía beber vino ni nada de «lo que se obtiene de la vid».

... «En todos los días de su voto de nazireato no pasará navaja por su cabeza». La larga cabellera era signo de santidad y de fuerza (al pobre de Sansón, Dalila le cortó la cabellera «y se retiró de él su fuerza»).

... No se acercará a ningún cadáver, ni siquiera al de su padre o su madre. Si lo hace, tiene que empezar de nuevo sin contar para nada el tiempo pasado; tenían incluso que raparse de nuevo la cabeza y purificarse.

Imagen de San Juan Bautista "El Nazir"

Había nazires que lo eran de por vida y otros temporalmente, como nuestros votos perpetuos y temporales. En la Biblia hay varios ejemplos. El más paralelo a Juan Bautista es el de Sansón (Jueces 13), con la diferencia de que Juan Bautista cumplió su voto de consagración de por vida, mientras que Sansón no cumplió ninguno de los tres requisitos de que hablamos antes (Jueces 13-16).

Hay nazires, como Sansón o el mismo Juan Bautista, que desde el vientre materno reciben una especial llamada de Dios a cumplir una misión determinada. En el caso de Juan, su nacimiento fue milagroso. Su madre, Isabel, era estéril y de avanzada edad. Pero concibió un hijo, «gozo y alegría para todos». Tendría la función de ser el último de los profetas y el encargado de preparar la era mesiánica. Por eso «estará lleno del Espíritu Santo ya desde el seno de su madre». Se dice de él en Lucas 1, 15 que «no beberá vino ni licor», aunque no se especifica lo de la larga cabellera, como se hace en el caso de Sansón.

Parece que San Pablo también fue nazir, pero sólo temporalmente. Es posible que en el libro de los Hechos de los Apóstoles se haga referencia a la terminación de unos votos temporales, cuando dice «en Cencreas se había cortado el pelo porque tenía hecho un voto» (18, 18). El voto tendría en este caso, más o menos, el carácter de promesa, como el que entre nosotros el hábito de Padre Jesús (un vestido de morado); pasado el tiempo de la promesa se lo quita.

En el caso de Juan Bautista, los exégetas lo dan como cierto, en el de Pablo sólo como probable. San Juan Bautista fue nazir, consagrado a Dios desde el vientre de su madre y él respondió a esa consagración. Como también respondería después Pablo que dijo «la gracia de Dios no ha sido vana en mí».

Bien. Ya sabemos algo más de nuestro Santo Patrón. También todos los cristianos estamos consagrados a Dios por el sacramento del bautismo. Somos nazires. Que, como Juan, seamos fieles a la promesa.

Un cordial saludo a todos los amigos en estas fiestas.

Celestino Gómez Jaldón
Párroco

Quisiera antes de comenzar a recordar esta etapa de mi vida, agradecer al Ayuntamiento de San Juan del Puerto, su invitación a colaborar nuevamente, tras más de 25 años, con mi grano de arena en esta Revista dedicada a ensalzar las fiestas de Nuestro Santo Patrón San Juan Bautista.

Me agrada la idea, ya que esto me ofrece la oportunidad de ponerme en contacto con unas personas con las que conviví durante cinco años, y de la mayoría de los cuales guardo un magnífico recuerdo.

Para mejor entender lo que voy a referir en este artículo, sería aconsejable retrotraernos a 28 años atrás. Eran los primeros días de septiembre de 1970. Por circunstancias de mi trabajo, y a petición propia, me trasladé desde la capital a este pueblo que luego me resultaría acogedor en extremo.

La verdad es que los comienzos de mi estancia no pudieron ser más desagradables, puesto que a los pocos días ocurrió una tragedia muy importante: un autobús de pasajeros perdió los frenos y se precipitó en la calle «Dos Plazas» llevándose por delante a una niña, Rocío, y a Antonia, la esposa del que luego sería un gran amigo mío, Miguel San Andrés. Como es lógico aquello me produjo un gran impacto, pero la vida sigue y mi trabajo continuó normalmente.

Antes de continuar quiero reconocer que la cronología no es precisamente mi especialidad, por ello no es extraño que el orden de mis recuerdos no sea tan exacto como a mí me gustaría.

Las Hermandades del Trabajo

Era éste un movimiento cristiano que por aquella época florecía en algunas ciudades de nuestra España. Como curiosidad puedo decir que de allí salieron entre otros Marcelino Camacho, que como se sabe más tarde sería uno de los fundadores del conocido sindicato *Comisiones Obreras*. Pues bien, también en nuestro pueblo hicimos nuestros pinitos y se formó un grupo dependiente de *Hermandades del Trabajo* en Huelva. Nuestra sede social estaba situada en la Plaza de los Toros, almacén de trigo de Juan Toscano, que más tarde sería Peña Flamenca, y creo que hasta hace poco, lugar de ensayo de alguna peña de carnaval.

Sería extenso recordar las actividades que como *Hermandades del Trabajo* allí se organizaron. Eran de formación y recreativas. En cuanto a éstas últimas, y como curiosidad, recuerdo un torneo de dominó que se organizó en el pueblo del que fuimos campeones, Julio (no recuerdo el apellido) y el que esto escribe. Y claro, el hacer mención de esto es porque en aquel tiempo (y ahora tampoco) yo sólo sabía poner las fichas, y además nunca había jugado de pareja con el amigo Julio, demostrando una vez más que es la suerte la que influye en los juegos la mayoría de las veces.

De aquel tiempo me gustaría hacer mención del excelente material humano que allí se reunía. Sería injusto nombrar a nadie porque olvidaría a muchos, pero si quiero tener un recuerdo para los grandes amigos que por entonces hice en las fábricas *San Juan del Condado* y *Celulosas* de Huelva.

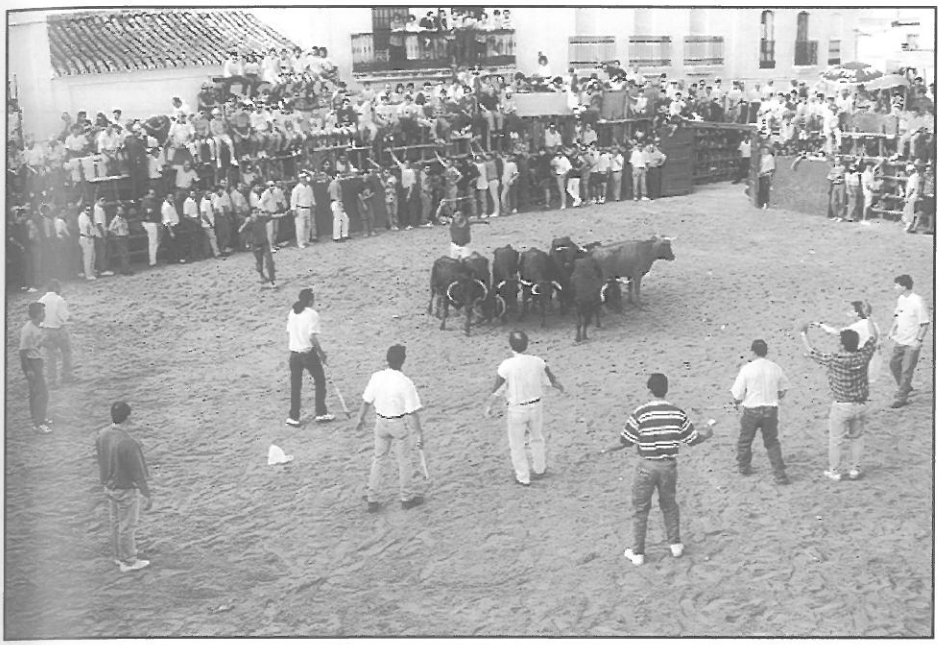
Navidad Familiar

Quiero recordar aquí que para mí y mi familia, las fiestas de Navidad siempre habían tenido un carácter especial. Por ello, cuando llegó la de 1970 y nos cogió solos a mi esposa y a mi con los dos hijos pequeños, la verdad es que las perspectivas no eran nada agradables. Pero entonces surgió el gran amigo Carmelo Crespo y su familia, en cuya compañía pasamos unas fiestas muy entrañables sin echar de menos para nada las navidades anteriores ya que nos sentimos totalmente integrados en la familia. Creo que fue a partir de entonces, cuando empecé a darme cuenta de que el sanjuanero es acogedor por naturaleza, una virtud que no se da en todos los pueblos.

Poco a poco me fuí integrando en la sociedad sanjuanera, hasta el punto de que vivía sus problemas afectándome como a uno más. Quiero recordar que por aquel tiempo había un grupo de chicas, cuyas cabezas visibles eran Blanca y María Macía, que trabajaban en una fábrica donde la democracia brillaba por su ausencia. Recuerdo que a mi casa acudía de vez en cuando algún abogado laboralista para instruir a las muchachas sobre sus derechos. Más de una vez se me llamó al orden diciéndome que no debería permitir reuniones en mi casa. Como comprendereis la tal advertencia no me importó en absoluto. Pensemos que por entonces estábamos viviendo los últimos coletazos de la dictadura.

Emulando al Cordobés

Y para que nada faltase a un sanjuanerismo al menos temporal, también puedo contaros, gracias a Dios en tono jocoso, que a mi hijo Javier que tenía entonces 11 años, lo cogió una vaca en las fiestas de San Juan Bautista, sólo fue el susto ya que no lo pinchó, pero la calle Pozonuevo se le quedó pequeña para correr. Me parece que le sirvió de escarmiento y tal vez fuera por aquello, el arte de Cúchares no ha brotado nunca entre las preferencias del chico, aun



Las vaquillas se niegan a pasar a los chiqueros, pero acabarán haciéndolo

que en sus aficiones teatrales bastantes años después saliera vestido de torero en una de las obras que representaba.

Gastronomía al poder

Y cómo no traer a colación los recuerdos y vivencias de las reuniones en el corral de los hermanos Beltrán para degustar las exquisitas cabezas de borregos, calderetas, paellas, etc. Y aquella sardinada que celebramos en el campo del buen amigo Mariano Sánchez donde nos juntamos un grupo de buenas gentes de Huelva y de San Juan. Y es que yo puedo afirmar sin temor a equivocarme, que si hay algo que una más a las personas es una comida entre amigos. De esto puedo dar fe, sobre todo a partir de mi estancia en San Juan del Puerto.

Un sueño que se hizo realidad

Y precisamente hablando del tema gastronómico, me viene a la memoria mis contactos con una persona aficionado sin par, tanto al buen yantar como al buen cantar. Se trata del tristemente desaparecido Pepe «el de la Nora». Fue un gran aficionado flamenco. Yo diría que no tenía nada que envidiar nada a las figuras de su tiempo. Era un *flamenco caval* que dominaba todos los «palos», pero que por malagueñas cantaba «pa rabiar».

Conocí y traté al bueno de Pepe, y fue en el bar *La Perla* en compañía de sus propietarios los hermanos Pepe y Manolo Cárdenas, que por supuesto eran también buenos aficionados, donde se gestó por primera vez lo que andando el tiempo sería la Peña Flamenca de San Juan del Puerto. Hacía poco tiempo se había fundado la Peña de Huelva, y nuestra ilusión y nuestra pregunta era: ¿Por qué no organizar una aquí? Quiero recordar que esto ocurría más o menos a finales del año 74. En noviembre del 75 me trasladé a la capital sin ver cumplido mi sueño. Pero al parecer aquellas inquietudes no cayeron en el vacío, y unos años más tarde, la Peña Flamenca de San Juan del Puerto era ya una realidad. Vaya desde aquí mi saludo cariñoso a sus impulsores, y cómo no, al heredero artístico de Pepe «el de la Nora», Pepe Valladolid Briones, que ha sido una de las voces más bonitas que escuché jamás cantando flamenco.

Cuando un amigo se va

Algo parecido era el título de una carta abierta que me publicaron en el ya desaparecido diario *Odiel* de la capital, en el cual expresaba mis sentimientos tras la muerte inesperada de Juan Bautista Domínguez Ávalos, un sanjuanero ejemplar que hizo de su vida una generosidad continua, y que supo ser desprendido con cuantos tuvimos la fortuna de tratarle.

Por desgracia, no puedo decir que fuera un gran amigo de Juan Bautista, pues al ser yo de fuera apenas le traté tres años ya que falleció en octubre del 73. Pero puedo afirmar que su entierro ha sido uno de los que más impactos ha producido en toda mi vida. Recuerdo que hombres, mujeres y niños lloraban a lágrima viva cuando el féretro pasaba por las puertas de sus casas. La misa *corpore insepulto* resultó de una emotividad impresionante. En una palabra, San Juan del Puerto lloraba a uno de sus hijos más queridos, que sin duda, había pasado por el mundo haciendo el bien.

La verdad es que tendría materia para seguir comentando tantos y tantos recuerdos que me vienen a la memoria, pero le quitaría espacio a otros que es justo que también al igual que yo desean colaborar.

Finalmente quiero recordar aquí que allá por los años 74 hice unas «sevillanas bíblicas de San Juan Bautista» que no llegaron a grabarse, pero que yo al menos recuerdo con mucho cariño.

Aprovecho la oportunidad de estas páginas para enviar a mis amigos sanjuaneros mi deseo de prosperidad para siempre, y que sepan que en mi corazón siempre habrá sitio para ellos, ya que juntos vivimos cinco años muy lindos de mi vida.

Manuel Ceballos Jiménez
Abril de 1998

Donde hay un teléfono, está su oficina de EL MONTE.

Oficina Telefónica de **EL MONTE**: rápida, cómoda y confidencial. Con una simple llamada, desde cualquier teléfono y con su Tarjeta Multiservicios **EL MONTE** podrá:

- Consultar movimientos y saldos.
- Domiciliar recibos.
- Dar órdenes de no pagar.
- Ordenar traspasos entre cuentas.
- Modificar las condiciones de pago de su tarjeta

Y, en general, tiene a su disposición casi todas las operaciones y consultas que usted puede realizar en su Oficina de **EL MONTE**.

A cualquier hora y desde donde esté. La Oficina Telefónica de EL MONTE siempre está abierta

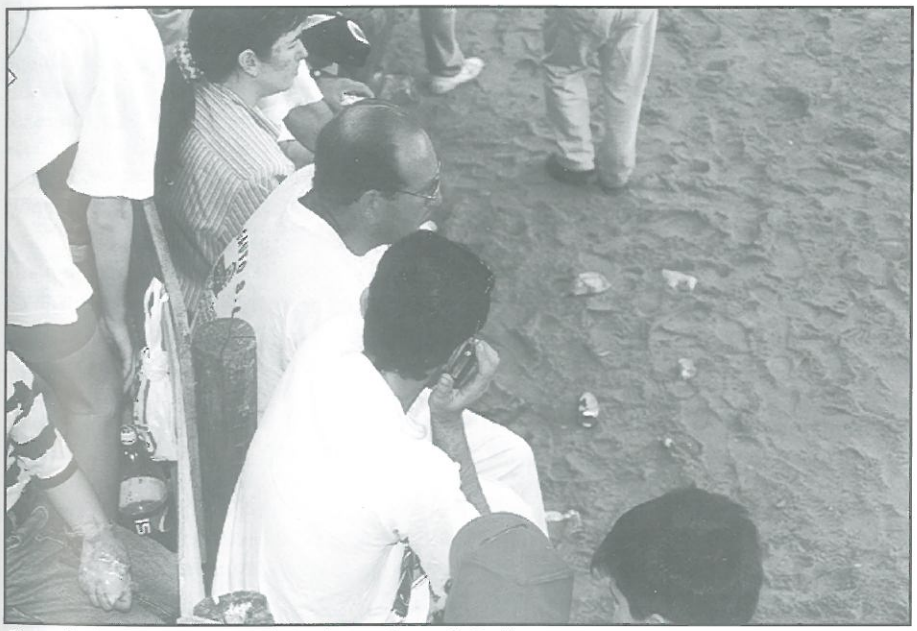
CAJA DE AHORROS
EL MONTE

Oficina Telefónica. Un servicio **TELEMONTE**

LA RADIO DE AQUÍ

Nuevamente, queridos sanjuaneros, vuelvo a la Revista de las fiestas de vuestro Patrón, para hablaros de lo que me gusta, de lo que ha significado tanto en mi vida, de la radio. Pero hoy voy a contar algo de la radio de aquí.

En el libro «Años de Radio», que tuve la osadía de escribir en una pequeña parte, lo más interesante del mismo, son las colaboraciones de amigos que quisieron sumarse a tan, para mí, grata experiencia.



En cualquier momento, en cualquier lugar: siempre la Radio

Precisamente uno de esos artículos firmado por José María Durán Ayo, lleva por título «La Radio de Aquí». Se trataba de hacer una radio andaluza, social y cultural; protagonizada por profesionales sabedores de que su horizonte, no por delimitarse, iba a empequeñecerse: antes al contrario, profundizaría su capacidad de comunicación, haciéndola más inmediata y estrecha, y -desde el punto de vista de la estética radiofónica- con una puesta en antena impecable que conjugaría el sonido y la expresión de nuestra tierra con todos los avances cualitativos de los medios técnicos que empezaban a eclosionar.

Esta definición de un maestro de la radiodifusión española sirve a los profesionales que venimos detrás para aprender y esta premisa -salvando distancias, medios y posibilidades- es la que en definitiva intenté poner en marcha en la emisora municipal de este querido pueblo de San Juan del Puerto.

Las emisoras municipales han sufrido una serie de vaivenes a lo largo de su corta historia, y contra lo que algunos pudieran pensar, estos vaivenes no son en la mayor parte de los casos precisamente políticos, sino motivo de su propia infraestructura. Hay quien pensaba que lo local no tenía interés y se equivocaba. Lo que ocurre es que lo local no tiene por que ser cutre, estar hecho mal por aquello de «ser de aquí». Ahí es donde está el meollo de la cuestión. Lo local nos interesa a todos los que nos movemos dentro de ese ámbito local, los que somos protagonistas o partícipes de alguna manera de lo nuestro, de lo que nos es más próximo; lo que ocurre es que nos gusta que se traten las cosas locales con calidad y que la radio, aunque sea de aquí, sea una radio bien hecha. Así sólo será como se podrá mantener lo más importante que es la audiencia, y esto se consigue por el interés de la programación y la calidad, mejor lo poco y bueno que lo mucho y malo.

Esas fueron las nociones y las ideas con las que, con todo mi cariño y el tiempo que pude, intenté poner en práctica entre los que tomaron el timón de la nueva radio de San Juan del Puerto. Una radio local, de pueblo, hecha con cariño. Una radio que a todos los sanjuaneros nos interesa porque es «la radio de aquí».

Jesús María García Hueto
Periodista

En los últimos años ENCE Huelva se ha sometido a un importante proceso de renovación tecnológica que ha permitido la ampliación de su capacidad de producción, la introducción de procesos de fabricación más compatibles con el medio ambiente y el incremento de competitividad y calidad de sus productos. La fábrica de Huelva fabrica exclusivamente pasta denominada ECF (libre de cloro), que por su calidad y proceso de producción más respetuoso con el entorno, ha logrado su implantación en los países con mayores exigencias medioambientales a los que destina el 70% de su producción, cifrada en 300.000 toneladas al año, lo que la convierte en la segunda empresa exportadora de la provincia de Huelva y en la primera en aprovechamiento de los recursos naturales y renovables de esta zona. IBERSILVA, con sede en Huelva, reforesta más de 2.000 hectáreas anuales, una línea de actuación que se complementa con los tratamientos selvícolas que se aplican anualmente a más de 35.000 hectáreas y con la producción de más de dos millones de plantas de vivero

DESDE ENCE-HUELVA

PARTICIPAMOS EN TUS FIESTAS

CONTRIBUIMOS A TU DESARROLLO

EL EMPRESARIO ANTE EL SIGLO XXI

Es evidente que el mundo de la empresa es un conjunto de causas presentes, pero es importante que analicemos el pasado para definir el perfil ideal del empresario ante el nuevo periodo que se nos avecina: el siglo XXI.

Durante mucho tiempo, el concepto de la economía se remitía al ámbito de la «Administración de la vida de la casa y sus aledaños», como lo demuestra su etimología, que procede del griego Oiko (casa) y Nomos (administración). Pero esto no fue impedimento para que en los antiguos imperios, después en el feudalismo, y en los Estados Nacionales actuales no hubiese intercambio comercial, mecanismos reguladores, sistemas monetarios y medidas fiscales que contribuyesen el marco institucional donde se desarrollasen las relaciones económicas.

Esto demuestra que lo económico siempre ha estado vinculado a la sociedad, con actuaciones y costumbres propias de cada época y momento, desde la esclavitud, como apropiación de un bien para producir trabajos, a la ética económica de la iglesia, basada en una equidad que no fue más que una aspiración moral, desechada posteriormente por el feudalismo y sus servidumbres con pactos de intereses entre señores y vasallos, hasta llegar con el nacimiento de los Estados Nacionales al «Mercantilismo» de los siglos XVII y XVIII, apoyándose en aumentar las exportaciones y disminuir las importaciones, como síntoma de riqueza de un país.

Tras este periodo, llegamos a un momento clave en la economía mundial, la Revolución Industrial en la segunda mitad del siglo XVIII, que ha ido evolucionando hasta nuestros días.

Nadie puede poner en duda la importancia que en los últimos siglos ha tenido la creación de nuevas empresas, cuyo principal artífice es el empresario, superando ideologías, como la marxista, que pretendía demostrar que esta figura era negativa para la sociedad, intentando incluso desplazarle. Pero el empresario ha estado por encima de estos acontecimientos, y no sólo los ha resistido, sino que se ha reforzado con ellos, evolucionando en su intención de generar riqueza y empleo. Pero las necesidades actuales: priorización de otros sectores dentro de la economía, mayor especialización y competitividad y mayor flexibilidad, hacen necesario una idea de empresario como define el mundo empresarial y académico estadounidense: emprendedor, sensible para detectar oportunidades y ponerlas en marcha, incluso con escasos medios.

Esta definición pone de manifiesto que el empresario no sólo debe ser por herencia, debe también surgir de la sociedad actual, apoyado en la ventaja de gozar de una formación más abierta y plural en relación con décadas anteriores.

Instantánea de la Caseta de ADESAN, durante las Fiestas del 97

Como características fundamentales del empresario moderno debe estar la capacidad de liderazgo, espíritu democrático de equipo, capacidad de comunicación, capacidad de distinguir lo posible de lo imposible, apoyado siempre sobre una base de trabajo e ilusión.

También deben adquirir importancia las empresas sociales, como alternativas de creación de empleo, sobre todo en los jóvenes que finalizan sus estudios con escasas posibilidades de encontrar trabajo, para que no tengan que depender de aprobar unas oposiciones y conseguir así su primer empleo.

Las empresas tienen que estar apoyadas en ideales democráticos respecto al reparto de beneficios, con el objeto de que los trabajadores la entiendan como algo propio. La mejor garantía para el éxito empresarial es que todos la sientan como «algo suyo».

Tenemos que romper con los tópicos, entre todos, como que «la gente del norte tienen mayor espíritu emprendedor». El entorno no tiene por qué ser una limitación, sobre todo en el momento actual, que existe un fuerte apoyo de la administración para la creación de empresas mediante subvenciones, con repercusión en la «inversión inicial».

Resulta fundamental buscar el tamaño ideal de la empresa, siendo necesario partir de un volumen de negocio que genere escasos riesgos. El tamaño óptimo de una empresa lo define ella misma y su trayectoria en el entorno en que se desarrolla, un fuerte endeudamiento inicial es el fracaso de muchas empresas y empresarios, resultando necesario establecer la reticulación adecuada basada en la formación y asesoramiento a través de instituciones y centros especializados.

Por todo lo expuesto, desde la Asociación de Empresarios de San Juan del Puerto (ADESAN), pretendemos ser el medio y el instrumento de formación e información que materialice las iniciativas e ilusiones de los actuales y futuros empresarios de nuestro municipio, gestionando además del acercamiento a los organismos e instituciones que apoyen y favorezcan el fomento de nuestro tejido empresarial.

En ADESAN, dentro de sus objetivos iniciales, se han alcanzado importantes logros como bajada del Impuesto de Actividades Económicas, bajada de la Tasa de circulación de vehículos pesados, convenios de financiación con Entidades Financieras, fuerte participación y representación en el Proyecto Proder.

En la actualidad, tenemos en gestión un proyecto de vital importancia para este municipio, como es la creación de un polígono industrial en los terrenos de la antigua fábrica de Tableros Huelva, proyecto para el que contamos con el apoyo del Ayuntamiento de San Juan del Puerto, encabezado por el Excelentísimo Alcalde D. Francisco de Asís Orta Bonilla, que es nuestro principal punto de apoyo en las gestiones que actualmente mantenemos con el I.F.A. que, como propietario de los terrenos, ha manifestado a través de su gerente Dª Graciela Zapata la intención de apoyar nuestra iniciativa e incentivarla con las ayudas que el I.F.A. tiene establecidas para estos fines, si los empresarios de San Juan del Puerto concretan la demanda y necesidad de suelo industrial que garantice la ocupación y futuro de este polígono, razones que entiendo más que suficientes para no desaprovechar esta importante oportunidad.

Por otra parte, en el ánimo de que esta asociación sea una institución abierta tanto a empresas como a los ciudadanos de San Juan del Puerto, en nombre de ADESAN aprovecho para invitarles a nuestra sede y a que nos acompañen en nuestra caseta de feria, dentro de las actividades que tenemos previsto organizar, deseándoles sin más, que sean muy felices en estas fiestas patronales en honor a San Juan Bautista.

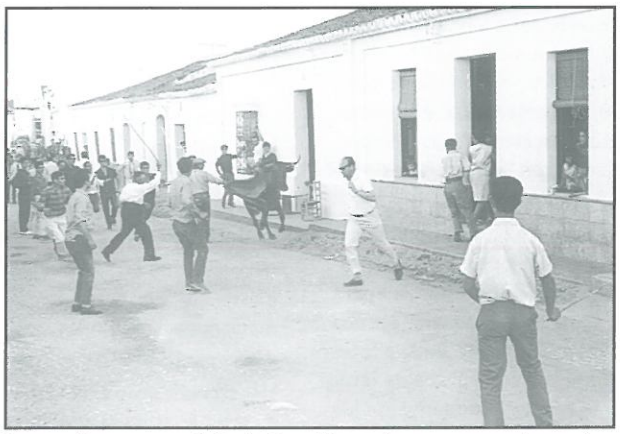
Un cordial saludo.

Victoriano Camacho
Presidende de ADESAN

VIVIR EN LA CALLE POZONUEVO

Muy grata fue la sorpresa cuando en el mes de marzo recibí la carta del Ayuntamiento de San Juan del Puerto en la que nuestro Alcalde solicitaba mi colaboración a través de algún artículo, poesía... para nuestra Revista de estas Fiestas Patronales de 1998.

Pero más grato fue el saber que por vivir en la calle Pozonuevo nuestras fiestas año tras año, podría comunicar a través de este modesto artículo las sensaciones y emociones tan fuertes vividas desde pequeña en esta calle en la que he tenido, además, el honor de nacer.



La vaquilla corre y se defiende. Las sillas en las puertas, quedan vacías

Sanjuanera por los cuatro costados y por lo tanto deseosa cada año de vivir intensamente las fiestas, recuerdo que desde que tenía 7 u 8 años y haciendo mi madre en casa la típica y obligada limpieza, ya el nerviosismo corría por mi cuerpo tan sólo de pensar en la Coronación de la Reina, y recuerdo también con mucho cariño el «Año Internacional del Niño», era el año 1979, en el que mi hermano Alejandro fue acompañante de una de las Damas de Honor Amalia Rebollo Conde, y fue un año en el que el ajetreo propio de los preparativos por su presencia en estos actos marcó aún más esas imágenes que están grabadas en mi mente y que lo estarán siempre como las tendría cualquier persona a la que le sucede algo importante en su vida.

Siempre he preferido vivir las capeas por las mañanas desde la acera pues da la sombra en mi fachada y, después de despedir a las visitas e invitados de la mañana, y después de descansar tras el almuerzo, regresar de nuevo a las capeas, vivirlas subida a mi balcón para divisarlo todo mejor y disfrutar, también a la sombra de nuestras capeas.

Imagen para el recuerdo. A caballo, las vaquillas eran conducidas hasta la c/ Pozonuevo

Guardaré ese recuerdo de estar aún durmiendo la siesta después de haber dejado la casa reluciente para las visitas e invitados de las capeas de la tarde y despertarme mis amigas que llegan tan descansadas a las siete en punto de la tarde, pues todos sabemos que las tardes son mucho más concurridas y hay que andar deprisa para poder estar en un buen sitio y disfrutar de las capeas, lo cierto es que aunque siempre daba la sensación de perezosa o dormilona. La verdad es que nos cansamos todos los vecinos en esta calle más que los que viven en otros lugares de nuestro pueblo, así son los inconvenientes.

No sería mala la idea desde aquí a todas aquellas personas que, viviendo en otras calles y en otros pueblos, se limitan a transitar por esta calle Pozonuevo a rebosar de gente y sólo durante el tiempo en que transcurren las capeas, a que visiten mi calle durante cualquier época del año: es muy transitada cuando llega el día de Todos los Santos, concurren muchas personas también cuando pasan las procesiones de Semana Santa, cuando pasa con tanta vistosidad el recorrido de la Hermandad de Nuestra Señora del Rocío e incluso cuando regresan de El Rocío. En fín, en todas y cada una de las manifestaciones que se organizan en San Juan del Puerto. La calle Pozonuevo es bien visitada por todos los sanjuaneros, tal vez por sus dimensiones o por la hospitalidad y el carácter abierto de la buena gente de los vecinos que en ella vivimos.

También invitar a que pasen por nuestra calle Pozonuevo durante la tarde o la mañana en que los camiones esparcen la arena antes de las capeas y no digamos cuando nos toca barrer, también dos o tres veces diarias cuando menos, para que poco vaya desapareciendo la arena que siempre queda introducida en el asfalto.

Nos cansamos muchísimo durante las capeas pues no sólo es disfrutar de ellas (que eso lo hacemos todos), sino el trabajo que supone tener que barrer y limpiar la casa a diario dos o tres veces cuando menos, pues, después del trabajo que supone hacer la limpieza, a todo el mundo nos gusta tener nuestras casas arregladas y luciendo el trabajo anterior tan bien hecho.

Qué distinto es disfrutar de las fiestas viviendo en la calle Pozonuevo. Son muchas ventajas claro está, pero también cuando nos toca salir por la noche al Recinto Ferial nos las vemos y nos las deseamos para que no nos ensucien los zapatos, para lo que tenemos que ir provistos de algún pañuelo o gamuza y limpiarlos para que no se note que hemos pisado la arena de las capeas.

Y no digamos el inconveniente de no poder quedarse una descansando todo el tiempo que quisiera hasta que el cuerpo quede totalmentee recuperado y en plena forma para afrontar otro día tan intenso de nuestras Fiestas Patronales de San Juan Bautista tanto durante el día o la noche.

Pero aún si fueran más los incovenientes por vivir en la calle Pozonuevo que las ventajas, no cambiaría nunca esta calle para vivir en otra, y como digo invito a todo el mundo la visite en cualquier época del año y no solamente visitemos a los amigos que viven en esta calle durante las capeas.

Nuestras vallas como cada año abarrotadas de público me ha hecho pensar en la hospitalidad y el orgullo de todos los sanjuaneros que, viviendo en esta calle, somos capaces de disfrutar también o más de las fiestas, incluso después de tanto «trabajar durante los días de capeas».

Rocío Prieto Ruiz

CARNICERIA

HNOS. CARDEÑAS

Carnes Frescas:

Cordero, Cerdo, Pollo y Ternera

Especialidad en:

Revoltillos, Cerdo ibérico, Jamones, Chacinas Serranas

Le atenderemos en
C/ Virgen del Rocío, 9
y en Plaza de Abastos, 13

Telf. 959 35 61 07

PASATELO BIEN
EN NUESTRAS FIESTAS

C/ Virgen del la Esperanza nº 2

SAN JUAN DEL PUERTO

CENTRO DE ADULTOS AYUNTAMIENTO DE SAN JUAN DEL PUERTO

Se abre el plazo de **MATRICULACIÓN**

Meses: **Junio y Septiembre** Lugar: **Colegio Público J. J. Rebollo y Ayuntamiento**

¿PARA QUÉ?

• PARA SABER MAS • PODRÁS AYUDAR A TUS HIJOS • PUEDES CAMBIAR TU FUTURO
• PARA PARTICIPAR EN TALLERES • HARÁS NUEVAS Y BUENAS AMISTADES • SACARTE EL GRADUADO
• AUMENTAR TU NIVEL CULTURAL

Anímate: con el Centro de Adultos, saldrás de la Monotonía Harás cosas nuevas y te relacionarás con gente estupenda

RECUERDA QUE EL CENTRO LO HACES TÚ

CRISTALERÍA Ntra. Sra. del Carmen

JOSE RAPOSO RENGEL

COLOCACIÓN A DOMICILIO

TAPAS DE MESA - ESPEJOS Y ACRISTALAMIENTOS EN GENERAL - MAMPARAS DE BAÑOS

C/ Niña, 11 Telf. 959 35 64 27 SAN JUAN DEL PUERTO

NUESTRA OFERTA DEPORTIVA

Nos gustaria aprovechar la oportunidad que se nos brinda desde esta Revista, y acercarles un poco más la labor que el Entrenador o Monitor desarrolla a lo largo de todo un año, no sólo en el aspecto deportivo, sino también en la formación del niño como persona.

A través del deporte el niño consigue unos hábitos saludables, hábitos de higiene, alimentación, disciplina, responsabilidad, compañerismo, solidaridad... El niño mediante el deporte se integra en un grupo de compañeros, aporta ideas, respeta la de los demás, utiliza de forma adecuada las instalaciones deportivas, aprende a utilizar su tiempo libre, invirtiendo su tiempo y energía en actividades sanas, divertidas, etc., como pueden ser el fútbol, baloncesto, voleibol, atletismo, etc...

Todos estos hábitos y formas sanas de aprovechar el tiempo enunciados anteriormente son posibles gracias a la inestimable ayuda del Monitor o Entrenador.

Un Monitor o Entrenador no sólo aporta conocimientos deportivos (técnica, táctica, etc.), sino que transmite a los niños ilusión, entrega, trabajo, lucha,...

Pero el Monitor o Entrenador no puede trabajar sólo con sus propias ilusiones y ganas, sino que necesita una ayuda, un apoyo por parte de los padres, Ayuntamiento, etc. Nos gustaría de esta forma que los padres siguieran colaborando incluso que se implicaran un poco más dada la gran importancia que tiene el deporte en la vida de sus hijos.

Y desde el Ayuntamiento, y sobre todo desde la Concejalía de Deportes, la ayuda es muy valiosa, ya que están por la labor de conseguir que el deporte en San Juan del Puerto vaya avanzando a pasos agigantados.

Prueba de ello, es el gran desembolso que se está realizando en infraestructura deportiva, y el apoyo constante que recibimos todos los Entrenadores o Monitores por parte de la Corporación.

Por último me gustaría transmitir a todos los chicos y chicas sanjuaneros/as que la oferta deportiva en las distintas escuelas municipales (fútbol, baloncesto, voleibol, atletismo) es muy amplia, y desde aquí os animamos a que os incorporeis al deporte que más os guste.

Mientras tanto, os deseamos que paseis unas Felices Fiestas.

Caseta del ferial al mediodía. El almuerzo, la copita, la charla entre amigos. La fiesta viva las 24 horas del día

José Manuel García Gil
Entrenador Municipal de Fútbol

NUESTRA MEJOR HERENCIA: NUESTRAS FIESTAS

Desde hace muchos años, ha sido mi mayor ilusión insertar algún artículo en la Revista que todos los años se edita con motivo de nuestras fiestas patronales. Se también que ese ha sido un deseo secreto de mi padre y tal vez me haya decidido, eso, junto con un sentimiento de pérdida que no puedo callarme, porque se que si dejamos que se nos escape de las manos, perderemos nuestro sello de identidad y un legado importantísimo que nos dejaron aquellos sanjuaneros que nos precedieron.

San Juan Bautista sale en procesión. El pueblo da la espalda al fotógrafo y la cara a su Patrón

Nosotros, los jóvenes, estamos obligados a mantenerlo y a transmitirlo de la misma forma que ellos lo hicieron, ellos nos dejaron. Unas fiestas que son el orgullo de San Juan y de muchas personas que se acercan hasta nosotros en estos días.

Soy sanjuanera por parte paterna, mi parte materna no lo es, pero desde un día del mes de mayo que se abrieron mis ojos al mundo hasta hoy, no hay un solo poro de mi piel que no se sienta sanjuanero como mi corazón. Soy un trozo de San Juan del Puerto, desde niña así lo sentí.

Hasta hoy, en mis oraciones pido a Dios me deje terminar mi vida aquí, y cuando se acaben mis días me deje hacerlo en mi casa donde nací, en mi calle y con mi gente. ¡Qué más se puede pedir!

Por ese celo y orgullo que siento por mi gente y mi Fiesta, pido que todo lo que se tenga que hablar o discutir, en definitiva que tratar antes de las fiestas, cuando estemos inmersos en ella, que todo sea respeto, cariño y convivencia, y así, no perderemos nuestro sello ni ese legado importantísimo por el que se caracteriza nuestra gente.

Un apartado para desearte de parte de toda mi familia que es la tuya, que disfrutes estos días que serán muy especiales para tí, porque con el paso de los años sólo te quedarán todos los momentos hermosos que vivas.

Para nuestra pequeña flor exótica
que criamos con esmero
en el invernadero de nuestro corazón,
el de dos adolescentes
con una secreta ilusión.
Desde el día en que nacistes
nos embrujó tu color,
el color de tu piel, de tu pelo, de tus ojos.
Fuistes un regalo en nuestras vidas
crecistes, pequeña flor,
pero queremos que tengas presente
mientras vivas,
que fuistes y serás siempre
nuestra secreta ilusión.

Un abrazo y deseo con toda mi alma unas felices fiestas, y mi agradecimiento al Señor Alcalde por su confianza y por la oportunidad que me ha brindado dándome acceso a las páginas de esta Revista.

M. G.V.

Línea Azul

900 200 176

OFICINA TELEFÓNICA • 24 HORAS A SU SERVICIO

Giahsa... ...¿dígame?

Desde ahora, llamando a la Línea Azul 900 200 176 (teléfono gratuito) cualquier día, a cualquier hora, y sólo con indicarnos el NÚMERO DE SU PÓLIZA, podrá acceder a toda la información que usted precise, cómodamente, sin salir de casa: *recibos pendientes de pago, cambios de domiciliación, copias de recibos anteriores, telepago, etc* ; **todo ello cuando usted prefiera (servicio 24 h.)**

Estos son algunos de los múltiples servicios y atenciones de la OFICINA TELEFÓNICA de los que usted, por ser usuario de GIAHSA, podrá hacer uso de forma cómoda y gratuita. Utilícelos:

INFORMACIÓN AL ABONADO.

En este servicio obtendrá información en general (recibos pendientes, lecturas, etc.)

OPERACIONES SOBRE PÓLIZAS.

Podrá acceder a las incidencias y lecturas de su contador, cambiar el domicilio para la correspondencia, la domiciliación bancaria...

AVERÍAS Y RECLAMACIONES.

Usted podrá darnos un aviso de avería o hacer cualquier tipo de reclamación.

GESTIÓN DE PAGO.

Con cualquier tarjeta de crédito usted podrá pagar cómodamente.

CONTRATACIÓN.

Este servicio es para los nuevos abonados que deseen formalizar su contrato.

SUGERENCIAS.

Este servicio le permitirá comunicarse con nosotros y sugerirnos todo aquello que pueda hacernos mejorar la atención a nuestros usuarios.

ES ASÍ DE FÁCIL.

A/ Marque el teléfono gratuito, 900 200 176.

B/ La operadora le preguntará su número de identificación (*el número de su póliza*), *imprescindible para acceder a cualquier tipo de información*.

C/ A continuación, explique brévemente el motivo de su llamada y de inmediato, o en el menor tiempo posible la Empresa le dará solución.

D/ A vuelta de correo recibirá el justificante de su llamada en los casos que así se requiera: pagos, reclamaciones, solicitudes y otros.

MANCOMUNIDAD DE AGUAS COSTA DE HUELVA

Giahsa

GESTION INTEGRAL DEL AGUA COSTA DE HUELVA, S.A.

SU EMPRESA DE AGUA, NATURALMENTE.

virtrón

ALGO SE MUEVE

Sin pretender querer decir que antes se estuviera parado, hay cosas que se están moviendo en el pueblo ahora con más rapidez que antes. Hay cosas que están cambiando. Se están iniciando nuevos caminos en la vida de San Juan del Puerto que nos conducen por una senda hasta ahora poco explorada. Me refiero a dos hechos ocurridos en los últimos tiempos. Uno es la participación activa del Municipio en la prácticamente recién creada «Mancomunidad de Desarrollo Local Campiña-Andévalo», junto a los municipios de Trigueros, Beas y Valverde del Camino. El otro es la participación activa del Municipio en el nuevo programa PRODER, Programa de Desarrollo y Diversificación Económica de Zonas Rurales. Es pronto para evaluar el impacto que esta participación del Municipio va a tener en la vida económica y social del mismo, pero no es difícil imaginar las consecuencias si miramos alrededor y observamos los cambios que se han producido en otros municipios del entorno que han venido participando activamente en Mancomunidades y en Iniciativas y

Ambientación total: Termina el almuerzo y comienza el baile ¿Quién puede con los jóvenes?

Programas de Desarrollo.

La participación en una Mancomunidad, supone en primera instancia un cambio de mentalidad con respecto a lo que hasta ahora se venía realizando. Desde el momento en el que se decide participar en un órgano mancomunado, se está asumiendo aquello de que «la unión hace la fuerza». Se puede decir, sin temor a equivocarnos mucho, que se ha superado el concepto de lo «local», de lo propio, y se entra en una nueva dimensión donde lo local no es sólo lo de mi municipio, sino que lo local es lo de mi comarca, lo de mi Mancomunidad. El Desarrollo Local planteado municipio a municipio es impensable si estos pueblos no se unen en una estrategia que permita el desarrollo de todos a la vez. Se trata de aprovechar lo que en términos económicos se denominan «economías de escala», en el sentido que todos sabemos que una empresa grande obtiene mejores condiciones económicas que una empresa pequeña, y «sinergias», es decir, aprovechar los pequeños impulsos que se producen en cada elemento transformándolos en un impulso grande. Todos juntos podemos llegar allí donde cada uno por separado no puede. Se trata de aunar esfuerzos entre todos los implicados para poder ofrecer a los ciudadanos una serie de servicios que de otra manera sería imposible ofrecer por cada municipio individual. Ese es el concepto de las Mancomunidades de Aguas y de Basuras, por señalar algún ejemplo.

El concepto de Mancomunidad aplicado al Desarrollo Local supone unir el concepto de unión entre municipios con el concepto de desarrollo social y económico sin dependencia de factores externos. El Desarrollo Local pretende hacer valer lo bueno que tiene cada pueblo para generar unas mejores condiciones de vida en sus ciudadanos. Cuando el Desarrollo Local se realiza desde una Mancomunidad, se pretende hacer valer lo bueno que tiene la comarca para mejorar el nivel de vida de todos los ciudadanos de esa comarca, entendiendo que esa mejora ha de ser equilibrada entre todos los municipios que la forman y que no cabe la mejora de unos con respecto a los otros.

El Desarrollo Local no puede ser considerado como un objetivo en sí mismo, nunca se alcanza la meta, siempre queda algo por hacer. En definitiva, el Desarrollo Local, es una actitud, es un viaje que nunca se acaba, en el que podemos alcanzar metas que suponen el fín de etapas, pero nunca el final de la carrera. El Desarrollo Local pretende mejorar las condiciones de vida, tanto sociales como económicas de los ciudadanos. En esa definición cabe todo y esa definición nunca se agota. Es un proceso largo en el que hay que creer y en el que hay que apostar fuerte, para conseguir ver resultados que nunca son plenamente satisfactorios porque siempre queda algo por hacer. No cabe duda de que los recursos son escasos, de ahí que estos recursos no sólo no pueden ser desaprovechados, sino que hay que tratar de optimizar su rendimiento, hay que asignar prioridades, hay que acatar los problemas en un determinado orden y hay que estar pendiente de los nuevos problemas que van surgiendo. Es una dinámica continua.

El Desarrollo Local pretende poner en valor, valorizar, aprovechar los recursos endógenos, es decir, esos recursos con los que cuenta un municipio o una comarca y están siendo poco utilizados, a los que no se está sacando el rendimiento óptimo. Desde el Desarrollo Local se pretende demostrar que el desarrollo de los pueblos es posible utilizando aquellos factores con los que cuenta y sin necesidad de depender de factores externos al entorno. Hay que poner a trabajar a los municipios en la búsqueda de aquellos elementos internos que le permitirían mejorar en sus condiciones de vida sin esperar que la solución de sus problemas les venga de fuera. Estamos viviendo unos tiempos en los que se valora la vuelta a lo natural, la vida de los pueblos, los entornos rurales. Es nuestra obligación conseguir que esta situación no sea una moda pasajera, sino que se convierta en una tendencia. Para ello tenemos que sacar a relucir cuáles son nuestras potencialidades y tenemos que aprovechar las oportunidades de negocio que esta tendencia va a originar. Tenemos que formar a la población para qu esté a la altura de las circunstancias y tenemos que facilitar la creación y el establecimiento de empresas que generen valor añadido dentro del entorno.

La Unión Europea denomina a este conglomerado de actuaciones como Desarrollo Rural y está convencida que el desarrollo y crecimiento de la Unión pasa por favorecer estas políticas de Desarrollo Rural, o Desarrollo Local de zonas rurales. Para ello dota a las comarcas de instrumentos financieros que fomenten y posibiliten estas actuaciones. En nuestra comarca el Plan PRODER afecta a los municipios de San Juan del Puerto, Trigueros y Beas, y la Iniciativa LEADER II afecta a Valverde del Camino. Además hay que contar con las distintas iniciativas Provinciales, Autonómicas, Nacionales y Comunitarias encaminadas a lograr una mejor formación tanto de los jóvenes como de los menos jóvenes en aquellos sectores que se consideran como de desarrollo futuro.

Desde la Mancomunidad tenemos que poner en marcha la red de desarrollo que abarque a todos los municipios del entorno y tenemos que continuar el viaje que hemos iniciado para ir quemando esas etapas que nos acerquen a la situación que deseamos. Tenemos que conseguir que la sociedad que forman nuestros pueblos sea una sociedad dinámica y activa, donde cada ciudadano participe en este proceso como actor fundamental del cambio puesto que el cambio nos afecta a todos. No olvidemos que Mancomunidad somos todos.

¡Felices fiestas de San Juan amigos!

Manuel del Toro
Gerente Mancomunidad "Campiña-Andévalo"

NOSTALGIAS DE MIS VIVENCIAS

Siento nostalgia de casi todas las cosas que me ha dado la vida. Satisfacciones con el contacto del público que tantos años hemos convivido juntos día a día. Desde esta Revista doy las gracias y mi agradecimiento de todo corazón, como se merecen, que con su presencia y su generosidad, viva en mi esa nostalgia de atenderles por esa amistad y confianza de respeto y cariño. Claro que todo tiene su fín, otra etapa de la vida que he superado. No dudéis que siempre tendreis mi amistad y mi cariño. La vida sigue y nos depare suerte y... ¿por qué no? ¡una buena primitiva!

Los búcaros del "Bodrio": Una parada tradicional, un detalle muy especial

Cerca de tí siento nostalgia San Juan Bautista. De noche, de día, en las penas, en las alegrías, en el dolor, en el gozo, en las incertidumbres, en la esperanza, en el pecado, en el arrepentimiento, en la ira, en la templanza, en la pereza y la diligencia, en el amor y en los problemas de la vida, me acojo a Tí y a ese Dios maravilloso que con tanta grandeza fue bautizado.

Ese privilegio nos da potencia y fé sobre Tí. Y creo que Tú, Bautista, habrás pedido para tu pueblo. Démosle cara a la vida para ser más complasivo y misericordioso. Creo en Dios, en la Virgen y en los Santos. En los momentos difíciles y desesperados de la vida, nos tenemos que agarrar a esa tabla salvadora que nos tiendes, aumentando así nuestra fé, en momentos de debilidad.

Todas las imágenes me dan creencia y fé. Admiro a Martínez Montañés, a Juan de Mesa, Castillo Lastruci, que inspirados por la fé están talladas con ese amor y esos pensamientos puestos en Dios para revelar así su imagen en el más sufrido y penoso momento de la Pasión y Gloria de Nuestro Señor Jesucristo. Así, los pintores más famosos por su realismo y creatividad como son Zurbarán, El Greco o Murillo, son creadores de fé y portadores de devoción. Puestas sus divinas obras en los altares tiene un acicate de vivencia que nos aumenta nuestra fé y llegamos incluso a preguntarnos si así fue la vida de Dios.

Según dice Santa Teresa, Dios está en los pucheros y en las ollas. ¿Por qué no estará Dios en esas tallas tan perfectas, a imagen y semejanza como ellos se la imaginan? Es más fácil no recrearse en las buenas obras de esos hombres, que algunos las verán como pintorescas, puesto que han sido realizadas por un hombre, y no se le da la importancia que merecen.

Hay también oraciones que te llenan el alma, dándote paz en los momentos difíciles y angustiados. Te agarras a ellas para interceder a Dios por medio de la rogativa saculatoria incluso a través de los salmos que, a otros les han valido y que han quedado en los diccionarios, en los misales y en los manuscritos de santos. Se sabe que la teología es la ciencia y existencia de Dios, pero las imágenes de Cristos, Vírgenes y Santos por sus apariciones, son testimonios como las canonizaciones que la Iglesia acepta y los Papas han autorizado.

La fé mueve montañas, no hay dudas. Pero también si miramos a esas imágenes le tendríamos que rezar con devoción y respeto. Hay algo que nos acerca a Dios para suplicarle y rogarle. Será de su mayor agrado si se lo pedimos con el corazón. En definitiva, creo en Dios por encima de todo.

Vamos a otro tema. Pensando bien, nuestro pueblo no conserva tradiciones. Si las tiene, no las reflejan. Me acuerdo cuando niña, (¡esto sí que es testimonio bonito!) ver a Matias el de la botica, a Andrés el sacristán y a Tomasito -hombres de buena fé-, cuando iban a bajar y a subir a San Juan Bautista a unas horas determinadas, o cuando con sus martillos y tenazas, realizaban esa tarea obligada que nadie le daba importancia. Algunos no se daban cuenta de esa labor tan misteriosa que desempeñaban. Para mí no, por supuesto que la he vivido y la recordaré siempre. No se le daba mérito alguno. Ni si quiera se le reconocía el trabajo. En aquellos años no se co

nocía ni la euforia ni el protagonismo. En algunos momentos, hasta tuvieron que salir a la plaza, incluso hasta el bar *El Tupi* a buscar a hombres para que les ayudaran a bajar y a subir a nuestro Patrón. Ellos solos no podían con ese peso maravilloso y tan grandioso. Cada año tenían que cumplir con esta obligación y responsabilidad. ¡Qué hermosa devoción!

Me han preguntado sobre la idea de sacar los búcaros a la puerta de *El Bodrio*. Podría quedar como tradición aunque, muchos sanjuaneros desconocen ese descanso que hace el Santo en mi puerta. Para mí es un prestigio inmenso. Es la visita más esperada de todo el año. Pensaré también que para Él es una parada tan afectuosa como acogedora.

El significado de los búcaros viene de cuando el bar estaba abierto al público en su apogeo. Venían esas criaturas sedientas pidiendo ¡agua! sin tregua. La verdad es que no me sentía samaritana. San Juan Bautista estaba esperándome en la puerta y no podía salir a rogarle en silencio y pedirle algunos favores como buen intercedor de Dios.

Recuerdo cómo veía a esas madres que venían arrastrando a los niños en todo el recorrido con los pies dolorosos de los zapatos nuevos, a esos hombres sudosos y cansados pidiendo ¡agua, agua! No sabíamos lo que hacer. No podía dejar esas gargantas secas de tantas aclamaciones. Sentía en ello una fé de raices profundas. Fue una pausa en el camino. Tenían que beber para que siguieran acompañándolo hasta que entrara en la Iglesia. Allí, en la puertas del templo podía ver su espalda entre las columnas sigilosamente donde siempre le decia «adiós y hasta el año que viene si tu quieres, y nos da vida».

Por tanto, mi hermano y yo pensamos en los búcaros, ya que nos daría tregua suficiente para salir y recibir a nuestro San Juan Bautista, para que bebieran a placer sin interrumpir esa visita tan gozosa como la Virgen le hizo a su madre. Así nació la creación de los búcaros, los cuales, tienen estampados la Cruz de Malta que pinté para que no fuesen los búcaros corrientes, ni aún así que hubieran pasado por alto.

Muchas gracias al Ayuntamiento por invitarme a la Revista deseada por todos los sanjuaneros y poder narrar una vivencia que más bien podría ser una tradición más, y que al mismo tiempo tiene cierta simpatia.

Os deseo que paseis unas fiestas felices y que visiteis a San Juan Bautista en algunos días de su decena. Se pondrá satisfecho.

Juana Tayllafert Rebollo
9 de Abril 1998

SEVILLANAS DE SAN JUAN BAUTISTA

La diversión tiene lugar en la plaza cualquier tarde de capeas

I
Tiene mi pueblo un Patrón,
que es el Santo que más quiero,
profeta y más que profeta,
orgullo del sanjuanero.

En el vientre de su madre (bis)
daba saltos de alegría,
al llegar el Salvador
en el seno de María.

II
En el desierto vivía,
anunciando al Salvador
y en las aguas del Jordán
un día lo bautizó.

Siempre dijo la verdad (bis)
y en tan poco se tenía
que deseaba menguar,
mientras que Cristo crecía.

III
Lo metieron en la cárcel,
porque dijo la verdad
y le quitaron la vida
en lo mejor de su edad.

Refiriéndose al Bautista (bis)
Jesús nos dijo de él:
«No habrá otro hombre mayor
nacido de una mujer».

IV
Las mozas con sus mantillas
acuden a su Función,
y los muchachos con prisas
va a bajar el Patrón.

¡La alegría de la tarde! (bis)
ya sale San Juan Bautista,
la alegría de la tarde;
mi corazón lo acompaña
como lo hicieron mis padres.

ESTRIBILLO
¡Viva San Juan del Puerto!
y sus capeas (bis)
¡Viva San Juan Bautista!
¡Bendito sea!

Mari Pulido Beltrán
Fiestas de San Juan 1998

TALLERES GONZALEZ VELA, S.L.

JOSÉ LUIS GONZÁLEZ CRUZ

- CARPINTERÍA DE ALUMINIO Y HIERRO
- MUEBLES COCINAS ALUMINIO Y MADERA
- MUEBLES CUARTOS BAÑOS ALUMINIO Y MADERA
- MAMPARAS BAÑOS Y ACCESORIOS
- CRISTALES Y PERSIANAS
- MUEBLES EN GENERAL
- ELECTRODOMÉSTICOS

C/ Huerta, nº 61 - Taller
C/ Real, nº 56 - Exposición

TELF. Y FAX 959 35 62 82

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

PROVEEDORA SAN JUAN DEL PUERTO, S.L.

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Camión Grúa y Cubas y Distribuidor Porcelanosa

Telf. 959 35 65 70

Ctra. Sevilla - Huelva, Km 76

21610 SAN JUAN DEL PUERTO

(Huelva)

DISCOTECA

Young People

DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS, PASEN UNAS FIESTAS LLENA DE ALEGRÍA

¡¡Pasa a un nuevo nivel !!

Avda. Virgen de la Esperanza, 2
Telf. 959 35 64 46
SAN JUAN DEL PUERTO

ENVASES ANDALUCIA S.A.

POLÍGONO INDUSTRIAL TARTESSOS
C/ A - Nave 135 Telf-Fax: 959 36 77 58
Telf. Partic. 96 248 22 21 - 96 248 11 63
21610 HUELVA

FÁBRICA DE ENVASES DE MADERA Y CARTÓN,

PARA LA EXPORTACIÓN
DE FRUTAS Y HORTALIZAS

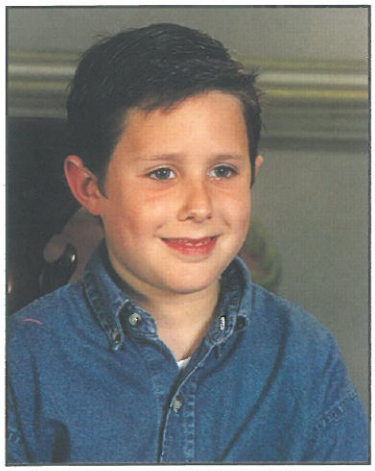
NUESTROS PRODUCTOS
SON ECOLÓGICOS Y RECICLABLES

Y ASEGURA A SUS MERCANCÍAS
UN FELIZ VIAJE A SU DESTINO

SAN JUAN BAUTISTA
PATRÓN DE SAN JUAN DEL PUERTO

Reina y Corte de Honor 1998

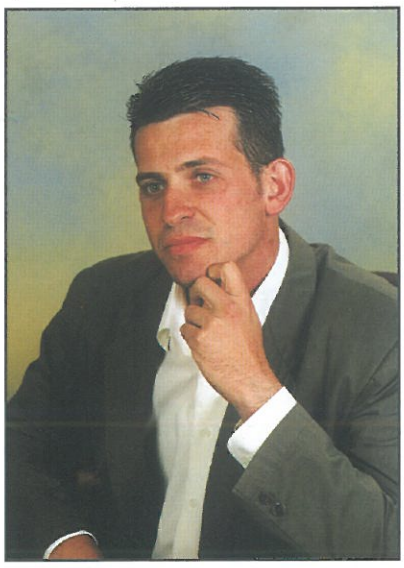
Carolina Barao Méndez
Reina 1998



Juan Bautista Palacios Toscano
Paje

Isabel Mª Toscano Robles
Paje

Mª del Carmen Calado Macías



Diego Rojas Pérez

Inmaculada Bueno Pérez
Dama de Honor

Mª del Carmen Cartes González
Dama de Honor

Mariló Cruzado Tirado
Dama de Honor

Cruz María Carrasco Macías
Dama de Honor

Mariló Pérez Garrido
Dama de Honor

Gema Bueno Salazar
Dama de Honor

Lorena Palacios Toscano
Dama de Honor

Rocío Sánchez Pérez
Dama de Honor

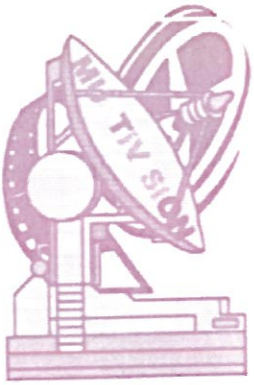
Beatriz Cárdenas Gómez
Dama de Honor

Ana Belén González Hurtado

Mª Angeles Mántaras Prieto

Noelia Domínguez Rodríguez

MULTIVISIÓN



NUESTRA IMAGEN PARA DISFRUTAR DEL MEJOR CINE Y EMISIONES VÍA SATÉLITE.

TLFNO. 959 36 76 43

!VIVA SAN JUAN BAUTISTA¡

TAXI

MANUEL CÁRDENAS BUENO

LE DESEA A TODA SU CLIENTELA
Y PUEBLO EN GENERAL,
UNAS MUY FELICES FIESTAS

C/ Pozonuevo, 109
Telf.: 959 35 62 36
Telf. Parada: 959 35 62 77

SAN JUAN DEL PUERTO

Rosario Santiago Arroyo

MÉDICO ESTOMATÓLOGO
CONSULTA DENTAL

Saluda al pueblo en sus Fiestas Patronales

C/ Carmen, 10 - 2º A

Telf. 959 36 76 36

21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

PANIFICADORA NTRA. SRA. DEL CARMEN

HNOS. PÉREZ SÁNCHEZ
Les desea Felices Fiestas

c/ Prado San Sebastián, 19

Telfs. 959 35 66 35
959 35 63 95
959 36 64 14

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Librería Guiomar

• Libros de texto •
• Material de papelería •
• Encuadernaciones •
• Papelería-Copisteria •

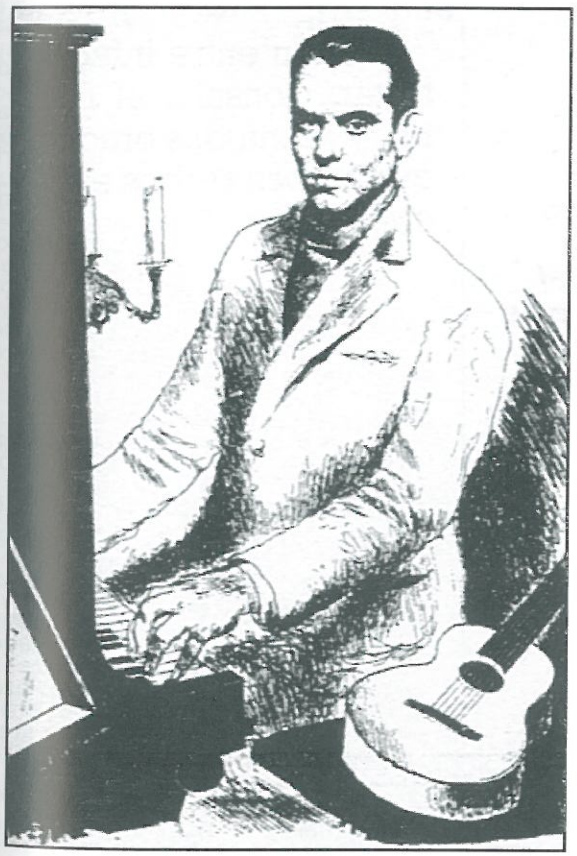
C/ Carmen, nº 28
Teléfono: 959 36 74 08

San Juan del Puerto

¡ODIO LOS HOMENAJES!

Estas son palabras de Federico García Lorca en referente a los homenajes; pues detrás de cualquier homenaje hay algo de olvido y alguna que otra intención...

¿Y para qué este escandaloso homenaje? ¿Por qué suena tanto ahora sus cien años de su nacimiento y hace cuestión de unos pocos de años atrás estaba prohibido? Además tendríamos que pensar el qué Lorca queremos recordar. No olvidemos que detrás de un artista aparecen sus inquietudes o personalidades. ¿Con cuál de sus personalidades nos identificamos?



Dibujo de Federico García Lorca, nacido el 5 de Junio de 1898. En estas fechas se celebra el Centenario de su nacimiento

Pues no olvidemos que unos, lo asesinaron por *maricón*, otros lo condenaron por declararse republicano, otros lo descomulgaron por considerarse laico.

También nosotros hoy lo podemos asesinar al considerarlo sólo como «poeta del cante jondo», y lo hagamos en este sentido solo andaluz: venga andaluz, y otra vez andaluz, es decir «la letra con sangre entra». ¡Hagamos calles, plazas y alguna que otra biblioteca con su nombre!

¿Qué Andalucía es la que le gustaba al poeta? Recordemos cuantas etapas hemos vivido y hagamos valor real de las situaciones, y comprobemos así, si el latir de hoy es el nuestro y no el mal entendido folclore, pues hoy estamos más cerca de aquello: pandereta, toros, chistes y pan. ¿Qué ocurre con nosotros?

Nosotros estamos haciendo Lorca y no por el contrario, pues lo hacíamos antes y reivindicamos su teatro siempre. Creemos que éste es el verdadero homenaje que merece Federico García Lorca.

San Juan del Puerto entendió perfectamente «La Casa de Bernarda Alba», y seguirá entendiendo el nuevo montaje de «Yerma» en donde estamos trabajando. Lorca representa la forma de sentir del pueblo andaluz, un pueblo comunicado con el universo y el universo dentro de nosotros. Un pueblo abierto como el nuestro: abierto donde entra el aire por todos sus costados, viviendo así aquello de «Un Dios sin tiempo, un Teatro sin tiempo».

Obligarnos en lo diario de nuestra pobre monotonía a la inquietud de la evolución y abrazar sin miedo aquello que hoy no comprendemos: «Respirar, aunque sea con los ojos».

El Taller Municipal de Teatro «El Buitrón», os desea que busqueis ser felices.

Daniel Hidalgo Carnerero
Monitor Municipal de Teatro

SAN JUAN DEL PUERTO HACE UN SIGLO

1898 fue un año muy significativo para España, principalmente por la pérdida de sus últimas colonias: Cuba, Puerto Rico y Filipinas. No digamos nada de nuestro pueblo que vivía una de las principales crisis agrícola de su centenaria historia a consecuencia de la filoxera, que había dejado infructíferas extensas plantaciones de vides.

1898 para San Juan del Puerto, fiel reflejo de la vida de la nación, la secuela de paro, hambre, muertes...

Las actas municipales son testigos mudos de la realidad que reseñamos. Era alcalde aquel año don Andrés Hernández-Pinzón Santamaría, apellidos muy ligados a la vida municipal sanjuanera, tanto que, durante más de cien años, algún miembro de la familia rigiera su ayuntamiento, pobre, mísero, expoliado...

Ante esta situación, qué podemos decir de nuestro pueblo, una miserable villa que sobrepasaba los tres mil habitantes, con sus luces y sombras, fielmente retratada por José Nogales en su obra literaria, donde los clanes familiares hacían y deshacían a su antojo en una mal entendida Restauración.

Su menguado término en manos de unos cuantos, algunos sólo hacendados, no residentes en él, un crecido censo de jornaleros que bien temprano acudían a la Plaza del Ayuntamiento para ser reclutados por los aperadores de las familias pudientes, y un sin fin de criadas y mozas mandaderas que iban y venían de la panadería a la plaza de la berza, o de ésta al molino, o a los baños... mientras niños y mozalbetes correteaban por sus calles terrizas, con casas abandonadas, pues la escuela era un lujo, pese a existir una pública y mal pagada para cada sexo.

El puerto de San Juan empezó hace años a ser historia de abandono. Sólo el trazado de la línea férrea Sevilla-Huelva, o el minero de Riotinto, con la carga y descarga en el muelle, o el mantenimiento del ferrocarril de vía estrecha de San Juan al Buitrón acalló los ánimos de los más activistas y los estómagos de los crios que lograron sobrevivir.

Las señoras habían crado la V.O.T. de San Francisco, propulsada por doña Juana Santamaría Morales, cuya casa visitaba una vez al año un barbudo fraile de La Rábida, para conocer la evolución de la institución. Don Manuel Romero y Romero, el cura, tras la misa del alba, encontraba tiempo para visitar hogares maltrechos y atender a ancianos agonizantes que se hacinaban en casas de vecinos como el Brasil de la calle Esparteros. Por las tardes de Mayo, en el templo, la Asociación de Hijas de María y el Apostolado de la Oración, creadas bajo su mandato, acaparaban a las féminas más libres de tiempo, mientras los hombres, más dados a tabernas y bodegas, y al único casino, se entretenían en juegos de mesa, charlaban sobre la sequía, la plaga de langostas, o estaban atentos a la llegada del coche de línea a la puerta de la parada de Rosalía, mi bisabuela paterna, en la calle Real.

En el casino se editaba el periódico del día. Se sabía cómo iban las cosas por Madrid, si fulanito venía o no de la guerra de Cuba, cuando marchaba a la universidad el señorito Francisco, hijo mayor de don Joaquín, primer contribuyente, el precio del pescado de la Lonja de Huelva o de la arroba de aceite de Trigueros. Se apreciaban las casas o las fincas, se hacían tratos de ganado y hasta el escribano del Cabildo, el jefe de Correos y el sochantre de la parroquia leían la prensa que recalaba al pueblo, según su opción política, al calor de una copa de cisco, bajo el velador situado junto al amplio ventanal que daba a la plaza por donde pasaban para misa de diez lo más granado del pueblo, ellas tocadas de blondas y ellos con bombín.

Por San Juan Bautista, las plazas de la Iglesia y del Ayuntamiento, ésta última con cuatro elegantes palmeras en sus extremos, estrenaban alumbrado de gas, y las farolas, pescantes y candelabros daban cierta prestancia al pueblo, lugar de paso obligado.

Para paliar el desempleo, un año y otro, se volvía a empedrar el camino de la estación, junto a las bodegas de los señores Savignon, Verdier y Jiménez, se levantaban nuevas cuarteladas en el cementerio, camino de Trigueros, o el acerado de losas de Tarifa de la calle Carmen, o arrecifar el trozo de la calle Conde que desemboca en la carretera «con el fin de dar trabajo a la clase jornalera», o la compostura del camino que coduce al pozo público de «La Idea».

Hubo días en que el casino se veía más frecuentado que otros. Los cosarios traian de Sevilla píldoras y cápsulas de Bobin y Pellicier «para facilitarlas a los enfermos pobre dado el desarrollo de las calenturas han adquirido entre las clases proletarias», y como la Casa Ayuntamiento estaba en obras allí se dispensaban, o en la consulta de don Manuel Bernáldez, que hacía escasas fechas había tomado posesión de una plaza de médico titular para la que hubo ocho solicitudes.

Un pueblo distinto hace 100 años, pero con algo común: La devoción a San Juan Bautista

La vida del pueblo, en las horas de asueto, giraban en torno a las tabernas de los barrios y del centro. Tras las oportunas averiguaciones allí se escrituraban los deslindes del término con los colindantes, y los comisarios de Huelva, Gibraleón, Trigueros, Niebla y Moguer, terminaban sus largas conversaciones, pluma en mano, con una humeante taza de café.

Muy comentada fue la captura de una camada de once lobeznos presentada por Antonio García Berenguer, al que el Cabildo gratificó con cinco pesetas, y la compostura de la plaza del carnerete (de los toros), de cara a los festejos populares de Junio. Por cierto, don Joaquín Garrido, -toda una ganga- compraba por 125 pesetas, el trozo de calle que desde la plaza de la Iglesia se comunicaba directamente con la de los toros, hoy edificio de la alpargatería, junto a otra casa, hoy anexa, que poseía.

A finales de Agosto se conoció en San Juan el asesinato de Cánovas, formándose corrillos en las esquinas, tanto por partidarios como por detractores. Tras la marcha de don Antonio Borrego, el maestro de escuela, la corporación hace gestiones y «dados los buenos antecedentes que rodean a don Pedro Sotomayor, el cabildo acuerda subvencionar su actividad docente con 750 pesetas al año».

Esta era la vida sencilla de San Juan del Puerto hace un siglo, un pueblo de braceros a sueldo en los pagos de La Torre, las Capellanías o el Toruñuelo, de pastores de vida temprana que partían hacia Candón, el Toconal y Los Arenales, de viñadores en El Bermejal, la Serrana ó Cabezo Barriga... un San Juan que despertaba bien temprano, sin más horizontes que seguir subsistiendo. Un pueblo donde la política era cosa de señoritos que compraban votos con monedas de plata o vales para el molino en época de elecciones, un San Juan distinto y parecido al actual en tantas cosas, con cruces de Mayo, propulsadas por el P. Areal, funciones al Santo, el predicador que llegaba en el tren de la tarde, al que todo el pueblo iba a esperar. Un pueblo sano que se regocijaba con la vuelta incierta de paisanos tras la guerra de Cuba, que paseaba hacia el muelle, hacia la casa de baños, que tomaba sus jarrillas de vino en la garita que Ramona había levantado junto a la cruz de la frontera del río, que jaleaba a los toros a media mañana por el Cortinal o el Toleo, un pueblo en fin, donde hasta la hora estaba vetada pues el reloj de la torre parroquial «hacia tiempo que se hallaba descopuesto».

BIBLIOGRAFÍA

* *Actas Municipales: 1898-1903. Archivo Municipal. Legajo 28.*
* *Archivo Parroquial: Libro de Bautismos: 1895-1901 -29.*
Libro de Matrimonios: 1897-1911.
Libro de Defunciones: 1897-1908.
* *José Nogales: Mariquita León. Biblioteca de Cultura Andaluza.*
* *Peña Guerrero, María Antonia. Caciques, Concejales y Electores. La vida política local en San Juan del Puerto (1898-1923). 1992.*
* *La V.O.T. de San Francisco, de San Juan del Puerto, 1890-1965. 4 tomos.*
* *Cartes Pérez, Juan Bautista: Historia de San Juan del Puerto. Varios tomos, inédita.*

Juan Bautista Cartes Pérez
Historiador Local

PROGRESO SÍ, SALUD TAMBIÉN

Desde la década de los ochenta suena con cierta intensidad, debido fundamentalmente a los movimientos existentes en pro del medio que nos rodea, la palabra ecología. Mo obstante, por redundante que parezca, quiero comenzar haciendo una pequeña reflexión un tanto pedagógica sobre el tema.

La plaza abarrotada, observa el desarrollo de las capeas

Esta ciencia de corta edad nos informa, entre otras, de los distintos ecosistemas, o lo que es igual, de los distintos espacios donde plantas y animales conviven y se interrelacionan manteniendo un equilibrio vital. El eucaliptal, el olivar, el río,... forman distintos ecosistemas, pero en todos y cada uno de ellos los seres vivos y el medio físico se relacionan de forma estrecha y equilibrada. Por ello, cuando se altera un factor climático o ambiental se modifican las características del suelo, el agua, el aire, y los efectos se manifiestan en todos los niveles del ecosistema sacudiendo a todos sus elementos.

A lo largo de la historia de la Tierra se han sucedido numerosos acontecimientos naturales que han ido modificando el ambiente, pero, en la historia más reciente, el hombre, único capaz de realizar actos inteligentes, con su acción ha contribuido notablemente a modificar el equilibrio existente impidiendo su recuperación natural. Las principales consecuencias de estas modificaciones son la degradación y destrucción de entornos naturales, la contaminación del agua, el suelo, el aire, y por supuesto, efectos negativos en la salud.

Esta reflexión viene a cuento de los últimos acontecimientos sufridos en nuestro entorno con los continuos escapes de gases nocivos, y es porque asistimos impasibles (clase política inalterable y los de a pie que nos callamos) a ciertos acontecimientos que nos afectan muy directamente y con los que comulgamos como algo que hay que «tragar» a consecuencia de...

No, y mil veces no. ¿Quién piensa que la calidad de vida alcanzada haya que despreciarla? ¿Quién piensa que progreso es sinónimo de contaminación? ¿Quién piensa que hablamos de suprimir puestos de trabajo? ¡Pues claro que no!

Industria sí, trabajo sí, calidad de vida sí; pero el pago no puede ni debe ser la salud ni nuestro hábitat natural. Por mucho que nos afirmen las autoridades competentes en la materia sobre si los índices de contaminación ambiental están o no dentro de los márgenes permitidos, la única verdad es que en San Juan (y en otros lugares) padecemos las consecuencias de una industria en la que se anteponen los beneficios económicos a los de la salud, y la salud no es moneda de cambio. No quiero pensar en épocas vividas por nuestros mayores donde la penosa frase «esto es lo que hay, si lo quieres lo coges y si no lo dejas» daba paso a la subsistencia de las familias.

Creo que nosotros, y fundamentalmente nuestros hijos e hijas, se merecen un mundo mejor, y están tan habituados a oír el ruido de golpes de palos en el silencio de la noche que nos parece algo normal, y no nos planteamos el porqué no se instalan los medios necesarios de insonorización.

Estamos tan habituados a que penetren olores idénticos a los de defecación o pobredumbre en nuestros hogares que no nos planteamos el porqué no se instalan depuradoras de olores.

Estamos tan habituados a respirar dióxidos de azufre, cloro, mercaptanos...¡y qué se yo!, que no nos planteamos el porqué no se ponen los filtros adecuados para que no suceda.

¡Ya está bien! ¿Qué debe ocurrir para que se tomen medidas severas al respecto? ¿Habrá que esperar a tener cadáveres para obtener respuestas? ¿Habrá que esperar a tener accidentes como los de Chernóbil en el tema de centrales nucleares?

Por esto, vuelvo a insistir que industria-trabajo-progreso no están reñidos con salud. Lo que sí está reñido es el sobre-beneficio económico con medios depuradores que sí existen en el mercado, pero, o no se instalan, o si se hace, quizá no sean los adecuados, porque la única y triste realidad es que los hechos están ahí, le pese a quien le pese, y no nos lo inventamos. Será que de diez me llevo una y de veinte me llevo dos (decía mi madre).

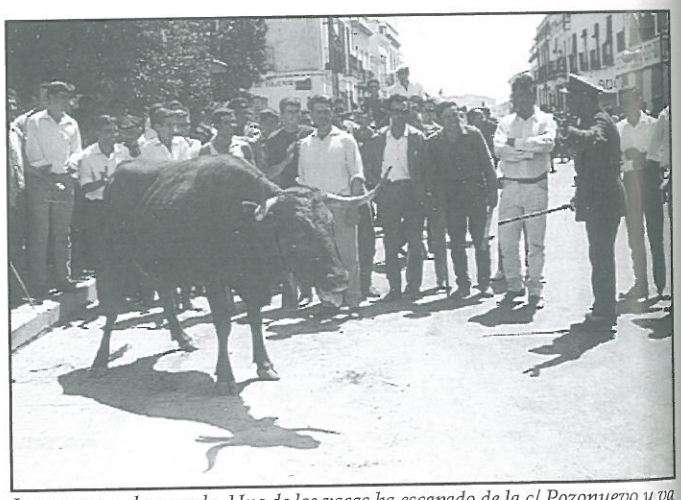


Imagen para el recuerdo. Una de las vacas ha escapado de la c/ Pozonuevo y va a ser conducida al recinto de las capeas

En definitiva, progreso sí, pero salud también. Que nadie piense que ello conlleva una reducción de puestos de trabajo o algo parecido como he podido escuchar en algunas ocasiones; me atrevería a afirmar que produciría el efecto contrario (piénsese en el turismo rural, o en la expansión del pueblo, mínima en treinta años pese a su situación geográfica).

Hay que exigir (y lanzo la piedra para quien deba recogerla) que de los beneficios económicos se realicen inversiones al respecto y que la primas a la producción no sean otras que el bienestar de ésta, nuestra casa, en la que todos despertamos, comemos, nos divertimos, soñamos, ..., en una palabra, vivimos, y que no es otra que nuestro hogar, San Juan del Puerto.

Miguel Pérez Villegas
Abril de 1998

JUAN TORRES MORILLO E HIJOS, S.L.

Saluda a su distinguida clientela con motivo de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista y les ofrece todo tipo de Artículos de vestir, Mobiliario y accesorios del Hogar

C/ Carmen, 14 - Telf. 959 36 73 07 SAN JUAN DEL PUERTO
C/ Andalucía, 26 - Telf. 959 30 52 92 - TRIGUEROS

FELICES FIESTAS

Foto Moncada

SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)

Reportajes Fotográficos
Bodas, Comuniones,
Book de Modelos y
Reportajes Industriales

C/. Nogales, 1
Telf. 959 36 79 97

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

CONTRATOS Y DISEÑOS INDS, S. A.

Gran Vía de las Cortes Catalanas, 613 1ª Planta. 08007 BARCELONA
Telf. 93 481 30 60 Fax 93 481 30 63 E-mail: tecnicos@cyd.es

DISEÑOS, PROYECTOS Y CONSTRUCCIONES EN PLANTAS DE:

- Alimentación
- Industrial Química y Petroquímica
- Industrial de Papel
- Tratamiento de Aguas
- Proyectos de Obra
- Plantas de aire y gas natural
- Cogeneración

—o—

- Calderería en Obras y Construcción de estructuras
- Taller de construcción

DELEGACIONES

FLIX - TARRAGONA
Las Afuera, s/n. (C/. Tilos, 4)
43750 - FLIX (Tarragona)
Telef. 977 41 01 25 - 977 41 01 26

ANDALUCIA
Apartado 1302 - 21080 - HUELVA
Carret. Nac. 431, km. 629
21610 - San Juan del Puerto (Huelva)
Tels. 959 36 70 85 - 959 36 70 86
Fax 959 36 70 87

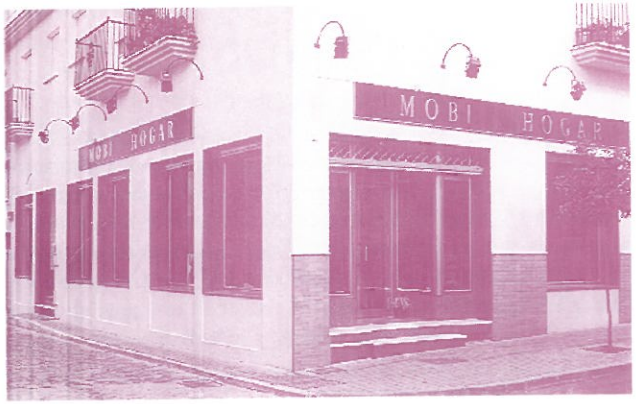
PROA

ARTE

PRODUCCIONES ARTISTICAS ONUBENSES, S. L.
José A. Camacho Linares

C/ maestro Salvador López, 33 - 1º A
21003 HUELVA

Telfs: 959 28 00 68 - 959 28 07 71 - Fax: 959 28 00 68
Móvil 908 - 15 75 73



MOBI HOGAR
VERA Y HERRERO. S.L.

Muebles en Caoba y Rústico
Puertas y Armarios Empotrados
Artículos de Hogar

C/ Álvarez Quintero nº 16-B Esquina Carmen
Telf. y Fax 959 36 72 43 • Móvil 929 26 40 37
21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

LA PROCESIÓN DE SAN JUAN BAUTISTA DE 1974

Nada mejor para medir el termómetro espiritual de San Juan del Puerto que la tarde-noche del 24 de junio, pues en la procesión del Patrón por las calles del pueblo, es donde mejor se comprueba que San Juan Bautista es algo más que una imagen, que un sentimiento colectivo. Que San Juan Bautista, a través de esa imagen que Diego López Bueno esculpió representando a su figura, es un signo que identifica a los sanjuaneros de los que no lo son, y que apenas si sabemos descifrar, porque el ambiente todo respira fervor sanjuanista, aunque sólo sea un día al año.

La foto de *Flores*, en blanco y negro, es de 1974, y en ella observamos el paso de la procesión de San Juan Bautista que sale de la Plaza de la Iglesia y para ante la casa de Don Diego Garrido Domínguez, para luego continuar por calle Huelva, bordeando la plaza.

El cura párroco, Don Domingo Fernández García, revestido de sotana, roquete y capa pluvial, -recuerden los lectores que por aquella fecha los párrocos sólo vivían del altar y no se dedicaban a actividades laicas remuneradas-, dialoga con una señora enlutada, que al igual que otras, descalzas, preceden el cortejo, escoltado por mujeres con velas de promesa, mientras los hombres se apiñan junto al paso para portar la emblemática imagen.

Los veinticuatro años transcurridos han ido perfilando la celebración. Ahora, si cabe, van más gentes, y saben a lo que van, y acompañan con júbilo y vítores a San Juan, como lo hicieron sus mayores, mostrándoles sus familias, sus hogares abiertos de par en par, y siguen viniendo de otros lugares para ver el testimonio público de fe que San Juan Bautista da junto a sus paisanos.

En la tarde del 24 de junio no sobra nadie. Juan está en la calle, entre su pueblo. Han venido a estar con él hasta los indiferentes.

¡¡Con San Juan Bautista no hay quien pueda!!

EL CABILDO Y JUSTICIA ACOMPAÑAN AL PREDICADOR

Hasta los años ochenta, poco más o menos, en San Juan del Puerto, al igual que en otros pueblos del entorno, existía la tradición, por la cual, en la «Función del Santo», Alcalde y Juez de Paz, con las varas representativas de sus cargos respectivos, recogían de la sacristía al Predicador extraordinario, y lo acompañaban ante las gradas del presbiterio, donde oían la lectura del Evangelio del día de San Juan, acompañándolos acto seguido al púlpito, y tras la exposición de la palabra de Dios realizar la operación a la inversa.

La foto de *Flores*, recoge el momento de que el predicador de la Función del Santo de 1970, Licenciado Don Diego Capado Quintana, regresa a la sacristía tras la predicación, acompañado del Alcalde de aquel año, Don Juan José Rebollo Garrido, y del Juez de Paz, Don Manuel González Sánchez. Al fondo el retablo de la Virgen de Fátima, y más cerca la pintura simulando piedra del templo parroquial.

La costumbre arranca nada menos que de 1755 cuando tras el terremoto de Lisboa, clero, cabildo y justicia, se reafirman en proclamar a San Juan Bautista como Patrón de la Villa y acuerdan realizar función solemne y procesión con su imagen por haber librado al vecindario de los numerosos daños y muertes ocurridos por tal seismo en otros lugares.

Los cultos se siguen haciendo, y el cabildo sigue pagando la función, siendo la Hermandad de San Juan Bautista, como tercera entidad, y propagadora y conservadora de su devoción en el pueblo, la que lo refrenda cada 24 de junio, no así el protocolo, que se conservó hasta la jubilación de Don Domingo Fernández como cura párroco, tan sanjuanista y tan fiel guardador de dar a Dios lo que era de Dios, y a los pueblos las tradiciones y costumbres. La caída en desuso del púlpito, como medio más idóneo para llegar a los fieles y la engañosa separación Iglesia-Estado, hicieron que el ritual se perdiera, no así en otras poblaciones cercanas.

Juan Bautista Cartes Pérez

DESGUACE SANCHEZ MUÑOZ, S.L.

Neumáticos Japoneses

DISTRIBUCIONES: **YOKOHAMA Y OTRAS MARCAS NACIONALES E IMPORTADOS**

PARA MOVIMIENTOS DE TIERRAS - TRACTORES
CAMIONES - FURGONETAS - TURISMOS Y MOTOS

Ctra. Huelva - Sevilla Km. 624
Telf: 959 35 61 03 Pedidos
959 36 74 51 Fax
SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)

Pol. Ind. "Monterreal" Nave 116 bis
Ctra. Fuenlabrada a Humanes, Km. 1.600
Telf: 91 606 43 36
91 615 69 11
28960 HUMANES DE MADRID
(Madrid)

PELUQUERÍA DE CABALLEROS

ÁNGEL

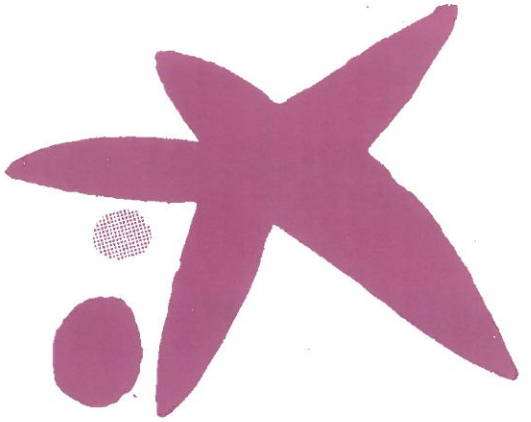
Saluda al pueblo en general en sus Fiestas Patronales

C/ Huelva, 14
Telf. 959 36 77 91

AGENTE A. SILOS SANCHEZ

HUERTA, 34 - TELEFONO 959 36 74 59

SAN JUAN DEL PUERTO



"la Caixa"

CAJA DE AHORROS Y PENSIONES
DE BARCELONA

PLAZA DE ESPAÑA, 2

21610 SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

DOMINCANO S. L.

Distribuidor para Huelva y provincia
de los productos

Les desea Felices Fiestas

Carretera Huelva-Sevilla, Km. 77,5 SAN JUAN DEL PUERTO
TELF 959 36 70 72 - 959 36 70 58 - FAX 959 36 70 77 HUELVA

Llegó el tiempo en que Isabel
a luz te mereció dar,
en quien Dios quiso mostrar
su grandeza y su poder.

Y así tú mismo al nacer
causa grande admiración.

SOLEMNES CULTOS

Que la Fervorosa Hermandad de

SAN JUAN BAUTISTA

patrono y protector de la Villa de San Juan del Puerto y titular de su única Parroquia, dedica a mayor gloria de Dios y del amantísimo titular, con motivo de la festividad litúrgica de su natividad.

Días 10 al 19 de Junio inclusive, tradicional

D E C E N A

20,15 h.- Rezo del Santo Rosario.
EUCARISTIA con predicación a cargo de los Señores Cura Párroco y Diáconos, y ejercicio de la Decena.
Cada noche el pueblo de San Juan del Puerto entonará el himno al Precursor.

Día 24 de Junio, 11 de la mañana

SOLEMNE FUNCION PRINCIPAL

con Santa Misa concelebrada, presidida por el Cura Párroco Don CELESTINO GÓMEZ JALDÓN, quien también ocupará la Sagrada Cátedra, interviniendo en la misma la capilla de Valverde del Camino que dirige el prestigioso Profesor Don Antonio Garrido Gamonoso.
Acto seguido emotiva bajada de la imagen y besapiés.
A las 20 horas entusiasta procesión con la venerada imagen del Santo por el itinerario de costumbre, acompañado por la Hermandad, Autoridades, Pueblo, la Agrupación Musical Virgen de las Mercedes de Bollullos del Condado y por la Banda de Tambores y Cornetas Nuestra Señora del Carmen de esta localidad
Los cultos estarán dedicados por las intenciones de la hermandad y por la prosperidad espiritual y material del pueblo.
La subida de la imagen a su altar tendrá lugar el Martes, 30 de Junio, a las 4 de la tarde.
SAN JUAN DEL PUERTO, JUNIO 1998.

LA JUNTA DE GOBIERNO

PROGRAMA DE

DEL 10 AL 19 INCLUSIVE

A las 20'15 h. **SOLEMNE DECENA**, con SANTO ROSARIO, EUCARISTÍA y EJERCICIO DEL DÍA. Predicará el Párroco Don CELESTINO GÓMEZ JALDÓN y los Diáconos Don FRANCISCO JAVIER VÉLEZ GARCÍA y Don JUAN GARCÍA GARCÍA.

VIERNES, DÍA 12

A las 21'00 h. **III GALA DEL DEPORTE**. Lugar: Teatro Municipal «Juan Alonso de Guzmán». Se premiará a los deportistas más destacados de las distintas escuelas deportivas municipales en el curso 97/98. Entrada gratuita.

DOMINGO, DÍA 14

A las 9'00 h. **VII CONCURSO DE PESCA DEPORTIVA DESDE EMBARCACIÓN**, organizado por la Peña «La Mojarrita». Salida: Puerto El Vigía (Mazagón).

A las 14'00 h.: Entrada.

JUEVES, DÍA 18

A las 19'45 h. **RECEPCIÓN DE AUTORIDADES** en el Ayuntamiento. Recogida de las Damas y Reina de 1997. Salida hacia la Iglesia Parroquial para asistir a la Decena en honor de San Juan Bautista. Posterior **ofrenda de flores** al Santo.

A las 21'30 h. Salida del cortejo desde la Iglesia Parroquial hasta la casa de la Reina de las Fiestas de 1998.

A las 22'30 h. En la Plaza de España, **ACTO DE CORONACIÓN** de la **XXVIII REINA DE LAS FIESTAS** de San Juan Bautista. Será coronada *Reina* la señorita **CAROLINA BARAO MÉNDEZ**, acompañada de su *Corte de Honor*, formada por las señoritas **INMACULADA BUENO PÉREZ, GEMA BUENO SALAZAR, BEATRIZ CÁRDENAS GÓMEZ, Mª DEL CARMEN CARTES GONZÁLEZ, CRUZ CARRASCO MACÍAS, MARILÓ CRUZADO TIRADO, NOELIA DOMÍNGUEZ RODRÍGUEZ, ANA BELÉN GONZÁLEZ HURTADO, Mª ÁNGELES MÁNTARAS PRIETO, LORENA PALACIOS TOSCANO, MARILÓ PÉREZ GARRIDO** y **ROCIO SÁNCHEZ PÉREZ**. Serán los *Pajes* los niños **ISABEL Mª TOSCANO ROBLES** y **JUAN BAUTISTA PALACIOS TOSCANO**. Actuará como *Pregonero* de los presentes festejos Don **CARLOS NOVO DALDA**, que será presentado por el Alcalde de San Juan del Puerto, Don **FRANCISCO DE ASÍS ORTA BONILLA**. Los *Mantenedores* del acto serán la señorita **Mª DEL CARMEN CALADO MACÍAS** y Don **DIEGO ROJAS PÉREZ**.

A las 24'00 h. En la Caseta Municipal instalada en el **RECINTO FERIAL del NUEVO PARQUE MUNICIPAL** (ver última página de esta Revista), velada amenizada por la Orquesta **BANDA IMPOSIBLE**.

VIERNES, DÍA 19

A las 11'30 h. Tradicionales **ENCIERROS** en la calle Pozonuevo, cedidos gentilmente por los Sres. Báñez y Acosta.

De 19'00 a 22'00 h. Tradicionales **FESTEJOS TAURINOS**. Se soltará una vaquilla para que sea toreada, cedida por el señor **Acosta**.

A las 23'00 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **CHASIS** y **ÉLITE**.

SÁBADO, DÍA 20

•Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en el día anterior.

A las 23'30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **ÉLITE** y **CHASIS**.

FIESTAS 1998

DOMINGO, DÍA 21

A las 10'00 h. **XXVIII CIRCUITO CICLISTA «SAN JUAN BAUTISTA»**. Con carácter nacional y fronterizo. Salida y meta: San Juan del Puerto. Categorías: Sub-23 y Élite.

•Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en el día anterior.

A las 23'30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **ZÓCALO** y **LUNA**.

LUNES, DÍA 22

•Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en el día anterior.

A las 23'30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **LUNA** y **ZÓCALO**.

MARTES, DÍA 23

•Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en el día anterior.

A las 23'30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **LOS DAN** y **CASABLANCA**.

A la 1'00 h. Gran **FUNCIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES** en la Frontera del Río, a cargo del maestro pirotécnico Don Bernardo Camacho.

MIÉRCOLES, DÍA 24

A las 10'45 h. Recepción de las Autoridades, de la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor 1998 en el Ayuntamiento.

A las 11'00 h. **SOLEMNE FUNCIÓN DE IGLESIA** concelebrada, presidida y predicada por nuestro Párroco Don CELESTINO GÓMEZ JALDÓN, interviniendo en la misma la prestigiosa CAPILLA MUSICAL DE VALVERDE DEL CAMINO, que dirige el Profesor Don Antonio Garrido Gamonoso. Acto seguido emotiva **BAJADA DEL SANTO** y posterior **BESAPIÉS**.

A las 20'00 h. Fervorosa **PROCESIÓN DEL SANTO**, por el itinerario de costumbre. Acompañada por el Clero, Autoridades, Hermandades y pueblo en general. Abriendo paso la Agrupación Musical «NTRA. SRA. DEL CARMEN» de esta localidad y acompañada por la Banda de Música «NTRA. SRA. DE LAS MERCEDES-MAESTRO ALONSO» de Bollullos Par del Condado.

A las 23'30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las Orquestas **CASABLANCA** y **LOS DAN**.

A las 2'00 h. **GRAN GALA FÍN DE FIESTAS DE FUEGOS ARTIFICIALES** en la Frontera del Río, a cargo del maestro pirotécnico Don Bernardo Camacho.

MARTES, DÍA 30

A las 16'00 h. Emotiva **SUBIDA DEL SANTO** a su Altar.

Durante todo el mes de junio se celebrarán distintas **COMPETICIONES DEPORTIVAS** de Baloncesto, Voleibol, Tenis y Billar en las pistas del Colegio Público y del Polideportivo Municipal.
Todos los días se interpretarán **ALEGRES DIANAS**, a cargo de la BANDA DE MÚSICA «NTRA. SRA. DE LAS MERCEDES-MAESTRO ALONSO» de Bollullos Par del Condado.
Se instalará un **GRAN PARQUE DE ATRACCIONES** en el recinto ferial del nuevo PARQUE MUNICIPAL donde se contará con un **servicio de seguridad y limpieza permanente**, así como varios **W.C. portátiles** y **contenedores**.
La **ILUMINACIÓN ELÉCTRICA** será instalada por Don Juan Infante.

SAN JUAN DEL PUERTO y JUNIO 1998

EL ALCALDE, **LA DELEGACIÓN DE FESTEJOS,**

SUMINISTROS INDUSTRIALES

ALMACÉN GENERAL: Santiago Apóstol, 47
Telfs. 959 24 01 90 - 24 40 22 - 24 11 90
Fax: 959 25 96 82

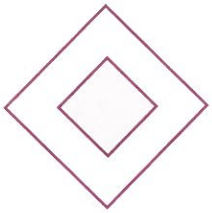
21002 HUELVA

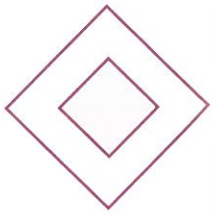
auto - escuela

RÁBIDA

C/ Odiel, 1 Telf. 959 35 64 24

SIEMPRE
CON SAN JUAN





CURIOSA HISTORIA DEL BALONCESTO

«Tú eres un balón con el que juega el destino, y Dios, que juega con balones sin voluntad, tira desde hace 1000 años a la canasta»

Si os retase a averiguar el autor de tan «trascendente y reflexiva» frase, lo más probable es que tuvieseis vuestras más serias dudas: ¿Ramón Trecet? ¿Dikembe Mutombo, el misionero? Puede que cualquiera de ellos la firmara pero proviene de un filósofo persa del siglo XII, OMAR RHEYAN, que la menciona en su Tratado sobre el hombre. Y mucho antes de estos tiempos de los que hablamos las civilizaciones antiguas poseían juegos colectivos realmente desarrollados, más estructurados en tanto que sus sociedades estaban más evolucionadas y con un significado ritual y simbólico. Es interesante mencionar el BUSKASHI, un juego muy violento originario de los habitantes del actual Afganistán, donde dos equipos de jinetes se disputan la posesión de una cabra o ternera muertas colocadas en una especie de aro. Después de cada punto se vuelve a sacar «el círculo de la justicia» y tienen que llevarla hasta su campo y colocarla en una especie de aro. Después de cada punto se vuelve a sacar del círculo central, poniendo el director del juego la cabra o ternera bastante más maltrecha en el círculo de la justicia y volviéndose a disputar los equipos la posesión del animal -o lo que quede de él-. Podemos sonreir todo lo que queramos, -que es en realidad la intención de este artículo, por otra parte-, pero las similitudes con algunas reglas del baloncesto actual son claras.

Menos violento era el juego primitivo azteca TLAXTLI, que consistía en hacer pasar una pelota de caucho maciza de 3'5 Kg. de peso por unos aros situados a 7 u 8 metros del suelo. Cuando ésto se conseguía se ganaba automáticamente el partido y los ganadores se llevaban... ¡el importe de las apuestas y las capas de los espectadores! Claro que a veces era mejor perder y quedarse sin las capas, que no ganar como en el juego maya del POK-TA-POK, casi idéntico al anterior en el reglamento, en el que los vencedores eran sacrificados en el altar de los dioses, ya que su victoria les otorgaba el derecho de sentarse durante la eternidad al lado de éstos.

Ahora ya no matamos a los vencedores pero sí los subimos directamente al Olimpo y les exigimos la perfección. Aunque rudimentaria, la similitud con nuestro baloncesto es evidente: el campo, el árbitro, los cestos, y sobre todo, las repercusiones sociales, el culto al vencedor y la humillación al vencido. Como siempre, la moderna civilización se ha quedado con lo peor de sus predecesores, y en este caso, si bien el actual deporte no es ya una ceremonia religiosa, si sigue siendo un culto a la victoria, y un opio para las masas. En las antiguas civilizaciones el pueblo era admitido al juego como espectador, pero jamás podría jugar ni entrar en el templo. En la actualidad el ciudadano de a pie no puede influir en los temas básicos y en las decisiones importantes, pero se le permite asistir a los estadios donde escogidos atletas le sirven de distracción para que, sumido en los vapores de este opio deportivo, no piense en otros temas. La concesión es clara, lo vieron los aztecas, lo vieron los romanos y lo padecemos actualmente.

En la Edad Moderna, el Baloncesto tiene orígenes claros: JAMES NAISMITH, Profesor de Educción Física del Spingfield College de Massachussets, buscaba un deporte que pudiera practicarse en invierno bajo techo, en espacio reducido y por equipos, entre la temporada de football americano en otoño y la temporada de beisbol en primavera. En una sola noche redactó las reglas y, el 17 de diciembre se jugó el primer partido. Naismith tenía 18 alumnos, así que cada equipo constó de 9 jugadores. El baloncesto nació como una solución al espacio y al clima y como espíritu no violento, basado en el fair-play: no se permite el contacto, así que se expulsa con 4 faltas personales. El número aumenta en cuanto aumenta la fuerza y agresividad del juego y, evidentemente, ya se permite el contacto.

Podríamos considerar cinco etapas en el desarrollo de la reglamentación del baloncesto y sus variaciones e innovaciones técnico-tácticas. En la 1ª (1891-1913), aparece el nuevo deporte buscando y tanteando su identidad. Así adoptan conceptos de organización del fútbol (jugadores que sólo atacan y jugadores que sólo defienden). Cualquier jugador puede lanzar los tiros libres (aparece un especialista en estos tiros), se autoriza el pivote, sólo se puede botar con dos manos, no hay rebote puesto que no hay tablero, se prohíbe encestar después de botar y sólo se puede botar una sola vez... En definitiva, el baloncesto es un juego en esta época lento y estático, en comparación con el juego actual. Existía una meticulosa selección del lanzamiento, tan meticulosa como que el tanteo de los partidos solía ser bajísimo (8-2; 6-4...). No se permitía el contacto en absoluto.

En la 2ª etapa (1914-1945), la defensa supera al ataque. El reglamento del baloncesto se unifica y aparece probablemente la norma más característica de nuestro deporte «se puede encestar tras el bote», lo que provoca acciones individuales que hasta aquel momento no eran posibles. El entrenador norteamericano populariza la defensa de zonas (Anderson Naissmith estaba en contra de

las zonas). Resultado: buena defensa, mal ataque. Los tiros exteriores eran complicados y los jugadores tiraban muy mal, así que todos los entrenadores se dedican a desarrollar el tiro a canasta, analizando el equilibrio del cuerpo, la coordinación de brazos y piernas, la trayectoria parabólica del balón y otros factores biomecánicos. Con los pases y el bote no hay problema porque nunca presiona nadie. Aparece y sorprende el contrataque como gran ofensiva. Se cambia una regla; el jugador a quien le hacen la falta debe ser quien lance el tiro libre. -(Todos a entrenar tiros libres)-. Por aquella época se permite que negros y blancos comiencen a jugar juntos: se permite que los espectadores acudan a ver partidos de mujeres y nacen los HARLEM GLOBE TROTTERS.

Aparece la regla de los tres segundos. Se implanta la posibilidad de hacer cuantos cambios se deseen, lo que conlleva a una mejora estratégica; se descubre el tiro con una mano; se defiende ya en zona 1-3-1 y el contrataque se parece mucho al que conocemos. En 1945 aparece el mate y se utiliza por primera vez el tiro en suspensión.

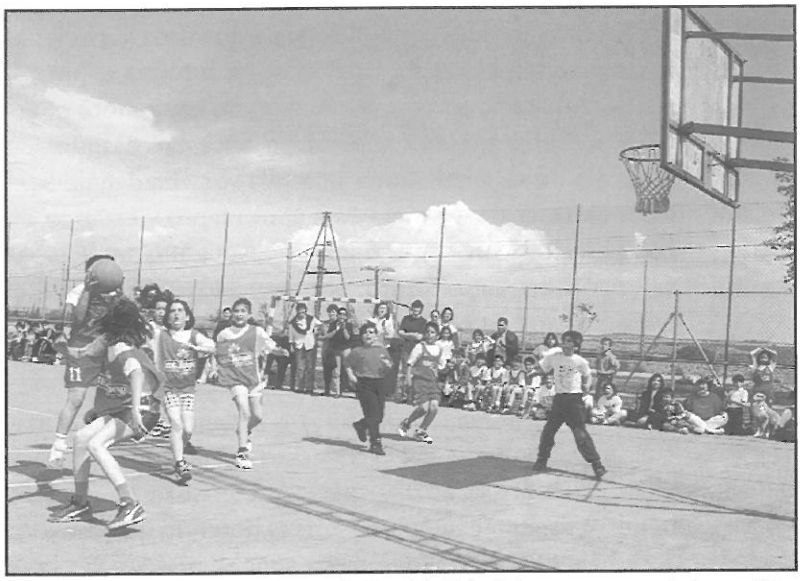
En la 3ª etapa (1946-1959), afortunadamente el ataque supera a la defensa; se utiliza ya el tiro en suspensión -los más fuertes y hábiles utilizan el tiro rectificado-. Se desarrolla el juego ofensivo sin balón y, por lo tanto, la defensa crea nuevos recursos -la presión...-. Los rusos utilizan la táctica de la congelación del balón -maldita la hora...- y aparecen ¡¡dos categorias!! Una para jugadores de más de 1'90 m. y otra para jugadores de menos de 1'90 m. Como consecuencia de la congelación del balón, aparecerá la regla de los 30 segundos de posesión. Tácticamente aparece el «Shuffle», la primera coordinación entre los cinco jugadores y a partir de aquí todo no es mucho más familiar. La FIBA decide revisar las reglas cada cuatro años (el baloncesto es uno de los deportes que más revisa y evalúa su reglamento en busca del aumento de la calidad y el espectáculo).

En la 4ª etapa (1960-1976), la defensa vuelve a superar al ataque. En Roma en 1960, los americanos aparecieron con nuevas defensas: zona-press... Europa estaba tan atrasada que hasta 1968 no aparecieron sistemas para atacar estas zonas. Bob Cousy inventa las entradas a canasta pasándose el balón alrededor del cuerpo y el pase por la espalda, que por cierto lleva su nombre. En 1962 aparece en España el Minibasket, primer deporte adaptado a los niños y a las niñas. Y casi al final de 1979 aparecen las defensas de ajustes «match-up» y el «Run and Jump». En cuanto a reglas, el campo atrás se aplica durante todo el encuentro (antes sólo se aplicaba los últimos 5 minutos); y a partir de las 10 faltas por equipo, se lanzan dos tiros libres.

En la 5ª etapa (1977-...) hay un equilibrio entre ataque y defensa. Se desarrolla en NON STOP GAME (juego continuo); se perfecciona el 1 x 1 y se crea en 1982 la ACB. Se cambian el número de faltas de equipo a partir de las cuales se tira un 1+1 con derecho a opción. Aparece el tiro de tres puntos y se desarrolla su técnica. El juego interior resulta beneficiado porque hay más espacio donde jugar.

En estos últimos años el baloncesto se revisa más si cabe y hay un auténtico carrusel de cambio de normas que todos conocemos. Ese espíritu, esas ganas de no quedarse obsoleto, de dar el máximo posible de espectáculo, es una de las características de un deporte que se seguirá analizando en su reglamentación y en su organización. Se tiende a la homogeneización con la NBA. Y eso puede que no sea del todo malo. Si es verdad que el auténtico boom del baloncesto en España, desde el Mundial de Colombia hasta probablemente 1990, ha sido algo extraordinario y todos los que lo hemos vivido coincidimos en que hemos tenido la suerte de participar de algo que quedará en nuestra memoria para siempre y de un sentimiento especial.

No he pretendido dar una clase teórica de baloncesto: quería acercaros solamente a detalles curiosos que no solemos conocer y he pretendido hacerlo de una manera amena. Espero que os hayáis sorprendido con alguna norma y hayáis sonreído. Participamos de un deporte que tiene mucha y muy dinámica historia, una muy curiosa historia...



Un equipo de niños de nuestra Escuela Municipal de Baloncesto, en uno de los partidos celebrados en la presente campaña

María Paz Rodríguez Medina
Entrenadora Municipal de Baloncesto

SDAD. COOP. AND.
VALLE ANCHO

COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS

les desea a sus Socios y Clientes en general

FELICES FIESTAS

Polígono la Juanita, Nave 1ª
Teléfono 959 - 36 75 12
21610 SAN JUAN DEL PUERTO
Huelva

PREGUNTA A SAN JUAN

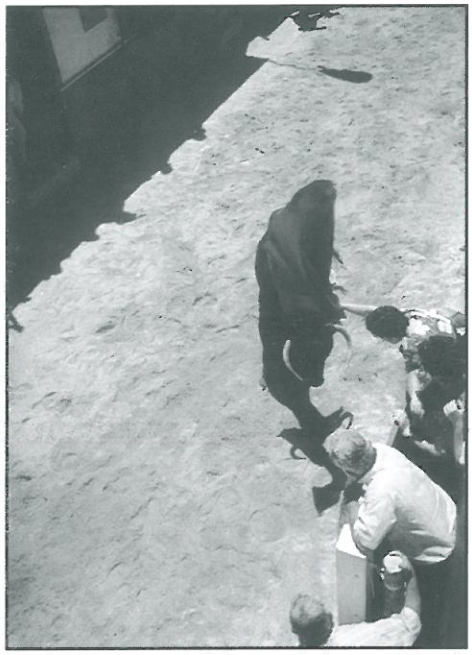
Un heraldo flameando en el desierto,
pregonando la oferta del Cordero.
Va llenando de amor todo el sendero
por la marisma de San Juan del Puerto.

San Juan va portando su libro abierto,
enseñándolo al cercano velero,
quedan pasmados rosa y romero
ante la música de este concierto.

San Juan va en busca de la dulce playa,
quiere hallar una cáscara ondulada
y que el cielo sea de carmesí.

Tiene un ímpetu de los que no falla,
y me pregunto en la noche estrellada:
¿qué serían de este gran pueblo sin ti?

Luis Romay G. Arias



Bonita imagen cenital de una de las vaquillas de nuestros incomparables encierros

LA ASOCIACIÓN DE AMAS DE CASA

Como cada año, llegando estas fechas de las Fiestas Patronales, la Asociación de Amas de Casa «Ntra. Sra. del Carmen», se complace en recibir la carta del señor Alcalde invitándonos a participar en la Revista.

Como casi todos los años, por una causa o por otra no hemos podido participar, pero este año estamos dispuestas a ello.

No vamos a contar aquí todo lo que hemos realizado durante el año, ni lo que hubiésemos podido realizar con un poco más de participación. Nosotras somos como esos carteles de «Obras Públicas» que dicen «...trabajamos por usted»; pues sí amigas, eso hacemos, trabajamos para que tu disfrutes y tengas unas actividades que te saquen de la monotonía de la casa, te evite esas depresiones, tan de moda en estos tiempos, y te aleje de ese síndrome del ama de casa en el que siempre caemos alguna vez.

Ya, ya lo sabemos, porque nosotras también somos amas de casa y sabemos todo lo que ello trae consigo: comidas, ropa, niño, mayores, etc., etc..., y muchísimas cosas más. Ya sabemos (creo) todo lo que un ama de casa realiza al cabo del día, y que muchas veces, el día tendría que tener más de 24 horas, todo eso lo tenemos más que claro, pero hay que pensar que la vida sólo se vive una vez, como dice la canción «tú eres quien te lo pierdes», recuerda siempre que no tenemos que ser un servicio de urgencias de 24 horas. De esas 24 horas aparta un tiempo para tí, y piensa, aunque no te lo diga nadie, que te lo mereces.

No os cansamos más. Sólo desearos desde estas líneas que lo paseis muy bien en estas fiestas. Recordarte que también son para tí; que disfrutes de todos los actos que te gusten, que sólo es una vez al año. Y para todos los miembros de tu familia, incluida tú, no seas tonta y tómate tiempo para ser feliz.

No queremos que esto sea una lección, pero sí que sean unas reflexiones. Que esta Asociación está abierta para todas las mujeres sanjuaneras, para todas vuestras ideas y sugerencias, no digas nunca: «Habría que hacer esto...», «habría que aquello...». ¡Haz algo tu misma! No hablemos tanto. Hagamos algo. Un uno por ciento de cooperación, es más que un cien por cien de compasión.

Deseando que paseis unas Felices Fiestas en compañía de vuestros familiares y amigos, ¡Viva San Juan Bautista!

Asociación de Amas de Casa
"Ntra. Sra. del Carmen". Mayo 1998

CONGELADOS MÁRQUEZ

C/ MOGUER, S/N - TELF. 959 36 70 40

C/ NOGALES, 10

SAN JUAN DEL PUERTO

VENTA AL MAYOR Y MENOR DE:

PESCADO - VERDURAS -
PRECOCINADOS - CARNES Y MARISCOS

DESGUACE SAN JUAN

JOSÉ LUIS VERDUGO FUENTES

Prado San Sebastián, 29
Telf. 959 35 66 31
Móvil 908 758968
SAN JUAN DEL PUERTO

BURGUER BENDALA

Plaza de la Marina

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Frutemsa

FRUTAS DE LAS VEGAS BAJAS DEL JALON
F. EMBID FRUTEMSA

Almacén Frigorífico
José Antonio, 36
Telf. 976 / 60 61 19
RICLA (Zaragoza)

Almacén Frigorífico
Avda. Puerto Rico, s/n
Telf. 959 / 35 63 10 35 63 11
SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)

Almacén Frigorífico
Telf. 959 / 22 72 12 - 22 73 54
HUELVA

CEDIPSA

Estación de Servicio

YA ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO EL NUEVO PUENTE DE LAVADO AUTOMÁTICO

SAN JUAN DEL PUERTO (EL CRUCE)
Carretera Sevilla - Huelva, Km. 627 - Tlf 959 35 60 40

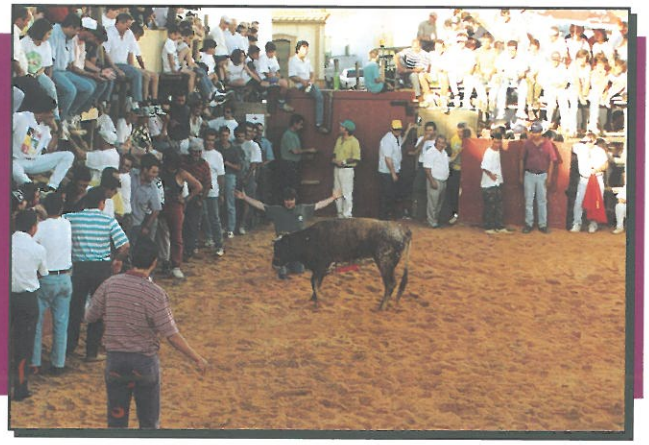
E.E. S.S. EN LA PROVINCIA DE HUELVA

AYAMONTE CARTAYA TRIGUEROS MAZAGÓN
SAN BARTOLOMÉ DE LA TORRE PUNTA DEL SEBO

LA PÁGINA GRÁFICA

Tal y como iniciamos el pasado año, reservamos para esta página de esta Revista, varias imágenes divertidas captadas en las capeas del pasado año. En nuestra primera secuencia percibimos el derroche de «arte», así como la valentía torera que tiene esta persona que sujeta ese capote rojo (por cierto, algo arenado). En el fondo, el señor de las patatas observa atónitamente el pase que este «torero» que viste con una indumentaria muy particular: pantalón gris oscuro estampado y chaquetilla verde aceituna. Como complemento, una interesante montera aerodinámica (a lo ciclista) de color burdeos.

Y es que, las capeas en San Juan del Puerto dan mucho que hablar. No hay tiempo para el aburrimiento. Las risas y también los gritos se dan en la plaza y por la tarde. El personal se lanza al ruedo a demostrarle al público congregado, sobre esa peculiar forma que tiene para lidiar a las vaquillas. Los sanjuaneros, como es el caso del bueno de Manolín, nos presentaba así sus pases del 97 rodeado de varios «subalternos» (por lo que pudiera pasar). No sólo a *el cordobés* le va a suceder su hijo. En San Juan del Puerto, el estilo de nuestro Manuel Benítez, no se perderá. Proseguirá de la mano de su hijo José Antonio tal y como vemos en la foto de la derecha.



CAJA RURAL DE HUELVA

NUESTROS CAJEROS,
24 HORAS A SU SERVICIO

Iluminaciones JUAN INFANTE

Exornos y artísticos alumbrados de feria

C/ León XIII, 39
C/ Miguel Hernández, 46

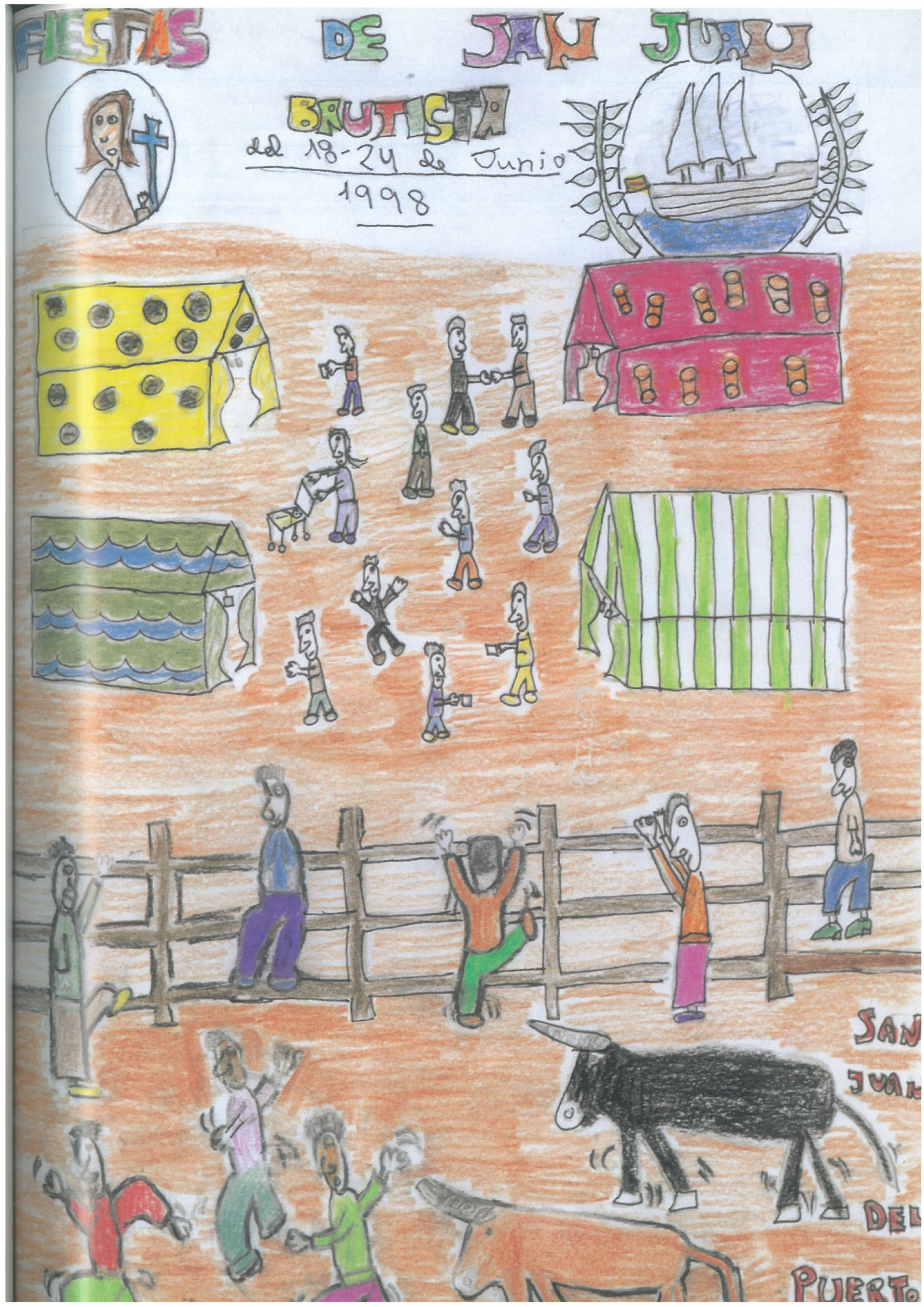
Telfs. 959 41 00 24
959 41 24 55
959 41 24 44

BOLLULLOS PAR DEL CONDADO
(Huelva)

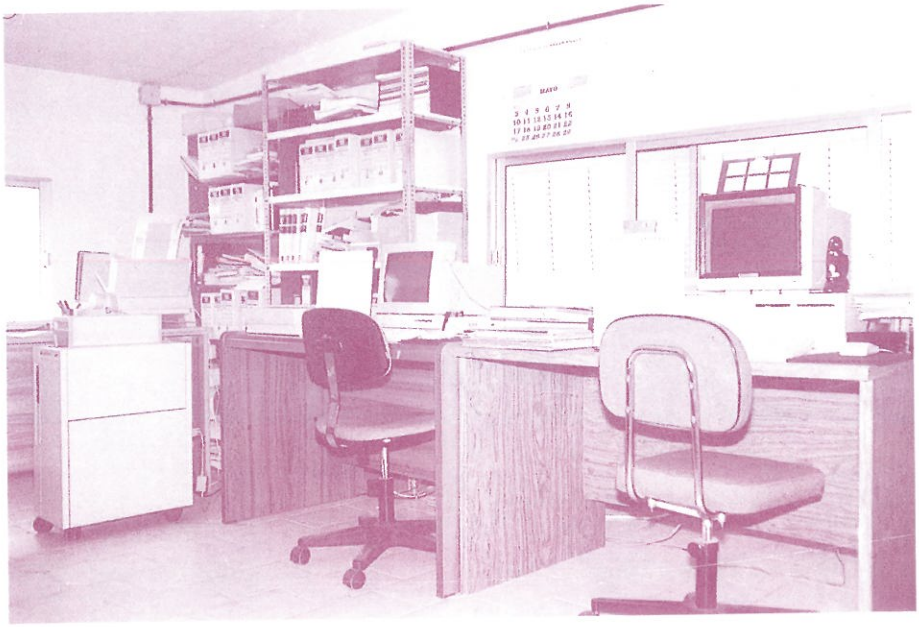
FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA

del 18-24 de Junio

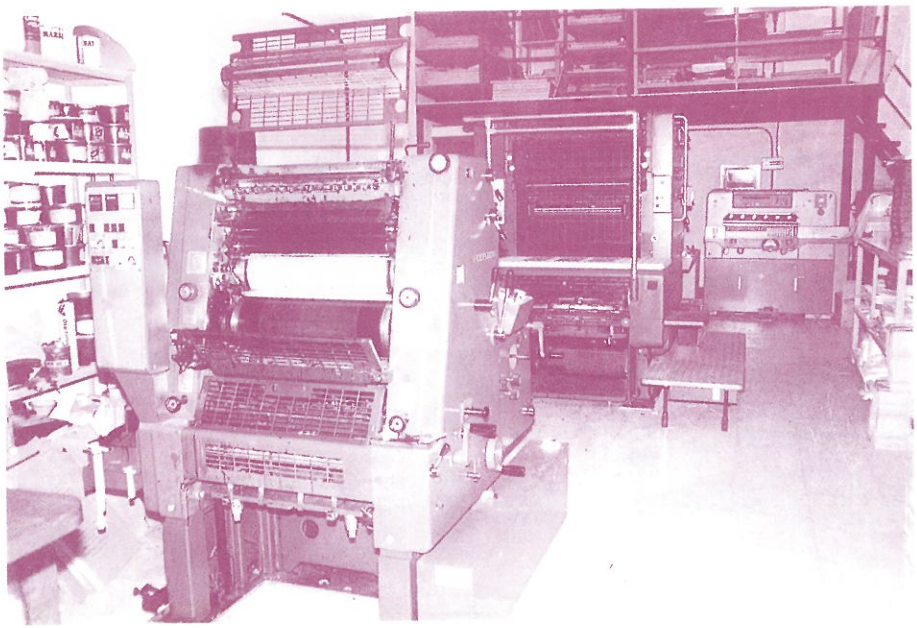
1998



IB Imprenta BELTRAN, s.l.



ALTA TECNOLOGÍA EN EDICIÓN.

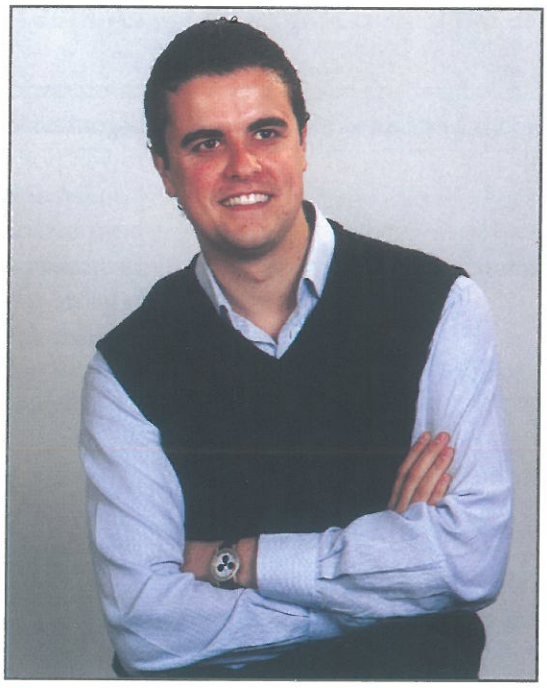


* TRABAJOS A COLOR
* SELLOS DE CAUCHO
* CAJAS CARTONCILLO
* IMPRESOS EN GENERAL
* PAPELERÍA
* CAJAS DULCERÍA

SAN JOSÉ, Nº 2 • TELF.-FAX 35 65 54

SAN JUAN DEL PUERTO

DONDE DISFRUTA MI PUEBLO



Queridos amigos, llegamos a la semana más esperada por nuestra gente. Practicamente la que marca el ecuador del año, la fecha donde San Juan del Puerto se identifica aún más -si cabe- como pueblo: sencillo, sincero y generoso, sirviendo nuestras fiestas como el espacio ideal para el reencuentro y la participación de todos.

Y como centro de atención de estas circunstancias, nuestro Santo Patrón San Juan Bautista. Será él quien nos marque el rumbo más idóneo por donde tendremos que ir. Hacia él y en nuestros festejos están puestas todas las miradas, dedicándole los cultos religiosos, las numerosas actividades lúdicas, deportivas o culturales, siendo una de ellas la elaboración de estas páginas tan esperadas por la ciudadanía.

En este sentido, os presento una vez más, las opiniones vertidas en forma de poemas y artículos por parte de nuestros escolares, los de primaria y secundaria, así como las ilustraciones que ellos mismos han hecho de nuestras inigualables fiestas. Las A.P.A.S. de los centros han seleccionado para ustedes, los textos y dibujos que vienen a continuación. Vaya desde aquí nuestro agradecimiento.

Amigos lectores, como Delegado de Festejos, tendré que manifestaros la tremenda suerte que tenemos los sanjuaneros, al contar con una de las fiestas más visitadas de nuestra provincia, llegando a triplicarse nuestra población en estos días de junio. Prueba fehaciente de ello, es el auge que viene tomando en los últimos años nuestra tradicional celebración. Un hecho que sin duda, es para que estemos de enhorabuena.

¡Continuemos el camino emprendido! Sigamos en esta edición de 1998 dando ejemplo de pueblo abierto, noble y acogedor en las Fiestas Patronales, donde nuestras únicas preocupaciones sean la diversión, el disfrute y la sana convivencia entre todos.

¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva San Juan del Puerto!

Juan Antonio Ruiz Rodríguez
Concejal de Cultura y Festejos

REVISTA INFANTIL
CENTROS DE EDUCACIÓN PRIMARIA

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!

¡Viva San Juan Bautista!,
mi querido Patrón:
¡Te recibo con mucha ilusión!
¡Y con todo mi corazón
te doy un fuerte viva!
¡Te quiero mucho!
Dales salud y paz
a las personas necesitadas.
¡La gente está llorando de emoción!
San Juan Bautista:
pasas por muchas calles
y yo te espero en una con ilusión.

María Márquez Romero
2° Curso, C. Parroquial

LA FIESTA DEL PATRÓN

La procesión llega,
la gente: niños y mayores
te ven por las calles.
Las damas sonrien
pero están muy nerviosas.
Nunca jamas irás solo,
la gente te acompañará.
San Juan Bautista,
¡tú eres mi Patrón!
Yo te quiero con toda mi alma.
Tu fiesta me llama la atención.
Y yo te digo una vez más:
¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva San Juan del Puerto!

Lucia Quintero Quintero
2° Curso, C. Parroquial

YA LLEGAN LAS FIESTAS

¡Qué bien,
ya están aquí las fiestas
de San Juan Bautista!
Mi madre,
me compra muchas cosas
y lo pasamos muy bien.
La calle está
llena de luces de colores,
también veo la corrida de toros.
Me divierto
viendo a las gentes,
voy con mis padres a los cacharritos,
hay fuegos artificiales.
El día más bonito es el que sale por la calle:
la procesión,
por todos lados se oye:
¡Viva San Juan Bautista!
Y yo, con alegría digo ¡Viva!

Elena Montiel Jiménez
2° Curso, C. Parroquial

POESIA

Qué bonito San Juan Bautista,
mi Santo y mi Patrón.
Cuando sale por las calles,
en su bonita procesión.
Toda la gente emocionada,
se asoman al balcón
para ver al Patrón.
¡Viva San Juan Bautista!

Juani Garrido Mora
3°A, C. Público

REVISTA INFANTIL
CENTROS DE EDUCACIÓN PRIMARIA

MI PUEBLO

Yo hace nueve años en la primavera, ví por primera vez un pueblecito chiquito y bonito, cerquita de la capital.

Mis primeros pasitos, los comencé a dar de la mano de mis padres y de mis hermanos, en la placita de la Marina, y al lado de la orillita del río Tinto.

Cuando llega la primavera huele a marisma y azahar. Y luego, cuando llega Junio doy un grito muy fuerte y digo: ¡Viva mi San Juan!

El tamborilero con el tamboril, me despierta y me dice: ¡venga, levántate que la fiesta de San Juan Bautista, ya está aquí!

Irene Carrillo Mancebo
3° Curso, C. Parroquial

POESÍAS

EL PATRÓN DE MI PUEBLO

San Juan Bautista querido siempre
te esperaré, y cuando se acaben las fiestas,
yo nunca te olvidaré.
En la calle te estaré esperándote,
cuando salgas, allí estaré,
cuando te guarden, rezaré.
Siempre estaré contigo
porque tú eres el Patrón querido.
Cuando escuche al tamborilero,
siempre me alegraré.

Toñi Moreno Ferrer
3°B, C. Público

Ven conmigo, sanjuanera,
vamos a ver a nuestro Patrón,
tan bonito y tan callado,
hace milagros al montón.
Al amanecer te vi a tí,
¡qué guapo eres San Juan Bautista!
... no hay nadie como tú.

Sara Morales Fernández
3°B, C. Público

SAN JUAN Y UN NUEVO NIÑO

Erase una vez un niño que llegó a San Juan del Puerto. Vino porque le hablaron mucho de San Juan Bautista y de este pueblo. Estaba impaciente por conocerlo y al fin llegó, se puso muy contento y comenzó a dar una vuelta al pueblo.

Recorrió la Plaza de la Marina, calle Dos Plazas y calle Carmen. Llegó un 24 de junio, llegó a la Plaza de la Iglesia, allí con alegría vio a nuestro Patrón, pregunto: «¿Hacia dónde va?», contestó una mujer «va a dar una vuelta al pueblo y yo con las personas lo seguiré. Y pregunto «¿cuándo volverá a salir? Y una vez le dijo «el año que viene, para ver cómo está mi pueblo». Aquel niño notó que era San Juan Bautista y dijo que él era su mejor amigo.

¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva nuestro Santo Patrón!

Sara Pérez Salvador
3° Curso, C. Parroquial

REVISTA INFANTIL
CENTROS DE EDUCACIÓN PRIMARIA

FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA

Las fiestas de San Juan Bautista son tan hermosas con sus toros por las calles, y los hombres toreando en las capeas.

En la lúcida noche se corona a la Reina llena de emoción y simpatía, tan guapa con su hermoso vestido. Cuando termina la Coronación, están los cacharritos y casetas para cenar y disfrutar de nuestras fiestas de San Juan Bautista.

Las casetas son para los mayores y los cacharritos para los pequeños. Por la tarde del 24 sale el paso con San Juan Bautista y la Reina, los pajes y las damas y todos, lo acompañan y así se acabaron las fiestas de San Juan Bautista.

Mariola Ramos Sánchez
3° Curso, C. Parroquial

POESÍA

Cuando llega el dieciocho de junio
no puedo esperar más,
porque a la Reina van a coronar.
Las capeas van a empezar ya,
y la calle Pozonuevo con sus vallas
y arena está,
y la gente con tanta ilusión
espera a nuestro Patrón.

Natalia Pérez Domínguez
3°B, C. Público

POESÍA

Ya llegan las fiestas de mi Patrón,
cuando llega el 18 de junio oigo tocar el tambor.
Me levanto ligero, me pongo la blusa y el pantalón.
Desayuno y me voy a ver las fiestas de mi Patrón.
Cuando son las seis, me voy otra vez
antes de que salgan los toros que voy a ver.
¡Ya salen los toros! corriendo a tope,
y la gente corriendo detrás de él.
Ya es 24 de junio, ya sale mi Patrón,
yo estoy muy contenta y con emoción,
al ver gritar a mi pueblo
¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva nuestro Patrón!

Mariló Beltrán Rodríguez
4° Curso, C. Parroquial

POESÍA

A ti San Juan Bautista,
yo te quiero felicitar,
porque están llegando las fiestas
y vas a salir dentro de «na».
No se si otros te felicitarán,
pero si no te felicitan,
seguro que te querrán.
Te querrán con todo su corazón,
a lo mejor no, seguro que más que yo.
Por eso digo ¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva nuestro Patrón!

Ana Jiménez Jiménez
4°A, C. Público

REVISTA INFANTIL
CENTROS DE EDUCACIÓN PRIMARIA

POESÍA

Se escucha un cohete
¡ya llegan, ya llegan!
Todos gritamos con emoción
y corremos tras los toros
con miedo, pero con ilusión.
Cinco días sin parar,
y el día 24, solemnidad.
Repican las campanas,
sale nuestro Patrón,
y todos nos alegramos de corazón.

Inmaculada González Beltrán
4° Curso, C. Parroquial

EL TORO DESPISTADO

Un día un toro sin rabo apareció,
buscó por todas partes incluyendo el tocador.
El despistado y hambriento su rabo se tragó,
y engulléndolo dormido la dentadura perdió.
¡Qué delgado está!, ya que no puede cenar.
Un día a una tienda se acercó,
donde vendían rabos a todo color.
Se compró uno rosa y novia sacó.
Se llamaba Yoahna y ella grita «¡qué horror!,
tiene el rabo rosa y el pelo de otro color».
Y al pobre torito «plantao» lo dejó.
¡Ay! qué solo y triste me quedo
con mi rabo de color.

Charo Montiel Jiménez
4° Curso, C. Parroquial

CARTA A SAN JUAN BAUTISTA

Querido Juan:

Soy una niña de 9 años, me llamo Granada.

Dentro de unos días me acercaré a recibir a Jesús por primera vez. Mi madre ha sido mi catequista durante 3 años. Creo que estoy preparada para ese momento. Pero cuando más se acerca, más nerviosa estoy, pero se que cuando te reciba por primera vez, ya tendré para siempre un amigo muy especial.

También se que quieres a todos los sanjuaneros. Falta poco para nuestras fiestas en tu honor. Este año va a ser muy especial por muchos motivos, por eso he querido escribirte, para que sepas que desde niña he sabido que tú eras nuestro protector y amigo. Como amigo, se que estarás presente en el día de mi primera comunión ¡ayúdame hacerlo todo bien!

Bueno, nada más. Espero felicitarte en la misa del 24 de junio donde estaremos todos los sanjuaneros.

Un beso de tu amiga.

P.D. ¡Oh! me gustaría que me ayudaras a escribir cosas lindas y especiales, y así podría cuando sea mayor escribir en la Revista que se escribe todos los años por las fiestas. Seguro me hará mucha ilusión.

Granada Moro Vázquez
4°A, C. Público

LAS FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA

En las fiestas de mi Patrón, mis gentes se ponen muy contentas. Del 18 al 24 de junio son las fiestas. El 18 de junio es la Coronación de la Reina de las fiestas. Los 5 días siguientes son de toros.

Por la mañana los echan a todos a la calle Pozonuevo, para que corran hacia atrás y adelante, corren detrás de los que ven. Corren y tropiezan, caen, resbalan y chocan. Son golpeados por las personas de las vallas, son toreados, corremos detrás de ellos, delante y detrás.

En la plaza de los toros, por la tarde, se sueltan. se torean allí y después se sueltan uno a uno a la calle Pozonuevo y otra vez se torean, corren, etc. Y con los cuatro días siguientes pasa lo mismo: por la mañana a la calle Pozonuevo y por la tarde a la plaza. Por las noches vamos a divertirnos a la Caseta Municipal que es la más grande, y a las otras que son más pequeñas. Y también los niños van a los cacharritos.

Y el 24 se celebra una misa, la bajada del Santo y el besapié. Todo eso es por la mañana, y por la tarde sale el Santo por las calles de mi pueblo.

Fernando Robles Guevara
4°B, C. Público

LAS FIESTAS DE LOS TOROS

El día 18 de junio empiezan las fiestas de San Juan Bautista. Nos dan las vacaciones.

El 18 es la Coronación de las damas y los cacharritos empiezan a funcionar. La coronación se realiza en la Plaza del Ayuntamiento, arriba en el palco salen las caras de las damas y la reina. Me gusta cuando la Reina habla unas cuantas de palabras. Cuando se termina la coronación, los cacharritos empiezan a funcionar.

Los mayores van a la Caseta Municipal, allí hay mucha marcha porque hay orquestas. Los niños van a dar una vuelta y a montarse en los cacharritos. La juventud está en la Caseta Municipal para bailar. La caseta es muy grande, es la más grande de todas. Aparte de la Caseta Municipal, hay 30 casetas más pero más pequeñas. También hay personas en las tómbolas, en los puestos, etc... Donde se montan más personas es en la Casa del Terror, en el Canguro y en los cohes topes grandes. A las 4 ó 5 las fiestas empiezan a estar interesantes.

El 19 de junio, de madrugada, van a Alosno a por las vacas; a las 11 ó 12 de la mañana empiezan las capeas. Yo no deseo a nadie que lo coja una vaca pero, a las vacas tampoco les gustan que le partan el cuerno, que le tiren del rabo, que le tiren al suelo, etc. Yo se que es para divertirnos, pero maltratar a los animales no es para divertirse.

Así sucede hasta el 24 de junio. Sale nuestro Patrón en procesión a las 8 de la tarde. Nos da pena y alegría al mismo tiempo porque se terminan las fiestas y porque tenemos delante de nosotros a nuestro Patrón. La procesión va acompañada de los músicos, y las calles están adornadas en honor a San Juan Bautista.

Un beso a nuestro Patrón, de Amparo.

Amparo Sánchez López
4°B, C. Público

CARTA A MIS PAISANOS

Me gustan todas las fiestas de mi pueblo, pero sobre todo las fiestas de mi Santo Patrón «San Juan Bautista» y una sola cosa que no me gusta de esta fiesta, que es el maltrato hacia los animales y en este caso el maltrato hacia las vacas.

Quiero hacer un llamamiento a todas las personas para que dejen a las vacas en paz y que se diviertan sin pegarlas, atarlas, etc. Bueno, esto es todo y espero que se cumpla lo que os digo.

Ana Belén Beltrán Méndez
5° Curso, C. Parroquial

MI PUEBLO EN FIESTAS

Tambores y tambores,
trompetas y trompetas.
Que ya llegan, ya llegan,
las fiestas, las fiestas.
Cuando lleguen las fiestas,
coronarán a la Reina,
iremos a torear a los toros y vacas
por la calle Pozonuevo con arte y solera.
Y el último día,
cogeré a San Juan Bautista,
lo pasearé en mis hombros,
y le dedicaré mis vivas.
¡Viva San Juan Bautista!

Jesús Domínguez Aquino
5°A, C. Público

A MI PATRÓN

Morena tu piel es,
tus ojos negros son,
flor de las flores
eres un gran Patrón.
¿Y tus manos?
Duras como una roca son,
para que todos los sanjuaneros
puedan apoyarse y velar
por su Santo Patrón.
Comenzamos con el día
de la Coronación, en el que se elije
a la Reina y a su Corte de Honor.
Cinco días de toros son,
el 24 tu procesión y al día siguiente
todo se acabó.
Esperaremos con ansiedad
otro año más.
Que las fiestas de San Juan,
vuelvan a empezar.

Manuel Jesús González Méndez
5° Curso, C. Parroquial

REVISTA INFANTIL
CENTROS DE EDUCACIÓN PRIMARIA

LAS FIESTAS DE MI PUEBLO

Las fiestas de mi pueblo son las mejores del mundo porque tienen capeas, parque de atracciones, casetas y un Patrón, San Juan Bautista que es el mejor.

Estoy ansioso porque veo que vienen y cuando están aquí me pongo nervioso. Por las noches me voy al parque de atracciones; por la mañana a las capeas y al mediodía a las casetas a comer.

El último día me voy a ver al Patrón que es muy bonito y por la noche de nuevo, al parque de atracciones, y ese día me lo paso fenomenal, pero cuando se van, me echo a llorar.

Román Guevara Rodríguez
5°A, C. Público

¡CÓMO DISFRUTO DE LAS FIESTAS DE MI PATRÓN!

Las fiestas de mi Patrón
no empiezan con el paso,
sino con los toros
que corren un montón.
Cinco días tengo,
cinco para disfrutar,
y los mozos atrevidos para torear.
Las damas elegidas
y la Reina en su sillón,
desde las vallas de la plaza,
sienten miedo y emoción.
Al quinto día sudo de emoción,
porque va a salir de la iglesia
el profeta bien «plantao»
en solemne procesión.
Una humareda de incienso,
abanicos multicolor,
para despedir al Santo
de mi pura devoción.
¡Vivan las fiestas patronales!
¡Viva nuestro Santo Patrón!

Alicia Lorenzo Márquez
5° Curso, C. Parroquial

JUNIO ES ESPECIAL

Todos los meses del año
tienen algo especial.
En Enero los reyes,
en Febrero carnaval,
en Marzo nuestras fallas
y en Abril por las calles
Cristo va.
En Mayo miles de caminantes
al Rocío echan a andar.
Y llega Junio.
Cohetes anuncian algo especial.
Se acerca nuestra fiesta.
Capeas, decena y por la noche
a disfrutar.
Pero cuando amanece el 24,
mi pueblo vibra de felicidad.
Es el día del Bautista...
¡Es el día de San Juan!
¡Viva San Juan Bautista!

Azucena Márquez Pedreira
5°B, C. Público

REVISTA INFANTIL
CENTROS DE EDUCACIÓN PRIMARIA

YA LLEGARON NUESTRAS FIESTAS

Ya llegaron nuestras fiestas
las más conocidas y queridas,
son las de nuestro Patrón amado
que llegan de nuevo con mucha ilusión,
porque año a año se conservan con amor
nuestras fiestas del corazón.
Ya ha llegado el 18 de junio,
es un día muy especial
porque coronan a la Reina,
la más sensacional.
Del 19 al 23 salen los toros para torear,
todos los mozos corren
porque los castros los pueden pillar.
Ya llegada la noche,
todo el mundo a bailar.
Cada uno tiene una caseta
para poder disfrutar.
Ya estamos en la recta final,
es el día que me gusta más,
porque sale nuestro Patrón San Juan.
¡Viva San Juan Bautista,
y su fiesta patronal!

Claudia Romero Villalba
5°B, C. Público

LA CORONACIÓN

San Juan del Puerto es mi pueblo,
San Juan Bautista mi Patrón,
y los sanjuaneros y sanjuaneras
es lo que más quiero yo.
Ya se acerca el gran verano,
ya pasó «to» lo peor,
ese duro y largo invierno
donde estudiamos con ilusión.
Para muchas niñas del pueblo
el 18 es algo especial.
Siempre tendrán de recuerdo
ese día en aquel altar.
Sueño con algún día
en mi pueblo participar,
y con mucho orgullo
poderlo representar.
Como niña sanjuanera que soy
orgullosa podría estar,
si mi ilusión se cumpliera
de la corona llevar,
y durante todo mi reinado
poderos representar.

Tamara Cárdenas Gómez
6° Curso, C. Parroquial

FIESTAS DE NUESTRO PATRÓN

24 de Junio
día de nuestro Patrón,
al que queremos y admiramos
con todo nuestro corazón.
¡Viva San Juan Bautista!
grita la gente sin cesar,
llorando de alegría
y sin poder parar.
En los toros,
la gente rie,otros lloran,
pero en total, la gente
se divierte cantidad.
En las casetas,
la gente se divierten:
cantan y bailan sin parar,
pero todo esto lo hacen
por el Patrón de San Juan.
Ya acaban las fiestas,
el pueblo muy silencioso está,
y la gente muy cansada en sus casas
recordando las fiestas están.

Alicia Capilla Delgado
6°B, C. Público

REVISTA INFANTIL
CENTROS DE EDUCACIÓN PRIMARIA

SAN JUAN EN FIESTAS

¡Qué bonitas son las fiestas de mi Patrón,
yo me divierto en las capeas un montón!,
y por la noche viene lo mejor,
en los cacharritos me monto muchas veces,
igual que toros hay a las siete
cuando suenan los cohetes.
El día 18 es la Coronación,
la Reina y las Damas,
los Acompañantes y los Pajes,
suben al escenario en varios viajes.
Luego la Reina es coronada por el alcalde
y todos nos vamos a dormir,
ya que al día siguiente habrá que sentir
la alegría que da poder vivir
las fiestas sanjuaneras.
Los días 19, 20, 21, 22 y 23 se suceden las capeas,
los toros salen de la plaza
guiados por esos valientes toreros,
que los llevan por la calle Pozonuevo,
y algunos borrachos despistados
son atropellados.
El día 24 es la procesión,
por todas las calles del pueblo
se pasea a nuestro Santo Patrón.
¡Viva San Juan Bautista!

Juan Carlos García Moreno
6° Curso, C. Parroquial

SAN JUAN Y SUS FIESTAS

¡Qué bonito es mi pueblo cuando llega la Coronación,
el día 18 me divierto un montón!
Cuando llega el día 19
salen las capeas en la plaza.
El «pirriqui» y muchos más torean,
y los espectadores los ojean.
Por la noche llega lo mejor,
¡mira la Reina,
qué guapa va,
mírala lo alegre que está!
Por la noche,
la banda sube al escenario a tocar,
y los jóvenes bailan
en la Caseta Municipal.
Yo me divierto
cuando sale San Juan Bautista,
que es mi Santo Patrón.
Cuando sale el Patrón todos gritan:
¡Viva San Juan Bautista!, y salto yo
¡Porque es mi Santo Patrón!
¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva!

Mariano Padilla Rivera
6° Curso, C. Parroquial

POESÍA

Los farolillos de mi calle,
hoy se han encendido,
porque San Juan Bautista
no ha salido.
Hoy iba por la calle
y he visto a la gente pintando,
porque llega un Patrón
que es muy amado.
Las fiestas de San Juan Bautista
siempre me han gustado,
porque veo a la gente
viviéndolas con mucho entusiasmo.
Cuando salgo a la calle
veo el ambiente,
y le gritan al Patrón
con mucho torrente.
Hoy por la mañana,
las calls están solitarias,
ya que el pueblo
ha pasado unas fiestas
muy alborotadas.

Rocío Gallardo de Silva
6°B, C. Público

REVISTA INFANTIL
CENTROS DE EDUCACIÓN PRIMARIA

POESÍA A SAN JUAN BAUTISTA

San Juan Bautista
el Patrón que yo más quiero,
moreno, hermoso,
hermoso y sanjuanero.
Tu cara morena
y tus ojos profundos,
hacen que me sienta
feliz en el mundo.
Y ahora, te mando un beso.
No es para que me publiquen esta carta,
porque con escribirla ya me basta.

Carmen Prera Ramírez
6°C, C. Público

NUESTRAS FIESTAS

¡Hola!, soy una niña de 12 años. Y me he decidido a escribir estas líneas, para expresar lo que siento a ser sanjuanera y protagonista de estas Fietas Patronales junto a mis paisanos. Haber nacido bajo el sol de San Juan del Puerto es un orgullo, pero más orgullosa me siento de «mis fiestas», cuando llega el 18 de junio; un rayito de sol llena mi corazón. Ya llega la alegría, la juerga y la diversión. El 18 llega la Coronación, y con la Reina y Damas de la fiesta, todo se llena de belleza y espectación. Del 19 al 23 por la calle Pozonuevo, ya se escucha: «¡Que viene, que viene la vaca!». El rebujo, los amigos, la arena; con los gritos y con la diversión ¡qué feliz me siento yo! Y por fín el día 24, todos a ponernos guapos. Por las calles de San Juan del Puerto pasea nuestro Patrón, y la gente por San Juan Bautista, vibra de emoción. ¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva nuestro Patrón!

Inés de los Reyes Jiménez

EN EL MES DE JUNIO

En el mes de mayo,
huele a flores y primavera,
y en el mes de junio
nuestro Santo Patrón nos espera.
Con él llega las fiestas
y sus bonitas capeas
que por la calle Pozonuevo,
«el pirriqui» las torea.
En la caseta de baile,
todos juntos disfrutamos
con nuestros padres y amigos
y también nuestros hermanos,
y en el recinto ferial lleno de colorido,
nos montamos en los cacharros
y disfrutamos unidos.
¡Viva San Juan,
viva nuestro Patrón,
que cuando llegan nuestras fiestas,
nos llenamos de ilusión.

Rosa Mª Caballero Rebollo

SAN JUAN ES MI FIESTA

San Juan es mi fiesta,
San Juan es mi devoción
y por eso yo quiero tanto
a mi Santo Patrón.
Por la mañana me levanto
pensando en sus vaquillas,
y yo me lo paso a lo grande
y también de maravilla.
Por la noche fiestas y colorido,
y en la caseta municipal
estaremos todos reunidos.
¡Viva San Juan Bautista,
viva mi Santo Patrón!,
por eso te queremos tanto,
y te llevamos en el corazón.

Juan Jesús Caballero Rebollo

REVISTA INFANTIL
CENTROS DE ENSEÑANZA SECUNDARIA

PREÁMBULOS DE UNA FIESTA

San Juan Bautista, bendito
que al pueblo traes de cabeza
con tantos preparativos
para preparar tus fiestas.
Desde el hogar más humilde
a la casa más señera,
desde el hogar más mediano
hasta esta Casa nuestra,
todo son cavilaciones
presupuestarias de cuentas.
En cuatro bases potentes
se sustentan nuestras fiestas;
Coronación de la Reina,
los encierros y capeas,
la misa y el besapiés,
y la Procesión solemne.
Cuatro puntos cardinales:
Norte, Sur, Este y Oeste,
por donde han de llegar,
a vernos todas las gentes.

Mª Ángeles Gil Pérez
1°B

RECUERDOS DE SAN JUAN

Aquí en San Juan del Puerto
queríamos un Patrón
que tuviera simpatía
y nos alegrara el corazón.
Elegimos a San Juan Bautista
con alegría y amor,
y estamos todos contentos
de tenerle de Patrón.
Antes de comenzar las fiestas
iremos a la Decena,
para que San Juan Bautista
nos quite todas las penas.
Comienzan las fiestas
con la Coronación,
le siguen los toros
y termina en la Procesión.

Rocío Muñoz Fernández
1°B

LAS CAPEAS DE SAN JUAN

Yo nunca he toreado en la plaza.
Este año quizás lo haga
si me atreviera
a bajarme de la valla,
cuando esté la vaca en la plaza.
Yo nunca he toreado
en la calle Pozonuevo,
este año quizás lo haga.
Si me atreviera
a bajarme del palo
cuando viene la vaca.
Yo nunca he toreado
pero siempre veo a San Juan Bautista
llevado a hombros
por las calles de San Juan.

Mª Dolores Rojas Pérez
2°A

HOMENAJE A MI ABUELO

¡Ole mi abuelo, sanjuanero de verdad! Yo le preguntaba: «Abuelo, ¿cuántos meses de verdad? El me respondia: «espera niña, espera, que pronto llegarán. Faltan ya dos meses nada más».

Mientras él esperaba sin piedad, sus Fiestas Patronales que no verá nunca más. Por eso te dedico este homenaje, abuelo, por lo bueno que fuistes.

¡Ole mi abuelo! Estés donde estés, siempre me acordaré de tí, por lo fuerte que fuistes, al sufrir como sufristes.

¡Viva San Juan Bautista por ser nuestro Patrón!
Recuerdos de tu nieta.

Vanessa del Rocío Rodríguez Franco
1°B

REVISTA INFANTIL
CENTROS DE ENSEÑANZA SECUNDARIA

BALADA DEL TINTO

Tanto amarte Tinto,
para que al final
sólo tú y yo lo sepamos.
Pero no te preocupes Tinto,
porque llegará el día,
en el que como en los sueños,
tú y yo juguemos juntos.
Ese día será maravilloso, Tinto.
El alba de la mañana
abrirá tus ojos y los mios,
luego el sol radiante
irá amainando con el ocaso,
que dará esa preciosa luz rojiza
que se confundirá con tus aguas, Tintos.
En este ocaso, Tinto,
tú acariciarás mi piel con tus aguas,
y yo lloraré de alegría,
por ver que el gran día
que tú y yo soñábamos
ha llegado, Tinto.

Manuel Jesús Onieva Rodríguez
1°B

24 DE JUNIO

¿Qué mes del año elegirías?
Si tuvieras que elegir Junio,
seria porque luz, alegría, calor tendrías.
¿Qué día del año elegirías?
Si eligieras veinticuatro
seria porque despierta sueños y fantasías,
porque trae calor y alegría,
porque lleva deseos y esperanzas
a los corazones llenos de tristezas.
Pero recoges amor, ternura y dulzura.
De aquellos que te conocen,
te conocen y te quieren,
por estos motivos te elijo
veinticuatro de Junio.
¡Viva San Juan Bautista!

Gema del Carmen Márquez Luque
3°D

YA EMPIEZAN LAS FIESTAS

Cuando empiezan estas fiestas
el Patrón empieza a alegrar,
porque todo el pueblo se reune
y van a verlo al altar.
Del 18 al 24
hay un ambiente especial,
los toros van por la calle
y los chiquillos detrás.
En la plaza los torean
y hasta de beber les dan,
y las cornetas le tocan
el pasodoble a San Juan.
Se recogieron los toros
y a casa todos se van,
para salir por la noche
que todo no acabó ya.
Ahora van a las casetas
para beber y bailar,
todos allí se divierten
llenos de felicidad.

Gema Peguero Salvador
1°B

MI BUEN TAMBORILERO

Es mi buen tamborilero el que por las calles de mi pueblo va dejando quejío al son de una flauta vieja y un tambor que huele a Rocio. Un tambor que sabe de gente, devociones y señorio, un tambor que de sobra entiende el cariño del pueblo mio, hacia San Juan Bautista, profeta de Dios divino que en la mañana del veinticuatro siente un pueblo más unido.

Y mientras «tu» mi tambor amigo, recuerdas tardes de toros, de Decenas y alegría que guardas en tus cuerdas un recuerdo para toda la vida, y «tu» flauta cantarina que por San Juan del Puerto derramas las más bellas melodias, dejando un aire de fiesta que vive esta tierra mías.

«Pa» qué contarte lo bueno que eres,
mi fiel amigo tamborilero,
si San Juan Bautista te escucha,
allí arriba en el cielo,
y en mi corazón perdura
el decirte «buen tamborilero».

Juan Francisco Quintero Moreno
3°D

REVISTA INFANTIL
CENTROS DE ENSEÑANZA SECUNDARIA

EL SENTIR DE UN SANJUANERO

Cuando la mañana ya empieza a florecer, y los primeros rayos del sol rompen el alba, se ilumina con gran fervor e ilusión un pueblo, asentado en la desembocadura del Tinto, choquero y llamado San Juan del Puerto.

¡Ay mi San Juan! ¡Cuántos siglos de historia! ¡Cuántos libros hay escritos sobre tí!, pero la verdad se viene a la boca y lo que un sanjuanero siente no se puede ni escribir.

Eres radiante San Juan. Estás lleno de ilusión, de gente joven, de niños y de mayores; todo lo que en tí se encuentra es grande e inmenso, y el aire que aquí se respira es suave, fresco y con esencia a marisma de ese río sanjuanero.

¡Eres feliz! y eso se nota en tus fiestas patronales, donde se desbordan alegrías al compás de unos cantares. Y en la calle Pozonuevo, capeas tarde tras tarde, sin olvidar los encierros y los fuegos artificiales para terminar paseándote por algunas de tus calles entre globos y cohetes, y entre todos los sanjuaneros que te gritan con fervor: ¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva nuestro Patrón!

Carmen García Fuentes
2°D

LAS FIESTAS DE MI PUEBLO

Ya se aproxima Junio,
el aire cambia de olor,
huele a pólvora y a arena
y todo tiene color.
Ya hay ambiente festivo
cuando empieza la Decena,
pero la fiesta comienza
coronando a nuestra Reina.
Un pasodoble temprano,
cohetes durante el día,
en la calle Pozonuevo,
ya se oye algarabía.
La gente bebe rebujo
y comen patatas fritas,
mientras ven desde las vallas
cómo corren las vaquillas.
Por la noche en las casetas
se reune todo el mundo.
Se baila, se bebe, se canta,
la gente se siente a gusto.
El último día de fiesta,
el más grande de todos,
sale San Juan Bautista
ya se acabaron los toros.
En la noche de San Juan
hay fuegos artificiales,
la fiesta ya se termina
¡qué pena que todo se acabe!

Alicia Fuentes Carranza
1°C

LA FIESTA DE MI PUEBLO

1, 2, 3, 4... ¡ya faltan pocos días
para que llegue la alegría!,
para que mi pueblo se vista de fiesta.
Las casetas ya están puestas
ya nos llega la ilusión
de ver a nuestro Santo Patrón.
Primer día, Coronación,
los cinco días siguientes
a correr toda la gente,
calle arriba, calle abajo
¡que viva el desparpajo!
Bebemos rebujitos
¡a comer patatas y chocos fritos!
Por fín llega el día culminante,
el día que sale nuestro Patrón galante.
Todos detrás de la Procesión
seguimos al Santo con devoción.
Ya todo ha acabado,
ya la fiesta se ha terminado.
A esperar hasta el año siguiente,
para divertirnos toda la gente.
¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva mi Santo Patrón!

Vanessa Márquez Romero
2°D

UNAS FIESTAS CON IDENTIDAD PROPIA

En mi corazón siento
un extraño palpitar,
que poco a poco
se va haciendo familiar,
pues llegan las Fiestas...
¡Fiestas en honor a San Juan!
Cuando va pasando Mayo
va cambiando el ambiente,
ya se nota esa alegría
típica de nuestra gente.
Ya se respira cordialidad
en un ambiente sin igual.
En Junio, la Decena ha de empezar,
y en ella todos los sanjuaneros
deberíamos de participar,
yendo también a las misas
como sería lo más normal.
Durante cinco días
se sueltan vaquillas
para poder disfrutar,
pero no podemos olvidar
que no sería fiesta local
de no ser por San Juan.
Llega el día veinticuatro.
Es el día más señalado,
salgamos todos a la calle,
vayamos todos a la Función,
y luego acompañaremos en su recorrido
a nuestro Santo Patrón.
Sólo les pido una cosa:
sed felices
y amigos de las gentes,
para que nos puedan recordar
como a un pueblo ejemplar,
y para que puedan gritar:
¡Ole! San Juan,
su Patrón y su vecindad.

Miguel Beltrán Cambriles
Alumno del Grupo Postgraduado

VUELTA AL COLE

Después de muchos años
sin ir al colegio,
me encontré con el boli,
el cuaderno y la goma,
y durante dos horas
«dejé la fregona».
Día tras día
seguí con mucha ilusión,
e incluso hicimos una excursión.
Todos ponemos mucho interés
y hasta los viernes
damos un poco de Inglés.
Aprendemos álgebra, verbos y geografía,
poquito a poco todos los días.
¡Ah! y hasta aprendí a hacer poesías.
De todo esto saco una conclusión:
aprender es bueno y saber, mejor.
Y me he jurado sacar el graduado,
aunque mi tiempo me ha costado.
Me siento muy satisfecha conmigo,
y encima he hecho un montón de amigos.
En esta poesía reflejo mi visión
sobre el Colegio de Adultos,
donde se aprende un montón.
A toda la gente animo,
y llamo su atención,
para que el año que viene se apunten
y me lo agradecerán mogollón.
Os lo dice una ama de casa,
que antes de ir tenía depresión,
y allí... se me quitó.

Mª del Rosario Vázquez Ramírez
Alumna del Grupo Graduado

ORGULLOSA DE MI TIERRA

Tiene mi pueblo arte y salero
que no se puede aguantar,
lo lleva en la masa de la sangre
con orgullo y humildad.
Encaladas sus viviendas
con ventanas de rejas verdes,
dan nota de luz y alegría
porque su pasado árabe
nos llena de sabiduría.
Nos sentimos prisioneros
de su embrujo cotidiano,
aquí hemos nacido y crecido
y han muerto nuestros antepasados.

Cuenta la historia
que un puerto navío fue,
con sus marineros de luces
paseando con su red.
Sería el privilegio más grande,
que nuestro pueblo pudiera obtener
que sus gentes se bañaran,
en el río que se llamó Saltés.
Son buenas gentes las que piensan,
laboran, trabajan y sueñan
que un día descansarán bajo su tierra
que tan orgullosos están.

María Domínguez Pérez
Alumna del Grupo Postgraduado

UNA EXPERIENCIA MARAVILLOSA

Soy una ama de casa y madre de familia, de 51 años, que en el mes de Septiembre del pasado año, pensé que podía intentar sacar el Graduado Escolar. Decidida, pero a la vez tímidamente y casi de puntillas, me acerqué al Centro de Adultos «Mateo Morales» de esta localidad. No sabía cómo me iban a recibir, ni lo que iba a encontrar allí.

Mi sorpresa fue cuando encontré un ambiente de amabilidad y respeto, no sólo por parte de la maestra que con su tesón y profesionalidad consigue que con sus explicaciones resulten fáciles de comprender para mi cerebro que hace mucho tiempo perdió la agilidad de la juventud; sino también por parte de mis compañeras y compañeros, por lo que he llegado a sentir un gran afecto.

Estas humildes líneas no tienen más finalidad que la de aprovechar el hecho de que esta Revista entra en todos los hogares sanjuaneros, para alentar a todas las personas que no pudieron aprender en su día, a que acudan al Colegio, pues desde mi experiencia les puedo asegurar que se alegrarán. Ya que para mí ir a clase cada día, se ha convertido en una auténtica necesidad.

Al mismo tiempo quiero aprovechar la ocasión para pedir a quien corresponda, que haga lo posible para que las personas que deseen acabar Secundaria de Adultos, puedan hacerlo en nuestro pueblo, pues yo me pregunto: y si consigo acabar esto, ¿después qué?

Aurora López Maria
Alumna del Grupo Formación Inicial de Base

CENTRO DE ESTETICA INTEGRAL

C/ TRIGUEROS, 34
SAN JUAN DEL PUERTO
TFNO. 959 36 72 52
HUELVA

Rosa Sancho

LINEA
gimnasio

GIMNASIO

NUESTRO NUEVO SERVICIO DE ACUPUNTURA Y NATUROPATÍA

Te esperamos
¡consúltanos!

ALMACÉN FRIGORÍFICO POLIVALENTE

CARNES BÁÑEZ, S.A.

San Juan del Puerto

Telfs.: 959 35 63 01
959 35 63 26
Fax: 959 36 74 43

Isla Cristina

Telfs.: 959 34 36 08

MUEBLES CAPILLA

ALMACÉN Y VENTA DE MUEBLES
CLÁSICO - MODERNO - PROVENZAL
TRESILLOS Y MUEBLE AUXILIAR

EXPOSICIONES

SAN JUAN DEL PUERTO
C/ TRIGUEROS, 100
TLFNO: 959 36 70 90

MOGUER
C/ SÁNCHEZ MORA, 6
TLFNO: 959 37 10 54
Y PZA. LAS MONJAS, 17

Modelos exclusivos en estilos Rondeños y Muebles de Caoba

Saluda a la población en sus Fiestas Patronales

SAN JUAN DEL PUERTO
HICONSA
HUELVA

HICONSA

Construimos y Promovemos

8 Viviendas de V.P.O. en

c/ Trigueros, 112

4 Dormitorios, Patio de 30 m², Salón, Azotea, etc..

Una sola planta

PRECIO: 8.750.000 PTAS.

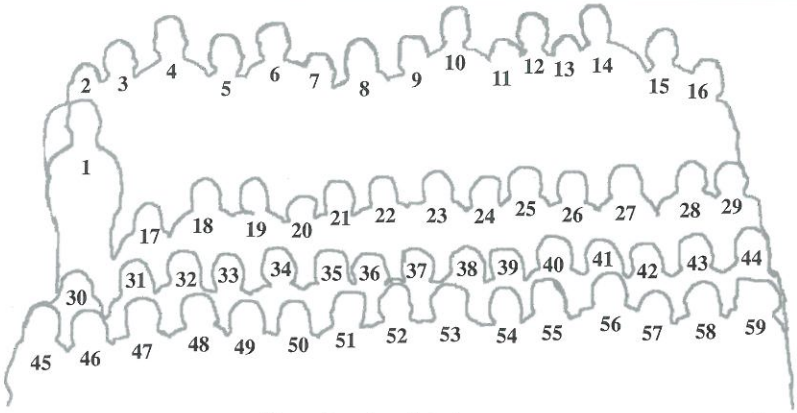
SUBVENCIÓN ± 500.000 PTAS

VENTA: C/ Hnos. Álvarez Quintero, 15 – Tlf. 959 35 63 76

SAN JUAN DEL PUERTO
HUELVA

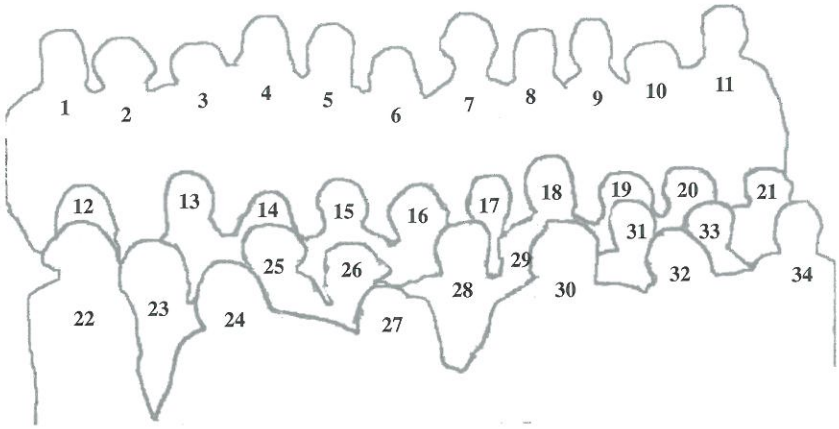
UNA GENERACIÓN

Presentamos en esta página y en la siguiente, estas fotografías pertenecientes a la Escuela de San Juan del Puerto a principios de los años 50.



1.- Juan Cruz
2.- Manuel Tirado
3.- Manuel León
4.- Mariano Fuentes
5.- Nicolás Tirado
6.- Francisco Lazo
7.- Juan Aquino
8.- Diego Martín Sosa
9.- Francisco Blanco
10.- Antonio Lazo
11.- Antonio Pérez
12.- Agustín Márquez Cárdenas
13.- José Martín Sosa
14.- Antonio Cisneros Sánchez
15.- Luis (el del puestecillo)
16.- Francisco Orta
17.- Manuel Cruz
18.- Luís Blanco
19.- Agustín Cabrera
20.- Andrés Prieto
21.- Domingo Beltrán
22.- Esteban Macías
23.- Alonso Lazo
24.- Sebastián Lazo
25.- Antonio Toscano
26.- Juan Ruiz
27.- Manuel Fernández
28.- ¿?
29.- Pedro Rodríguez
30.- Alonso Hierro
31.- José Quintero
32.- Aragón
33.- Aragón
34.- Pedro Franco
35.- José Aquino
36.- Antonio Pérez
37.- Alonso Amarat
38.- José Suárez
39.- Diego Santiago Ávila
40.- Antonio Reyes
41.- Felipe Aquino
42.- Román Quintero
43.- Luís López
44.- Diego Aquino
45.- Román Ramírez
46.- Almansa
47.- Antonio (el del puestecillo)
48.- Antonio Hierro
49.- Isidoro González
50.- Juan Romero
51.- Rafael Domínguez
52.- Juan Bautista Bueno
53.- Leocadio Fargas
54.- Juan Rodríguez
55.- Esteban Macías
56.- Celestino Martín
57.- José Tejado
58.- ¿?
59.- Manuel Márquez

UNA GENERACIÓN



1.- Dolores García
2.- Micaela Martín
3.- ¿?
4.- Emilia Villegas
5.- Josefa Muñoz
6.- Pilar García
7.- Dª Angeles González
8.- Soledad Ruiz
9.- Inés Muñoz
10.- Rosario Valenzuela
11.- Manuela Pérez
12.- Josefa Martín
13.- Juana González
14.- ¿?
15.- ¿?
16.- Josefa Toro
17.- ¿?
18.- ¿?
19.- Lucrecia Márquez
20.- Josefa Crespo
21.- Teresa Blanco
22.- Pilar Cisneros
23.- Manuela Romero
24.- Dolores Rivera
25.- Francisca Márquez
26.- Mª Carmen Ramirez
27.- Angeles Pérez
28.- Jerónima Rodríguez
29.- Antonia Regadera
30.- Mª Carmen Rivera
31.- Dolores Tirado
32.- Mª Carmen Crespo
33.- Pastora Tirado
34.- Dolores Núñez

CÁNDIDA NOCHE

«Es esta la hora cierta
para hablar de la vida, la vida tan amarga»

Cernuda

Cualquier día de capeas, al mediodía. En el Recinto Ferial las casetas se ambientan para el descanso y la diversión.

La noche, esa fabricadora de embelecos, loca, imaginativa y quimerista, según nos dejó escrito Lope de Vega en uno de los muchos sonetos memorables que el «Fénix de los ingenios» compuso, es el tema elegido para el artículo que cada año escribo en ésta nuestra tan querida Revista de las Fiestas Patronales.

Repasando antiguas Revistas de nuestras fiestas en honor a San Juan Bautista, encontré un artículo escrito hace varios años, donde se reprochaba a la juventud sanjuanera la poca participación que tenía en las noches de fiesta, ya que al parecer preferíamos ir a la discoteca en vez de pasar una velada agradable en la Caseta Municipal bailando boleros y pasodobles al son de la orquesta.

Si no recuerdo mal, fue en el año 1992, cuando algunas reuniones de jóvenes del pueblo, siguiendo el ejemplo de «Los Arriaos», propusimos al Ayuntamiento que nos proporcionara la oportunidad de montar junto a la caseta municipal, pequeñas casetas particulares, con el fin de intentar traer de nuevo el ambiente o «la marcha» -como la solemos llamar nosotros- al centro de nuestra localidad. El resultado ha sido del todo fructífero. Las veladas de fiesta han vuelto a vivirse intensamente, y no sólo por parte de los jóvenes, sino por los mayores y también por los más pequeños.

Todo el pueblo participa en las noches de fiesta: el niño que monta en los «cacharritos»; los padres que contemplan con ilusión su rostro angelical; la muchedumbre que baila hasta altas horas de la madrugada en la Caseta Municipal...

La noche sanjuanera vuelve a estar repleta de luces, de pequeñas banderitas en ristras que nos transportan a paises remotos, de música y colorido, de fuegos artificiales que se reflejan en los cristales sucios de nuestro río, proyectando colores maravillosos que ni el mejor pincel podría trasladar al lienzo.

Y es que la naturaleza imita al arte, como decía Wilde, pero en ocasiones, lo supera en belleza.

Cuando el cielo comienza a sangrar en el ocaso, cuando las luces de las farolas iluminan la calle Pozonuevo y las vaquillas agotadas por el esfuerzo se van enamorando poco a poco de la luna blanca y nívea como un libro no escrito; a esa hora en que las sombras vuelven a sus casas y se quitan los vaqueros sucios de arena rojiza, comienza la noche con todo su esplendor a rendir culto a sus dioses particulares.

A Baco, ese traidor escondido tras el vaso, que nos hace regresar a casa repentinamente, tropezar con los muebles y encontrarnos con nuestro fantasma particular, con nuestra sombra derruida, con el espejo que nos devuelve nuestra imagen deformada, con el espectro que te llevará a la cama -ya lo dijo el poeta- como quien va al infierno para dormir contigo.

También se rinde culto a Venus, la diosa ingrata y cruel, ésa que te hace beber los vientos por una rubia platino de ojos azules, con la tez pálida y un halo de malditismo como de flor baudeleraina.

Y por último a Apolo, dios de la música y la poesía. Porque ¿quién puede ofrecernos una imagen más poética, que la de los cuerpos suntuosos y exuberantes de las bailarinas de la orquesta, que cual Bacantes desaforadas, se contonean con aires de bayaderas malditas al son de una melodía infernal? (Me refiero, claro está, a «Paquito el chocolatero», que debería ser prohibida por canción obscena y demoníaca).

Termino este escrito con los tópicos de siempre, deseando a todos los sanjuaneros y sanjuaneras unas felices Fiestas Patronales 1998. Estas líneas han perseguido únicamente el propósito de entretener al ocioso lector mezclando alguna que otra jerigonza con la prosaica y siempre aburrida realidad, porque la noche, y en especial la madrugada, sigue siendo, como dijo Cernuda, la hora cierta para hablar de la vida, esa vida tan amarga a la que a veces tenemos que añadir una pizca de sal para que nos resulte más llevadera.

Manuel Tirado Guevara
Colaborador de La Voz de Huelva

DE ÉTICA Y POLÍTICA

En mi artículo del año pasado en esta misma Revista llamaba la atención sobre la necesidad de desarrollar el ejercicio de la política sobre la base de la tolerancia, el respeto y la prudencia, como única manera de evitar caer en la beligerancia rastrera o en la crispación. Decía entonces -y sigo diciendo hoy- que, sin menoscabo de la legítima confrontación de ideas, intereses y proyectos entre partidos y fuerzas políticas plurales -algo consustancial al sistema democrático-, había que huir del enfrentamiento estéril y de la crispación, como medios para conseguir los fines perseguidos. Decía también, aunque no de forma explícita, que no se puede desligar la política cotidiana de los principios; y que una acción política no se subordine a unos principios éticos comunes para todos difícilmente se podría erigir en modelo de convivencia para toda la sociedad. Pues bien, todo parece indicar que lo que dije hace un año sigue válido ahora mismo y que, para algunos, hacer política significa alcanzar el poder y ejercerlo con la sola finalidad de mantenerse en él el mayor tiempo posible. Lo demás, en comparación con eso, resulta fútil y secundario. Hablar de ética, de principios, de adecuación entre medios y fines o de coherencia entre lo que se dice y lo que se hace se ha convertido en nuestro país en un inútil ejercicio de retórica.

Como ejemplo para ilustrar lo que digo podrían aportarse muchos más de los que fuera menester; sin embargo, voy a quedarme con dos, por lo significativos que resultan. El primero de ellos tiene su origen en las continuas disputas que con los más diversos motivos enfrentan a la Administración andaluza con la estatal o, más exactamente, al Consejo de Gobierno de la Junta de Andalucía y al Gobierno de la nación. Conocidas son, de sobras, las continuas descalificaciones que a diario se cruzan entre Sevilla y Madrid y la obstinación que unos y otros muestran en presentar sus posiciones respectivas como las únicas legítimas. ¿Para cuándo nos dedicarán ambas administraciones un atisbo, un conato de buena voluntad? ¿Cuándo veremos los atónitos ciudadanos que, por encima de las diferencias, dos fuerzas políticas distintas y antagónicas se ponen de acuerdo en lo esencial y dejan la confrontación para lo accesorio? Está bien que cada cual quiera rentabilizar electoralmente el ejercicio de su acción de gobierno -eso es lícito y ahí ni entro ni salgo-. Lo que no me parece tan bien es que se deslegitime al contrario por pretender lo mismo. Y mucho peor aún me parecen el uso y el abuso de la maniobra sucia, del obstruccionismo o del bloqueo institucional, con el fin de impedir la acción de gobierno del adversario. Y ello, porque, en ese caso, el perjudicado ya no es el opositor político, sino que es el ciudadano quien recibe el daño, y son sus derechos inalienables los perjudicados; con lo cual, se desnaturaliza el ejercicio de la acción política, quedando éste desautorizado desde la base. Dígaseme, si no, qué debemos suponer que sucede a los cerca de cuatroscientos mil andaluces que, según, el Gobierno de la nación, no existen. Porque, además del problema metafísico que plantea semejante omisión -<<¿existo?, ¿no existo?, ¿soy?, ¿no soy?, ¿estoy?, y si estoy, ¿dónde estoy?>>- a los andaluces, supone también el agravio sin paliativos a una comunidad todavía necesitada de una buena porción de solidaridad. El no reconocimiento de las cifras reales del último censo elaborado por el Estado -reconocido por éste como válido a otros efectos- suponen a Andalucía la pérdida de varios miles de millones de pesetas, cuyo destino era la financiación de servicios esenciales para los ciudadanos andaluces. De este modo, en aras del degaste político de quienes gobiernan Andalucía, se sacrifican los derechos de los ciudadanos andaluces. Lo que parece olvidarse es que los ciudadanos andaluces son también, cuando la situación lo requiere, *votantes andaluces*, y que son ellos, somos todos nosotros -existamos o no, para el Gobierno-, los que quitamos y ponemos gobiernos, los que damos y quitamos legitimidad.

El segundo caso que me llama poderosamente la atención, y que tiene algo que ver con lo que vengo diciendo de la ética y la política, es el de las escuchas ilegales que, al parecer, agentes del CESID han realizado a una organización política vasca, no muy próxima a la ética democrática por otra parte. Dejando al margen este aspecto, y sin entrar en la necesidad de que un Estado disponga o no de unos servicios secretos; lo cierto es que, en un estado democrático la línea de demarcación entre demócratas y no demócratas la pone el respeto escrupuloso y sin ambigüedades al imperio de la ley. Es la ley la que regula la vida colectiva y es a la ley a la que todos debemos atenernos. Su vulneración no admite otro resultado que la asunción de las correspondientes responsabilidades ante los Tribunales de Justicia. Pues bien, es en este apartado de las responsabilidades en el que me quiero meter. Y me

Palacio de San Telmo, Sevilla. Sede de la Junta de Andalucía

quiero detener en él porque, junto a las consabidas responsabilidades penales en que cualquier persona pudiera incurrir al contravenir las leyes, quienes ejercen la acción política están sometidos también a las llamadas *responsabilidades políticas*, es decir, están obligados a asumir como propios los errores u omisiones graves que, en el ejercicio de su función pública, pudieran cometer. El criterio para dirimir este tipo de responsabilidades es de naturaleza ética, en tanto que quien tiene la facultad de decidir es también quien tiene que responder de sus actos ante quienes lo eligieron; por lo que, en última instancia, depende de una decisión personal. Ahora bien, hay también un lado político en la cuestión, lado que conecta con el quehacer mismo de la acción política. Porque pecaría de incoherente, esto es, de falaz y de hipócrita, aquel que demandara a sus adversarios la permanente asunción de responsabilidades políticas ante hechos que así lo requiriesen y que, llegada una situación análoga en su propio caso, no quisiera saber nada de esas mismas responsabilidades. Eso, al margen del hecho que propiciara, sería lo denunciable.

Si repasamos nuestro pasado más reciente, de inmediato se nos vienen al recuerdo casos y cosas especialmente reprobables que significaron a quienes lo propiciaron -por acción o por omisión- un elevado coste político y, en algunos casos, penal. Uno de aquellos casos que más eco encontró en los medios de comunicación fue el de unas también supuestas escuchas ilegales realizadas por el CESID a personalidades relevantes de la vida pública española, escuchas que costaron el cargo al entonces Vicepresidente del Gobierno y al Ministro de Defensa, señores Serra y García Vargas, respectivamente. En aquel caso, los citados responsables políticos asumieron su responsabilidad y pusieron sus cargos a disposición del Presidente del Gobierno, que terminó aceptando ambas dimisiones. Obvio es decir que quienes más clamaron por la asunción de responsabilidades políticas fueron los líderes de la oposición. Concretamente, y por quien es a la sazón Presidente del Gobierno de España, se pidió la cabeza del entonces presidente arguyendo -<<¡Váyase, señor González!>>- que la decisión de realizar las escuchas tenía que haber contado con el visto bueno del máximo responsable del despacho presidencial. Pues bien, a lo que parece, en la actualidad, los mecanismos de funcionamiento del Estado han de ser otros, porque lo que antes era un delito atroz, ahora se convierte en un *error* de unos subordinados, y lo que antes se solucionaba dimitiendo, ahora se resuelve con el consabido *todos a una* del conocidísimo drama de Lope de Vega.

No es necesario seguir aportando casos que refuercen nuestro aserto inicial de que ética y política deben ir solidariamente unidas, si de verdad queremos construir un modelo de convivencia en el que quepamos todos y si de verdad queremos hacer y vivir en democracia. La democracia es el menos imperfecto de todos los sistemas políticos conocidos, porque su grandeza reside en su misma imperfección, en su carácter vivo, dinámico y abierto; y, sobre todo, en la raíz moral que alentó su génesis y su devenir ulterior. Y esa base ética se sustenta en algo tan sencillo como es el no exigir a los demás aquello que no seamos capaces de exigirnos a nosotros mismos. O lo que es lo mismo, en quitarnos la viga de nuestro propio ojo, antes de censurar al de enfrente por la mota de polvo que se le metió en el suyo.

Juan José Sayago Robles
Huelva, abril de 1998

GATEA

Asesoría Fiscal y Contable

JOSÉ LUIS PÉREZ BELTRÁN

Camilo José Cela, 2 - Bajo
Telf. 959 36 75 09 / Móvil 970 42 17 69
SAN JUAN DEL PUERTO
Huelva

GRUPO BANCO SANTANDER

Agente Colaborador

JOSÉ LUIS PÉREZ BELTRÁN

Camilo José Cela, 2 - Bajo
Telf. 959 36 75 09 / Móvil 970 42 17 69
SAN JUAN DEL PUERTO
Huelva

PREVISIÓN ESPAÑOLA

Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros

Agente: JOSÉ LUIS PÉREZ BELTRÁN

Camilo José Cela, 2 - Bajo
Telf. 959 36 75 09 / Móvil 970 42 17 69
SAN JUAN DEL PUERTO - Huelva

¡Felices Fiestas!

UN PEQUEÑO HOMENAJE

Mientras trabajaba una mañana, llegó el correo habitual de mi programa y tras recoger discos, invitaciones o convocatorias de ruedas de prensa, me encontré con una carta del Ayuntamiento de San Juan del Puerto. Me la remitía el Alcalde de este Ayuntamiento, Paco Orta.

Y ya saben me pedía una colaboración para la Revista de las Fiestas. Y me sorprendió: primero que Paco se acordara de mi, segundo, pensé que no tendría tiempo y por último ¿qué tema trataría? Entonces decidí dejar aparcada la carta y darle tiempo al tiempo. Pero no me fue fácil. Cada día me acordaba de esa carta y de esa colaboración que podía hacer, pero que tal vez por falta de tiempo y de interés no llegaba a plantearme.

Amigo Juan..., hablar, ¡hablar de tantas cosas!...

Y ¿qué ocurrió? Lo inevitable. Al final el corazón manda. Tenía que hacer un pequeño homenaje, quizás menor del que mi corazón siente. Recordar con cariño y respeto a un hombre al que nunca olvidaré: Juan Pérez Martín.

«Amigo Juan, ¡cuánto sentí tu marcha a esas marismas azules!

Si hubiese sabido que se acercaba tu final, me habría acercado a visitarte y al calor de un buan café, hubiésemos practicado tu deporte y el mio... hablar... Hablar de tantas cosas... Pero sobre todo te hubiese dicho que te he admirado profundamente. Tu humanidad me llegó a mi y le llegó a la gente que supo entender cuánto trabajastes y te preocupastes por las fiestas de tu pueblo. Además de ayudar a todo el que se acercaba por el Ayuntamiento a pedir consejo, a que le explicaras una carta cuyo contenido no entendían o simplemente si te pedían un favor. Aún creo verte por los pasillos y escaleras tratando de socorrer a todo el mundo. Tu corazón no sabía decir NO.

Juan, yo deseaba una oportunidad como esta y desde tu Revista te cuento: Recuerdo con ternura cuando me visitabas durante el tiempo que una enfermedad me postró en la cama mucho tiempo. Las conversaciones que manteníamos sobre lo humano y lo divino y también sé que como premio a mi paciencia en aquellos momentos, me recompensastes ofreciéndome la presentación del acto de la Coronación de la Reina. Tú fuistes ese vidente que supo antes que nadie, que en mí latía la magia de la comunicación.

Mi querido Juan, gracias porque tal vez sin esa experiencia, no sé si mi vocación se hubiese despertado. Juan compañero de camino; estés donde estés sé que serás feliz, porque tu misión aquí, la cumplistes con generosidad, honestidad, amor y voluntad. Tu trabajo en las fiestas de San Juan cundió y sigue creciendo. A buena semilla buena cosecha. La que cada año siguen recogiendo los sanjuaneros tras reproducir la puesta en escena de una exhibiión de belleza y juventud. La extraordinaria celebración de la Coronación de la Reina. La que tú creastes. Quisistes dar ilusión a la juventud y lo conseguistes. Hoy igual que ayer, sigue la tradición de una apuesta por la alegría.

Amigo Juan, los hombres como tú, nunca mueren, porque nos quedan sus obras y tu hicistes muchas por tu pueblo.

Yo, como sanjuanera, pido desde esta Revista a la que ayudastes a crecer, que el Ayuntamiento estudiara la posibilidad de que tu nombre lo tengamos siempre presente, rotulando con él una calle. Seria tu calle un trocito de ti, para orgullo de cuantos te conocimos y pudimos disfrutar de tu cariño.

Enhorabuena por todo lo bueno que supistes transmitir. Estoy absolutamente segura de que estés donde estés, la paz reinará en tu espíritu».

Isi Sayago Carranza
Sevilla, Mayo de 1998

GARAJE
Ntra. Sra. del Carmen
Saluda

A TODOS LOS VECINOS DE LA LOCALIDAD EN LAS FIESTAS PATRONALES

IDELFONSO GARCÍA SERRANO
C/ Nogales, s/n
SAN JUAN DEL PUERTO

BAR
ANTONIO

Saluda a su distinguida clientela y visitantes en estas Fiestas

C/ Dos Plazas, 2
Telf. 959 35 61 40

SAN JUAN DEL PUERTO

CAFETERIA
LARA

EXCELENTES Y VARIADAS TAPAS

Francisco Ramos Márquez

C/ Real, 32
SAN JUAN DEL PUERTO

JOSÉ MARTÍN SOSA

Almacén de Chacinas, Quesos y Coloniale al por Mayor

C/ Trigueros, 9 • Telf. 959 35 60 07

SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)

Bar
LOS GALLEGOS

Luis Mántaras Díaz

Calidad y servicio

Plaza España, 14 - Telf. 959 35 61 09

SAN JUAN DEL PUERTO

MADERAS Y TABLEROS

LA PALMA, S. L.

Vendimiadores 18 y 20 Telf. 959 40 09 81
Fax: 959 40 08 20

Maderas, Tableros, Puertas, Cercos, Tapajuntas, Tablex, D.M. Etc..

LA PALMA DEL CONDADO
(HUELVA)

CARTELES DE HACE 50 AÑOS

Nada más y nada menos que 50 son los años que en esta edición cumplen estos dos carteles que aquí presentamos, los cuales, fueron impresos en la Imprenta Bernárdez de Huelva.

En 1948, nuestro pueblo celebraba sus «grandes fiestas» con importantes corridas de toros (cartel izquierdo), así como las grandes dianas, conciertos musicales, «bailes populares y de sociedad» (cartel derecho), y tantos y tantos recuerdos más.

San Juan del Puerto (al igual que hoy) ya era hace 50 años, prácticamente núcleo turístico en estos días. Atención a los trenes que se ponían a disposición de los viajeros llegados desde Valverde del Camino o de la misma capital onubense.

Dos carteles de hace medio siglo que sin duda marcan toda una época y una historia en la vida de nuestras tradicionales fiestas.

AULA MUNICIPAL DE MÚSICA

Antes de nada, mi deseo es felicitar a todo el pueblo de San Juan del Puerto por vuestras maravillosas fiestas patronales, las cuales sabéis disfrutar con tanta intensidad.

En la época en que vivimos, los estudios musicales disfrutan de una gran oferta de empleo. Esto contribuye a que estén en considerable auge con respecto a épocas anteriores, por lo que la mayoría de los centros oficiales de enseñanza musical (conservatorios) están masificados, a pesar de las escasas y pobres instalaciones de los mismos. Estos y otros factores como el aumento del nivel cultural en los municipios de la provincia de Huelva hace que la labor de las aulas municipales de música tome cada vez más importancia.

En el caso de San Juan del Puerto, este es un proyecto que comenzó hace cuatro años y que hoy comienza a dar sus primeros frutos.

Pequeños instrumentistas a los que podemos ver con sus maletines por las calles. Orgullosos de su instrumento e ilusionados porque ya comienzan a tocar en conjunto con sus amigos. Ahora se empieza a hablar de música en San Juan del Puerto, y estoy seguro que en pocos años se hablará mucho más, pues este arte mueve pasiones y son muchos los proyectos e ilusiones puestas aquí.

La labor del aula municipal de música consiste en dar a todos sus habitantes la oportunidad de introducirse en una faceta artística como es la música, con miras profesionales y también cómo no, dar la oportunidad a todo aficionado para que conozca un poco más este maravilloso mundo.

Las asignaturas que se imparten en nuestra aula de música son las siguientes: Lenguaje musical, instrumento y conjunto instrumental u orquesta.

Lenguaje musical consiste en preparar al alumno para comprender todos los signos musicales. Esto contribuirá a una perfecta ejecución musical. Aquí aprenden la difícil técnica instrumental, que en un futuro ayudará al alumno a salvar con más o menos dificultad todo tipo de pasajes musicales. Los instrumentos que de momento tenemos son los siguientes: flauta dulce, flauta travesera, clarinete y saxofón.

Conjunto instrumental consiste en interpretar en distintos grupos piezas de distintas épocas y estilos preparando al alumno para su futuro profesional en bandas u orquestas aficionadas o profesionales. Los grupos son variados y van desde grupos de instrumentos de una misma cuerda (dúos, tríos de clarinetes, flautas dulces, etc...) hasta grupos de instrumentos de distintas cuerdas como pueden ser flautas dulces con piano, flauta travesera, clarinete y piano, etc.

Imagen retrospectiva de San Juan Bautista, en la nave central del Templo, de mediados de siglo

Es muy importante la apuesta que el Ayuntamiento de San Juan del Puerto hace por la educación musical de sus ciudadanos, pues como todos sabeis, este tipo de actividad no arrastra a las masas como pueden hacerlo otras, además de ser caro de mantener porque hoy día el precio de los instrumentos musicales está por las nubes, y la compra anual de éstos, es lógicamente necesaria para el buen funcionamiento del aula. Además, no se aprecian resultados hasta pasado unos años, pues tocar un instrumento requiere un importante esfuerzo diario por parte del alumno y dominarlo no es nada fácil.

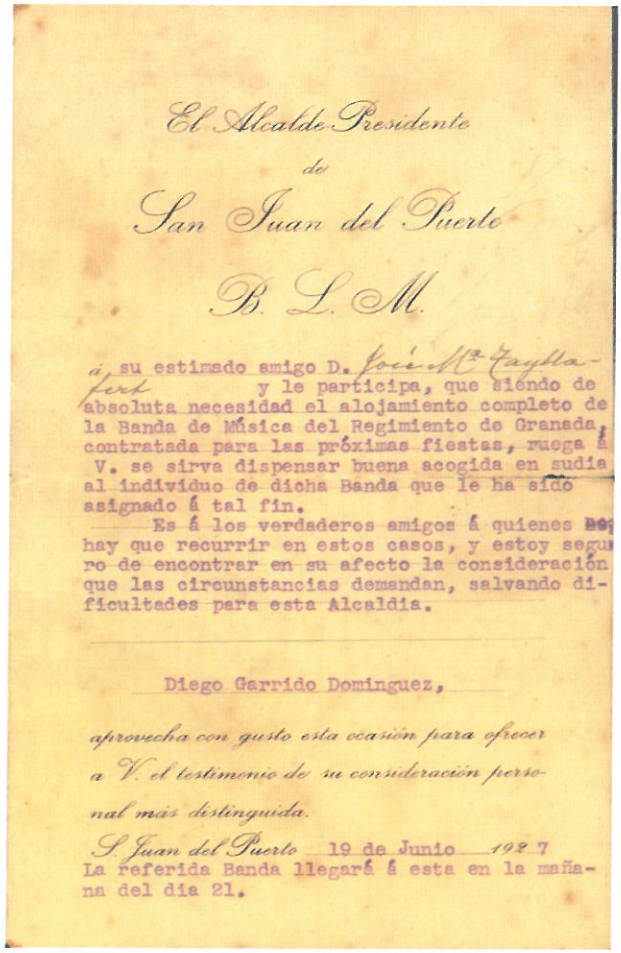
Este año, al igual que los anteriores ofreceremos un concierto con motivo de la clausura del curso 97/98. Yo personalmente os pido apoyo con vuestra asistencia, pues no se imaginan el esfuerzo y dedicación necesarias para llevar a cabo el montaje de un acto de este tipo, y creo que el alumnado del aula municipal de música merece la recompensa de sentirse apoyado por su público en un día tan importante como ese.

Espero que este artículo sirva para que conozcáis un poco más la labor que realizo y espero que este lenguaje universal que es la música nos una a todos un poco más.

José Dolores Pérez Coronel
Profesor del Aula Municipal de Música

Para mi modesta opinión el Santo tiene tres perfiles en su procesión. Una cuando sale de la calle Dos Plazas y perfila en la esquina con la calle Carmen; ese resplandor del sol que ilumina su imagen y el trono de su paso es algo maravilloso. El segundo perfil se da en la frontera del río, junto a la Plaza de la Marina. Mirándolo desde el andén del ferrocarril, no tengo palabras para expresar tantos detalles deliciosos, más luego cuando justo en la esquina de la calle Ríos cuando hace la parada para encenderle las velas de los guardabrisas, porque es en este trayecto cuando el viento de la marea viene casi aplacado y sintiendo algo de fresco.

Y sigue su recorrido hacia el Ayuntamiento, donde todas las autoridades civiles le dan la bienvenida (aunque le acompañen en todo su recorrido) junto a la Reina de las fiestas y sus Damas de Honor, más su querida Hermandad. Después de todo esto perfila a su calle Colón, la calle donde más brilla la imagen de nuestro Patrón, creándose un ambiente más íntimo debido a la estrechez que la misma tiene y donde se privan de entrar las mujeres con los niños y personas mayores.



El Alcalde Presidente
de
San Juan del Puerto

B. L. M.

á su estimado amigo D. José Mª Tayllafert y le participa, que siendo de absoluta necesidad el alojamiento completo de la Banda de Música del Regimiento de Granada, contratada para las próximas fiestas, ruega á V. se sirva dispensar buena acogida en su dia al individuo de dicha Banda que le ha sido asignado á tal fin.

Es á los verdaderos amigos á quienes hay que recurrir en estos casos, y estoy seguro de encontrar en su afecto la consideración que las circunstancias demandan, salvando dificultades para esta Alcaldia.

Diego Garrido Dominguez,

aprovecha con gusto esta ocasión para ofrecer a V. el testimonio de su consideración personal más distinguida.

S. Juan del Puerto 19 de Junio 192 7

La referida Banda llegará á esta en la mañana del dia 21.

Escrito del Ayuntamiento solicitando la colaboración de los vecinos para dar cobijo a la Banda de Música, allá por 1927

Es la calle de la parada del Santo, donde San Juan Bautista hace un descanso después de tanto bullicio en la Plaza de España. Se para en la puerta del número 5. Esa puerta que quizás pueda decir con mucho orgullo, que ha pisado todo el pueblo sin compromiso ninguno por fuerza, desde los años antiguos hasta nuestros días. Pues bien, al estar descansando nuestro Patrón, todos venían a pedir agua y un servidor que estaba deseando de que parase expresamente en mi casa, no podía saborear su expresión y me ponía incluso hasta de mal humor. No ya por dar agua, que con mucho gusto la daba, sino que el Santo se marchaba y no tenía la oportunidad de decirle aquello del *hasta el año que viene*, pero Él me iluminó.

De aquellos momentos nacieron los famosos *búcaros*. Al año próximo los compré y le puse su Cruz de Malta, su distintivo, al cuál le tengo un gran cariño ya que pertenece a la Iglesia de San Juan Bautista de Sevilla «Vulgo de la Palma», donde se encuentra la Amargura; una de las imágenes de mi devoción por estar desde pequeño al lado de la calle por el motivo de que mi familia vivía justo en frente de la puerta por donde suelen salir. Al lado el Galeón de calle Reginia que tiene por cierto, muy buenos recuerdos para mí.

Bueno, de esta forma, el Santo gira la calle Labradores y le admiro en esa calle oscura que como he dicho es donde el Santo está más bonito a la luz de las velas de esas mujeres que, a lo largo del año han recibido su gracia, y que le llevan el presente con todo cariño y orgullo. Lo mínimo que le pueden ofrecer dándoselo con todo su corazón.

Y ya en el punto final no les voy a hablar de la entrada del Santo, porque no hay palabras para expresar tanta devoción con esa finura como tantas y tantas personas le expresamos. Les relato la emoción que particularmente me da. Ver tantas gentes que no son del pueblo y que vienen a verlo (por algo será), y los que nacieron aquí y viven fuera y no lo ven por tanto más que de en año en año, incluso a todas esas personas del pueblo que no salen nada más que este día debido a su invalidez o enfermedad.

La entrada del Santo es sinónimo de alegría y tristeza. Lo primero por la espera del *hasta el año que viene si Dios quiere*, y lo segundo por el hecho de recordar a todos los que nos precedieron. No quisiera poneros tristes, pero estos recuerdos hay que traerlos a la memoria, acordándonos en el día más grande para todos los sanjuaneros de nuestros antepasados.

Y qué me dicen de ese repique de campanas que sale de la torre. Respecto al sonido y fisonomía de las campanas, muchas gentes de otros lugares nos dicen que son feas y gordas. Bien, pero sabemos que el foráneo se da cuenta que dicho repique es el más limpio y alegre que ningún otro. El sonido que produce la sintonía de las campanas, la *dan* y la *don*, su *esquila* y el *esquilón*, son las que mejor suenan por todo nuestro alrededor.

Os deseo unas felices fiestas. Muchas gracias a todos.

Francisco Tayllafert Rebollo

Salón Recreativo

Ballester

Saluda a todos los vecinos de la localidad en las Fiestas Patronales

C/ Ríos, 8
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

FERRETERÍA - BRICOLAJE Y DROGUERÍA

BLANCO

Máquina copiadora de llaves
Especialistas en Bricolaje

Les desea felices fiestas

Plaza de la Iglesia, 1 Telf. 959 35 63 59
San Juan del Puerto

MÁRMOLES VILURDE, s.l.

Ctra. San Juan - Cáceres, Km. 1
(junto cementerio)

Telf. 959 35 62 40

SAN JUAN DEL PUERTO
HUELVA

CHEPIEL S.L.

ALMACÉN DE PIELES Y CUEROS

Polígono Ind. Tartessos, C/ B - Nave 129
Telfs. 959 27 00 05 - 959 35 60 67
HUELVA

C/ Ríos, 4 - Telf. 959 35 60 67
San Juan del Puerto
(Huelva)

Panificadora
San Juan Bautista

HNOS. SANTIAGO ÁVILA, C.B.

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA
EN SUS FIESTAS PATRONALES

C/ Pozonuevo, 55 - Telf. 959 35 61 74
C/ Juan de Robles, 8 - 1º D - Telf. 959 35 62 57
C/ Carmen, s/n. - Telf. 959 35 66 88
C/ Conde, s/n. - Telf. 959 35 66 06

SAN JUAN DEL PUERTO

TEJIDOS, CONFECCIONES Y CALZADOS

R A Y M A

Les desea a su distinguida clientela

FELICES FIESTAS

Le esperamos en c/ Huelva, 18

Telf. 959 35 60 08

SAN JUAN DEL PUERTO

EN RECUERDO DE MI ÚLTIMA VEZ

He recibido con enorme ilusión la invitación de D. Francisco de Asís Orta Bonilla, Alcalde-Presidente de San Juan del Puerto (Huelva), mi querido y amado pueblo, para mi colaboración en la Revista de 1998. Me dispongo a contaros algo de mis vivencias.

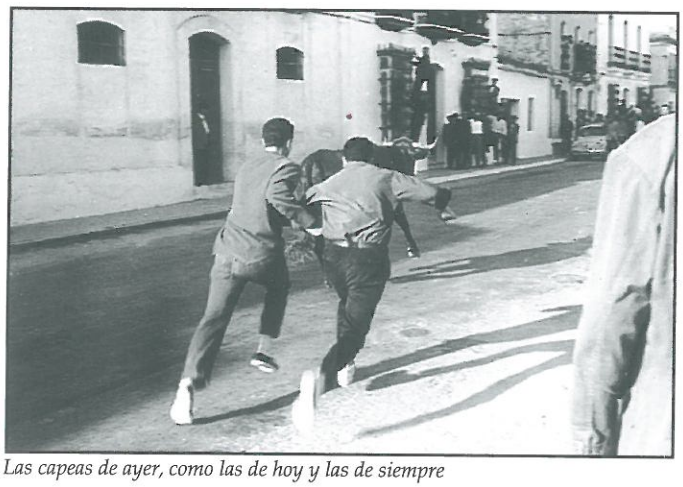
Me parece que fue ayer y ya han pasado treinta años desde la última fiesta que estuve con todos vosotros, ¿quién lo diría?

Me encontraba en Barcelona cantándole a una gran bailaora catalana, llamada «Chiquita Herrada» en el año 1968. Sentí añoranzas de mi pueblo, de mis paisanos, mi gente y mi Patrón San Juan Bautista, que tenía locos a todos los compañeros que actuaban conmigo, y mira por dónde, un amigo poeta se hizo eco de mi tristeza y me escribió estas coplillas:

En una sala de fiesta
la mejor de la ciudad,
actúa Pepe Briones
con su estilo peculiar.

Con su traje de flamenco
negro como la soledad,
exhibe Pepe su canto
con sentimiento y pesar.

Las carreras de los jóvenes con las vaquillas quedan patente a lo largo de los años


Las capeas de ayer, como las de hoy y las de siempre

Junto a la «Chiquita Herrada»
bailaora universal,
trabaja este gran artista
con su canto singular.

Entre árboles y flores
de esta sala tropical,
yo escuché la voz de Pepe
suspirando por San Juan.
El exótico turismo
que nos viene a admirar,
se extasiaban contemplando
su canto sentimental.
Las Dalias y Damas de noche,
y la luz torna sola,
ofrecían un contraste
de temperamento edenial.

Como ruiseñor en celos
que trina entre el matorral,
yo sentí la voz de Pepe
que canta por no llorar.

La lira de tu dolor,
has conseguido templar,
pues entre espinas y abrojos
se ha impuesto tu voluntad.

El eco de tu voz timbrada
en esta noche estival,
era un ayer lastimero
en tu ancha soledad.

Canta Pepe, no te enojes,
nunca dejes de cantar,
que al conjuro de tu cante
llora tu madre en San Juan.

Estas coplillas hicieron aparecer unas lágrimas en mis ojos que venían directamente de lo más hondo de mi corazón y hasta mi Santo Patrón se hizo eco de todo esto, y el día de San Antonio recibí una llamada desde Madrid para que el día 1 de julio de aquel año, estuviera presente en un trabajo que estaba esperando. Ya tenía escusa para pasar las fiestas en mi pueblo. Pasé unos días inolvidables, llenos de alegría, armonía y amor con todos mis paisanos y amigos, pues se dio la circunstancia que se celebraba el V Centenario de la fundación del pueblo y se celebraron muchos actos, recuerdo tantos que cabría mencionar la Coronación de la primera Reina de las fiestas, los toros, aquella impresionante caseta de baile con la Orquesta Molero y su vocalista Manolín Briones, y aquel hombre que fue Reyes Quintero.

También recuerdo con especial cariño la gran misa del Santo, a la cual, asistí con una persona muy querida por mí, mi padrino Diego Casacoto, gran sanjuanista. Y después de misa, fuimos invitados a una reunión de cabales, como diría un flamenco en la calle Esparteros y más concretamente en la bodega de José Sánchez. ¡Cuánto se cantó, cuánto se bebió, y cuántos brindis se hicieron para que dentro de cien años estuviéramos todos de nuevo! Fue un derroche de alegría de arte puro, sentimiento y cante.

Recuerdo también que en esa reunión en la que reitero, se derrochó tanto arte que para que no haya duda... Imaginaros quiénes estaban. Entre otros se encontraban Máximo, Manolo Cartes Bueno, Juanillo Pérez, Luís «el del taller», MI PADRE. Cada vez que voy de nuevo a mi pueblo cuántas personas me recuerdan aquellos momentos. Sobre todo mi amigo Manolo Silva ¡cuánto disfrutó!, y ¡cuánto disfrutamos todos los que allí nos encontrábamos!

Bueno, queridos paisanos, espero el no tardar tantos años en volver a ver al de el «abanaor», como dicen los viejos, sobre todo por mi señora que es tan entusiasta de nuestro pueblo, incluso mis hijos, que mira por dónde, uno de ellos se llama Juan Bautista en honor de nuestro Patrón.

Y a tí, amigo Paco, no tengo por menos que recordar a quien fue mi gran maestro nacional, Don Manuel Orta Núñez, que Dios lo tenga en su Gloria.

Y quiero por último deciros que si he tardado en estar con vosotros en las fiestas de nuestro querido Patrón, no ha sido por capricho, sino por necesidades y obligaciones que me han privado de ello, pero mi corazón y mi mente siempre han estado y estarán con todos vosotros. Un abrazo con todo mi cariño para todos vosotros.

¡Viva San Juan Bautista!

¡Viva San Juan del Puerto!

Pepe Briones

Leganés, Abril de 1998

Una familia, un cante, un sentimiento

FONTANERÍA

CARDO

Instalador fontanero autorizado

agua y gas

Presupuestos sin compromiso

Prado de San Sebastián, nº 45
Telf. 959 36 73 86
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Cafetería LA PERLA

Exquisito café - Tapas variadas
y Platos Combinados

AMBIENTE SELECTO

Saluda a su distinguida clientela en sus Fiestas Patronales

C/ Dos Plazas, 18 Telf. 959 35 63 09

SAN JUAN DEL PUERTO

Panificadora Ntra. Sra. del Rocío

Hnos. Aquino Santiago

Les desea Felices Fiestas

C/ Pozonuevo, 6
C/ Real, 43
C/ Avenida Andalucía, s/n.
C/ Miramar, s/n - Telf. 959 35 61 06

San Juan del Puerto
(Huelva)

JUAN AMADOR MÁNTARAS DÍAZ

TAXIS - TRANSPORTES

Telf. Móvil 908 12 23 37
Telf. Part. 959 35 63 41
Telf. Parada 959 35 62 77

Plaza de España, 1 3º Izquierda
SAN JUAN DEL PUERTO

MUEBLES

DOMINGUEZ

C/ Conde, 9 — C/ Real, 45
TELF. 959 36 73 17
SAN JUAN DEL PUERTO

ACCESORIOS QUINTERO

MATERIAL DE FONTANERÍA
MUEBLES Y COMPLEMENTOS DE BAÑO

REPUESTOS PARA LAVADORAS

SE HACEN COPIAS DE LLAVES

******

HUELVA, 54 TELF. 959 36 60 13
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

GRACIAS SAN JUAN BAUTISTA

Casi todos los escritos de esta Revista comienzan dando las gracias al Sr.Alcalde por haberle invitado a participar en ella, yo no puedo empezar de esta manera porque no he sido invitada, pero, como creo puede participar todo "sanjuanero" y, yo así me considero, me decido a ello.(*)

Corría los últimos años de la década de los 70 y yo me encontraba embarazada de mi hija Noelia. En aquellos momentos no sabía si era niño o niña, tenía la ilusión grandísima de este nacimiento esperado casi cinco años; lo esperaba para Mayo, cerca, muy cerquita de la fecha clave para todo sanjuanero, y claro, está la fé en nuestro Patrón me ayudaba en la espera y me tranquilizaba.

En ese artículo le explicaba a groso modo cómo era el mundo: sus maravillas, ...sus fallos, ...sus virtudes, ...sus defectos, en una palabra le explicaba cómo había que estar preparado para vivir en él. -No quería asustarle-, pero sí quería decirle que se vive en él con sus inconvenientes y sus grandes cosas, mirando más bien éstas últimas. Le dije cómo era su pueblo, el pueblo donde iba a vivir, sus calles, su río, el paisaje de las marismas, sus plazas, su Ayuntamiento, su Iglesia, en una palabra, lo impregné de amor a este pueblo: mi pueblo.

Me paré, me paré mucho en explicarle quién era su Patrón, cómo era el más grande nacido de mujer, Juan, -el Bautista-, y detenidamente, paso a paso, estuve explicándole cómo celebramos este 24 de junio y de cómo todos sus paisanos vivimos estos días.

El tradicional Besapiés después de la Bajada del Santo

Empecé por la Decena, a la que prometí llevarlo el primer día, -como así lo hice-.

Seguí con la Coronación de la Reina, las capeas, cómo era esa calle Pozonuevo en esos días, cómo eran esas mañanitas en el campo, cómo era esa espera matutina en la misma calle, cómo se lidiaban los toros en esa inconfundible y especial Plaza de Toros... etc., etc.

El día 24, el más grande. A las 11 de la mañana todos preparados para la gran función religiosa, todos vestidos de «guapos» con trajes y zapatos nuevos, y después... la Bajada... misteriosa, ...sobrecogedora, ...emocionante, ...única..., y todo lo demás que no pude decirle de palabra pero sí con el corazón y el alma.

Se lo advertí. No te asustes con los vivas, no te preocupes si me ves llorar, o ves llorar a tu alrededor -no pasa nada hija-. Esa es la emoción que, por mucho que tu quieras aguantar afluye a tus ojos.

Ya por la tarde, repique de campanas, tronar de cohetes, suelta de globos, y el himno nacional a la salida de su Imagen. Y ahora todos los «sanjuaneros» acompañándole por las calles dándole gracias por habernos permitido verle un año más entre nosotros.

Todo esto y algo más le expliqué a mi hijo estando aún en mi vientre, y el 25 de mayo salió para descubrirlo. Tal como prometí la llevé a todos y cuantos actos se hacen en honor de San Juan Bautista, y hoy día sigue sin perdérselo.

Pero hoy, junio del 98, quiero que todos sepan que como madre y sanjuanera me siento muy orgullosa porque ella va a cumplir como sanjuanera que es un deseo: la de pertenecer a la Corte de Honor de la Reina. Estoy disfrutando muchísimo de verla a ella, de sentir cómo aquellas tradiciones y amor a su Patrón que le expliqué no han caido en saco vacío y han calado profundamente en su corazón; por todo ello, te doy las gracias San Juan Bautista, porque has hecho de ella una mujer con muchos valores.

A la Reina y sus Damas, felicidades. Que lo disfruteis y seais la mejor representación de la mujer sanjuanera, y a todas las madres que no dejéis de inculcarles a vuestros hijos/as el amor a vuestro pueblo y a su Patrón.

Carmen Rodríguez Cobo
Mayo de 1998

(*)NOTA: Por razones obvias resulta imposible invitar personalmente a todos los ciudadanos de nuestro pueblo a colaborar en esta Revista.

LAS CAMPANAS: UN REFERENTE SONORO EN LA HISTORIA DE SAN JUAN DEL PUERTO

De las campanas se puede decir que son testigos de la historia local, y lo son en tanto que algunas de ellas las han conocido, y escuchado sus clamores, varias generaciones de sanjuaneros. No sólo son testigos del pasado, también han servido de nexo de unión entre los habitantes de esta Villa de ayer y de hoy, pues han recogido y expandido los sentimientos, tanto marcados por la alegría como por la tristeza.

Pero no únicamente sirvieron de instrumentos al servicio de los sentimientos. En el Ántiguo Régimen, «son las medidas de tiempo, no tan apremiado por exactitudes rigurosas (...) como lo estaría después» (1). Y además, las campanas «eran el medio de comunicación de masas más importante en la sociedad tradicional» (2).

El campanario de la Parroquia marcaba con sus sonidos la vida diaria, máxime en una época en que la Iglesia era la protagonista, incluso físicamente, en la sociedad (3). El campanario parroquial en mayor medida, pero también las espadañas y campaniles del Convento de los Carmelitas y Ermitas de Consolación, Remedios, San Telmo y San Sebastián. Las desamortizaciones pudieron con las campanas de estos últimos lugares. Así, las del Convento fueron remitidas a Huelva en 1838, probablemente para fundirlas y que su metal sirviera para otros usos (4). Actualmente sólo quedan las cuatro de la Parroquia y otras dos, una en la Ermita de los Remedios y otra pequeña en el lugar donde se conserva la Carroza de la Hermandad del Rocío, de los años setenta de nuestro siglo.

Además, las campanas fueron testigos y lo siguen siendo, de la vida cotidiana. Sus bronces tañeron para acompañar las vicisitudes de la monarquía borbónica, la guerra y la paz, señalar acontecimientos. Fueron objeto de polémicas (5) y marcaron las penas y gozos de las familias de nuestro pueblo. Enmudecieron un tiempo y sonaron en victorias no compartidas por todos. Vieron erigirse y caer regímenes, sucederse modas. Conocieron terremotos, huracanes e inundaciones, guerras e invasiones. Ellas tienen sus nombres, y por ellas mismas nos hablan de nuestra historia, porque son parte de ella.

Las Campanas de la Parroquia de San Juan Bautista

La referencia más antigua la tenemos de 1555, cuando por escritura de 25 de Junio, el Mayordomo de la iglesia de San Juan del Puerto, Benito de la Barrera, contrata con el campanero Juan Morel la ejecución de una campana de 12 quintales (6).

"MATER PURISSIMA", de los años treinta del siglo XVIII. La más antigua

Sin embargo, la más antigua existente hoy es una de la primera mitad del siglo XVIII, colocada en la ventana de poniente de la torre parroquial. Grabado en el bronce, en dos anillos que recorren las partes superior e inferior de la misma se puede leer: *«MATER PURISSIMA -ORA PRO NOBIS», «SIENDO MAIORDOMO DE FABRICA DON SIMON DE CONTRERAS BELTRAN-PRRESBITERO-AÑO 1738»* (7).

La invocación de la letanía lauretana «Mater Purissima», que sería el nombre de esta campana, es un testimonio más de la antigua devoción de los sanjuaneros a la Virgen, y en concreto, a la Pura y Limpia Concepción de María, que tuvo tanta preponderancia en el San Juan de siglos pasados, como lo demuestran los juramentos o votos que hacían, no sólo los religiosos carmelitas, sino hasta los Justicias de la Villa (8). La Mater Purissima conoció el terremoto de Lisboa en 1755, «que tuvo duración su violencia once minutos, dejando maltratado los edificios, y especialmente la torre de esta parroquial que quedó abierta por todas cuatro esquinas...» (9).

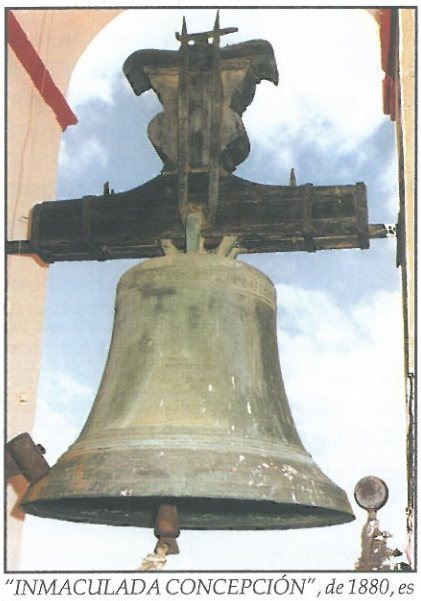
De las existentes, ninguna fue contemporánea del huracán de 1722, que cayó la campana del reloj e hizo otros daños en la torre e iglesia (10). Hacia el año 1730 sabemos de la existencia de tres campanas (11), que eran «la gorda, la sencilla y el esquilón» (12), pero ya en 1758 se habla «de dos cabezas nuevas para dos campanas y remates para las otras dos... « (13). El 6 de Abril de 1752, Felipe de Ornedo, maestro fundidor de la ciudad de Sevilla, recibe trescientos sesenta reales «por la fundición del esquilón de esta iglesia» en Gibraleón y ciento veinte reales «que importó una arroba de metal que se le añadió» (14).

En 1876, D. Miguel Muñoz y Cano, ecónomo de San Juan del Puerto, se dirige al Cardenal Arzobispo de Sevilla, pidiendo permiso para refundición de algunas campanas, pues «tre se encuentran en un completo estado de deterioro, hasta el punto de faltarles grandes trozos y como es consiguiente sus tañidos, en vez de llamar a los fieles al recogimiento y oración, les provoca a risas y mofas... « (15). También expone que por la situación geográfica de San Juan y la continua afluencia de forasteros hace que estos censuren el sonido de las mismas. Para llevar a cabo estas refundiciones, que permitiera tener un juego de tres campanas, «pues hay una antigua en muy buen estado» (se refiere a la *Mater Purissima*), y para su colocación se hizo una suscripción popular que logró reunir mil reales, pues la Fábrica parroquial no contaba con posibles para costearlas. Es más, se pretendía hacer una cuestación «en el año presente si se tiene buena cosecha como hasta hoy», que lo que faltara lo pondría la Parroquia. Pero D. Miguel Muñoz no recibe autorización para emplear en ello fondos de la Fábrica, ni siquiera en parte, ya que hay otras necesidades más perentorias, como las de renovar y reparar el ajuar litúrgico, pues «sus ropas, tanto de color como blanco» estaban en mal estado. Sí se le permite, siempre y cuando sea «exclusivamente de las limosnas de los fieles». El Cura contesta al Secretario de la Cámara diciendo que de los mil reales reunidos se puede sufragar la ejecución de dos campanas y su colocación. Y pide la venia al Arzobispo para que de esta forma «dando gusto de este modo al pueblo», en «otra ocasión más favorable se pondrá la que falta... « (16).

Al final no se llevó a cabo dicha refundición «a causa de vicisitudes políticas, pues quien ayudaba al Párroco en las peticiones por el pueblo, era el Ayuntamiento y este ha dispuesto con este motivo las lismosnas que estaban recaudadas se entregarán a los donantes» (17). Muerto D. Miguel Muñoz, su sucesor, D. Prudencio Burgos, acogiéndose a los permisos con que contaba el anterior, procedió a fundir «una de las campanas más necesarias de la iglesia» costeada por los fieles. Esta fue la más pequeña de las tres inutilizadas, que pesaba once arrobas y seis libras. La nueva pesó trece arrobas, con algo de metal nuevo, resultando todo «en beneficio de la iglesia, no sólo la buena calidad de los metales añadidos, sino también por las buenas condiciones del horno, buen temple de los metales y grande inteligencia del artista» (18).

No será hasta 1880 cuando José Marcos Rosas haga una nueva campana, en este caso la que es conocida como la del reloj, que

da a la Plaza de la Iglesia, y cuya inscripción reza así *«INMACULADA CONCEPCIÓN-SIENDO CURA DE ESTA YGLESIA P. EL LCDO. DON. PRUDENCIO BURGOS Y GONZALES-AÑO 1880-ME HIZO JOSE MARCO ROSAS»*.


"INMACULADA CONCEPCIÓN", de 1880, es la campana del reloj

En 1888 «habiéndose presentado en esta localidad un fundidor de campanas de Valverde del Camino, el Cura D. Juan José Rodríguez pide licencia para proceder a fundir la esquila rota, mandando el 13 de Diciembre de dicho año el presupuesto que hace para ello», el cual, como V.S. verá no puede ser más ventajoso».

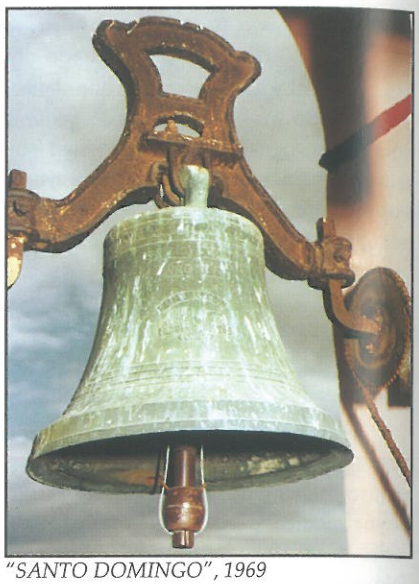
Diez años más tarde, el 12 de noviembre de 1898, D. Manuel Romero pide autorización para invertir trescientas noventa y tres pesetas, setenta y cinco céntimos, de los fondos parroquiales en una nueva campana. Al parecer ésta le hicieron los hijos de E. Linares, cobrándola en cómodos plazos (19).

Y será en 1910, cuando «habiendo necesidad de fundir una campana de doce o trece arrobas», el Cura D. Bernardo Sotomayor, pide autorización para que D. Alfredo Villanueva la funda, y la Fábrica parroquial pueda comprometerse con él a entregarle veinticinco pesetas todos los meses hasta pagarle su importe (20).

Ya en 1925, gracias a una suscripción popular encabezada por el Párroco, D. José Olavarrieta y por el Coadjutor, D. Pedro García, se reúne lo necesario, no sólo para «sustituir una campana de volteo, única de esta clase en este pueblo, la cual se había roto», sino que también se podría hacer otra llevándose la rota, de la mitad del peso. De estas dos, una de ellas, llamada San José, por el santo patrono del Párroco (21), queda la otra, situada en la ventana de oriente del campanario y dedicada al Patrón de la Villa, dice así en su cara interior, ya que en la que da a la calle Trigueros ostenta una cruz: *«SAN JUAN BAUTISTA-SE FUNDIÓ EL AÑO 1925-SIENDO PÁRROCO D. JOSÉ OLAVARRIETA-»* y a ambos lados aparecen dos imágenes de la Virgen.

"SAN JUAN BAUTISTA", 1925

En el año 1969 se lleva a cabo la electrificación de las campanas por el Taller del Hijo de Manuel Rosas. Con este motivo se ponen martillos a las dos campanas grandes y se facilita el volteo de las dos pequeñas. Una de éstas, la que da al norte, refunde y se hace una nueva, la más pequeña. Mirando al exterior tiene un crucifijo, al interior la siguiente leyenda: *«SANTO DOMINGO-AÑO 1969-FUNDICIÓN HIJO DE MANUEL ROSAS-TORREDONJIMENO (JAEN)-»*. La campana toma el nombre del santo patrón del Párroco que promovió la electrificación y la hechura de una nueva, D. Domingo Fernández García.


"SANTO DOMINGO", 1969

Como se puede comprobar, varias generaciones de la familia de campaneros Rosas, han dejado su impronta en nuestro campanario. Es más, aún hoy siguen encargados de la revisión y mantenimiento del mismo, renovando su electrificación dicha empresa en el año 1997, bajo la dirección de D. Vicente Rosas, promovida por el Párroco actual D. Celestino Gómez Jaldón (22).

Los toques: tañidos de vida y muerte

Los toques de campanas, reducidos hoy a su mínima expresión, «marcaban el ritmo de la vida cotidiana, de las horas del día, de las estaciones del año y de las visitas periódicas de la muerte» (23). Eran un constante aglutinador de la vida local.

Se abría el día, a las primeras luces, con el toque del Credo, dando unas señales con la campana de la Plaza, invitando a comenzar la jornada con la profesión de fe al despuntar el alba. A media mañana, sin contar los clamores o tañidos llamando a las primeras misas, sonaban las dos campanas gordas, con un ritmo de las dos a intervalos, desde media hora antes de la misa mayor. Los domingos había repiques al dar el primer toque. Al mediodía sonaba el Ángelus, en recuerdo del momento de la Encarnación de Jesucristo con la campana gorda, la del reloj. A las tres de la tarde, se tocaba a Vísperas, que marcaba el inicio de un nuevo día litúrgico, con las dos campanas gordas. Al oscurecer, se daba el toque de Oración o del Ave María, llamando a cerrar la jornada con la invocación a la Virgen. El toque de Oración era la señal también para que el pregonero diera sus avisos. Y todavía en 1938, era tomado como referente, cuando en la Visita Pastoral de 18 de Noviembre, el Cardenal Segura manda que se de facilidad a los fieles en las vísperas de fiestas para confesiones «en horas de la tarde que preceden al toque de oraciones» (24). Inmediatamente tañían las campanas, doblando por las almas del Purgatorio, invitando a orar por ellas, por lo que era conocido como el toque de Ánimas (25).

Además de dichos toques, existían otros, diarios como el de «Alzar a Dios», en el momento de la consagración de la misa (26), que se daba con el esquilón. O circunstanciales como los repiques en tono festivo en las solemnidades, tanto para anunciarlas en el Ángelus, Vísperas y Oración, como para llamar a misa y acompañar las procesiones. Estos repiques eran «sencillos» (con las dos gordas) todos los domingos y festivos, o «generales» en que se hacían sonar todas las campanas (en las fiestas más señaladas: San Juan Bautista, Inmaculada, Domingo de Pascua, Corpus, ...).

Se convocaba a los fieles también para las procesiones del Viático. D. Alonso Marcos de Llanes y Argüelles, Arzobispo de Sevilla, mandaba en 1788, que: «cuando se llevare este Santísimo Sacramento, que el sacristán haga señal con la campana mayor, y que él u otra

persona salga llamando al pueblo con una campanilla, para que le acompañen, y a los que así lo hicieren le concedemos ochenta días de perdón...» (27).

Otro sonido, que marcaba el discurrir de los días festivos, era el de Doctrina. En la Visita de 1779 se ordena al Cura que explique todos los días de fiesta «un punto de Doctrina Cristiana, para que los fieles comprendan y entiendan lo que precisamente deben creer y saber para salvarse, convocándolos al toque de campana...» (28).

Habían también señales de fuego, de tormenta o nublo (pues se creía en la capacidad de las campanas de mover con sus sonidos el viento y alejarla), toques «de gloria» en el fallecimiento de los párvulos, etc.

Pero los toques que más llegaban a los que los oían eran los llamados sonidos de la muerte, no en vano a ella remitían. La Agonía, como se llama aún a la señal de la muerte, se hacía sonar en los momentos postreros de los moribundos. En la Visita Pastoral de 1788, se dispone que «al ser este momento en el que el espíritu maligno echa el resto de sus fuerzas contra las almas, debe el cura poner igual conato (sic) y mayor solicitud en socorrerlos, y para que los fieles coadyuden con sus oraciones a los que se hallaren en la agonía, encargados que luego que oigan la señal de la campana, en caridad, todos los encomienden a Dios y pidan tenga misericordia de su alma en aquella su última hora...» (29).

Tras la muerte se hacía tocar la *«Mater Purissima»* dando dos o tres toques según fuera el fallecido hombre o mujer, antes de comenzar los dobles. Se doblaba también un rato antes de las exequias, hasta que se procedía al enterramiento y a diversas horas en el día que precedía al mismo, e incluso a veces en los nueve días posteriores. Con motivo de los entierros, la vanidad solía hacer su aparición, de modo que en parte se convertían estos clamores en una forma más de prestigio social. En este sentido «la campana había degenerado en pompa y aparato del mundo» (30). Además servía para señalar las diferencias estamentales y sociales del Antiguo Régimen, sin menoscabar por ello la piedad que llevaba a los finados al establecimiento de las honras fúnebres en sus testamentos. En el caso de la muerte del Presbítero D. Juan de Contreras, enterrado en la Parroquia el 29 de Diciembre de 1776, sus hermanas y herederas dispusieron, entre otras cosas, que «se celebrase novenario de dobles, misa cantada y responso los nueve días siguientes a su entierro» (31). Igualmente encontramos testimonios de que en algunos entierros se hacía mas distingos en los toques: «dobles de ambas santas casas (se refiere a la Parroquia y Convento), esquila en la Parroquia...» (32).

Había una verdadera jerarquía de clases (entierros de primera, de segunda, de tercera,...) en la celebración de las exequias (33), lo cual se traducía en más o menos campanas sonando. Con esto terminó la forma litúrgica del Concilio Vaticano II, fiel al espíritu y letra de la Constitución «Sacrosanctum Concilium».

Tantos toques y clamores no podían por menos que causar constantes roturas en las campanas, caídas de sus badajos, etc. Los libros de cuentas de Fábrica de la Parroquia están llenos de alusiones a ellos: compras de sogas, de cuerda de cáñamo fino, reparaciones de la «lengüeta y borla», de armazones y cabezales, ...

Las campanas y la historia local

Es cierto que desde el punto de vista litúrgico las campanas han tenido y tienen una misión: «el tañer de las campanas es, de alguna manera, la expresión de los sentimientos del pueblo de Dios, cuando este pueblo exulta o llora, da gracias o suplica, se congrega y pone de manifiesto el misterio de su unidad en Cristo» (34). Mas no es menos verdad que a lo largo de la historia, teniendo en cuenta el contexto sacralizado de la sociedad hasta bien entrado el siglo XX, las campanas han ejercido un papel integrador de la comunidad humana, y han penetrado, entre otros elementos, en el ámbito de aquello que se considera una seña de identidad de los pueblos.

La familiaridad de sus sonidos, incluso hoy, cuando se han simplificado tanto los toques como un signo más de los tiempos, pueden servirnos como un referente, en este caso sonoro, de la historia de San Juan del Puerto, conscientes de que sus clamores han servido de vehículo y expresión, no sólo de una forma de sociedad ya superada, sino también de la religiosidad y de los sentimientos de los sanjuaneros de ayer y de hoy.

NOTAS

(1) EGIDO LÓPEZ, T. «La religiosidad colectiva de los vallisoletanos. Valladolid en el siglo XVIII (Tomo V). 1984, p. 169.

(2) LLOP Y BAYO, F. «Los toques de campanas: una necesaria investigación». I° Jornadas de estudio folklore castellano-manchego. Cuenca. 1983, p. 155.

(3) Vid CANDAU CHACÓN, M.L. «La Iglesia y la Villa 1750-1813» en «Cinco siglos de historia de la Villa de San Juan del Puerto (1468-1992). De la tradición marítima al proceso de industrialización» (Dir. González Cruz, D.) Ayuntamiento de San Juan del Puerto, 1992.

(4) CARTES PÉREZ, J.B. «El Convento del Carmen: historia, devociones y patrimonio» en «Cinco siglos...», p. 261.

(5) Vid. «La Segunda República en San Juan del Puerto (datos de la vida política y social 1931-1936)» en «Anuario fiestas de San Juan del Puerto 1996), pp 41-43.

(6) GESTOSO Y PÉREZ, J. «Ensayo de un Diccionario de los artífices que florecieron en Sevilla desde el siglo XIII al XVIII inclusive», Tomo III. Sevilla. 1908, p. 73.

(7) Se ha transcrito 1738, pero el último número ofrece dificultad para establecer que sea el ocho y no un seis. Tanto a esta campana, como a la del reloj, se les puso cabezales nuevos en los años ochenta, durante las obras del templo llevadas a cabo por D. Manuel Castilla.

(8) CARTES PÉREZ, J.B. «Los sanjuaneros y su devoción concepcionista». Anuario Fiestas patronales de San Juan del Puerto, 1972.

(9) Archivo Parroquial de San Juan del Puerto (en adelante A.P.S.J.P.). Libro IV de Matrimonios 1742-1775. Folio 75 vto.

(10) A.P.S.J.P. Libro de cuentas de Fábrica 1725-1733. Folio 89 y ss. Vid. CARRASCO TERRIZA, M.J. «Patrimonio histórico artístico de la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista (Siglos XVI-XX) en «Cinco siglos...».

(11) A.P.S.J.P. Libro de cuentas de Fábrica 1725-1733. Folio 116. Se pagan «sesenta reales de tres cuerdas de cáñamo para las dos campanas y el esquilón» a Ignacio García, cordonero de Villarrasa.

(12) A.P.S.J.P. Libro de cuentas de Fábrica 1744-1755. Folio 92.

(13) A.P.S.J.P. Libro de cuentas de Fábrica 1758-1760. Folio 108.

(14) A.P.S.J.P. Libro de cuentas de Fábrica 1744-1755. Folios 138-139.

(15) Archivo diocesano de Huelva (en adelante A.D.H.). Gobierno. San Juan del Puerto «Expediente sobre refundición de campanas de aquella parroquia» 1876-1877.

(16) A.D.H. Ibidem.

(17) A.D.H. Gobierno. Exposición de D. Prudencio Burgos y González, cura ecónomo de la Parroquial de San Juan Bautista en 7 de Septiembre de 1877.

(18) A.D.H. Ibidem.

(19) A.D.H. Gobierno. Oficios de 12, 13, 22 y 23 de Noviembre de 1898.

(20) A.D.H. Ibidem. Oficio de D. Bernardo Sotomayor al secretario de cámara del arzobispado.

(21) A.D.H. Ibidem. Oficio de D. José Olavarrieta de 29 de Diciembre de 1925.

(22) Además de la Fundición Rosas, hay que destacar en el mantenimiento cotidiano la labor de D. José Márquez Vázquez.

(23) MARTÍNEZ GIL, F. «El sonido de la Historia. La campana, una olvidada protagonista del pasado» en Historia 16, año XVI, número 188, p. 96.

(24) A.P.S.J.P. Libro de Santa Visita Pastoral. Sin paginar.

(25) MARTÍNEZ GIL, F. Op. Cit. La información sobre algunos de los toques proviene del testimonio oral de D. José Cartes Bueno.

(26) En 1748, Franciso Ibáñez recibe ciento veinte reales «por haber tomado la campana del esquilón, que sirve para hacer la señal para alzar a Dios, que se ha aviado y fue menester bajarla y volverlo a poner y componer el herraje de la cabeza (A.P.S.J.P. Libro de cuentas de Fábrica 1744-1755. Folio 88).

(27) A.P.S.J.P. Mandatos de Visita de 1788, en Libro de cuentas de Fábrica 1788-1791, s.p.

(28) A.P.S.J.P. Mandatos de visita de 1799 en Libro de cuentas de Fábrica 1788-1882. s.p.

(29) A.P.S.J.P. Ibidem.

(30) MARTÍNEZ GIL, F. Op. Cit. pp. 98-99.

(31) A.P.S.J.P. Libro primero de Defunciones. Folio 1.

(32) Ibidem Folio 27.

(33) El sacristán menor de San Juan del Puerto, D. José Zenón Sánchez, se dirige en carta al Provisor, quejándose del sacristán mayor por no permitirle acceder al disfrute de aranceles «siempre que toca la esquila en los dobles por los difuntos» (A.D.H. Gobierno. 12 de Febrero de 1845).

(34) Bendicional. Coeditores Litúrgicos. 1986. Ripollet. Barcelona, p. 517.

Juan Bautista Quintero Cartes
Licenciado en Historia

CERVEZA MAHOU

Central lechera Asturiana, Covap, Zumos, Agua Sierra de Jaén, Coca-Cola, Fanta, Tinto Castillo de Gredos, Vinos del Condado, etc...

DISTRIBUIDOR OFICIAL

EMETERIO SÁNCHEZ RENGEL

Cañete, 2 - Telf. 959 36 71 56
SAN JUAN DEL PUERTO

DROGUERÍA
PINTURAS EL ÁLCAZAR, S.L.

VENTA Y APLICACIÓN

DECORACIÓN INDUSTRIA

PLAZA DE LA SOLEÁ, 1

SAN JUAN DEL PUERTO

CARNICERÍA

J. BUENO

C/ Villanueva de los Castillejos
ISLA CHICA
HUELVA

SUPERMERCADO "EL ROCÍO"

***

Plaza de España, 2
Telf. 959 35 62 31
SAN JUAN DEL PUERTO

Capricho

ARTÍCULOS DE REGALO
LISTAS DE BODA

Saludamos
al pueblo de San Juan del Puerto
en sus tradicionales Fiestas

c/ Real, 25
SAN JUAN DEL PUERTO

Pescadería CANEA

Pescados y Mariscos frescos de la costa

"Precios muy Populares"

Carnicería J. M. CARDEÑAS

Carnes frescas de Pollo, Cerdo, Ternera y Cordero
Especialidades en revoltillos y cerdo ibérico

¡¡Saludan a su distinguida clientela y les desean unas inolvidables Fiestas Patronales!!

Les atenderemos en c/ Toneleros s/n. (esquina c/ Carmen)

Telfs. Pescadería 959 35 65 61
Carnicería 959 36 79 77

DÍAS DE SAN JUAN

Fue en abril de 1996 cuando recibí tan grata invitación de expresar... mi sentir sanjuanero... en esta misma Revista coincidiendo; por cierto, con el año que presenté las Fiestas Patronales.

Desde entonces ya han pasado algunos años y he tenido el honor de volver ha recibir tal invitación y por supuesto en mí renace nuevamente ese estado de alegría y satisfacción que sentí en aquel entonces.

Ha sido un maravilloso día del mes de abril, de esos que te evocan a los días de fiestas... esas mañanas brillantes y radiantes que lucen aún más las fachadas blanquecidas y engalanadas.

Quizás haya sido este soleado día el que me ha decidido a plasmar en estas hojas todo cuanto siento al ver que falta apenas un mes para conmemorar la festividad de nuestro Santo Patrón San Juan Bautista. Santo Patrón para el que nunca se me agotan los piropos...

Bella es tu imagen
eres Profeta de ojos grandes,
eres la culminación
de la fiesta mayor.

Todo tu pueblo entusiasta
se prepara, se engalana,
esperando la célebre llegada
del veinticuatro por la mañana.

Y ya en el atardecer
tras el dulce repicar,
entre las calles se te ve
con tu glorioso procesionar.

La verdad, es que podría seguir piropeándole, ensalzándole sin hallar fín alguno, sólo que además quiero referirme a todo cuanto le rodea desde los días de Decena, pasando por la tradicional Coronación de la Reina y Corte de Honor, y esos cinco días de capeas, hasta llegar a su salida procesionar por las calles de San Juan.

Es a comienzos de junio cuando empezamos la Decena en su honor, y todo el pueblo de San Juan del Puerto le entona el himno al Precursor.

Son diez días que nos abre las puertas a la semana de fiesta; que nos lleva a la Coronación de la Reina y su Corte de Honor...

Son muchachas sanjuaneras
que embriagan las calles,
con la inocente belleza
que en sus rostros llevan.

Y a su paso
en su elegante caminar,
la Reina se hace admirar
junto a todas las demás.

Bellas, elegantes y afables
siempre con buen trato
recibiendo al visitante.

Preciosa imgen, con la torre al fondo, de una repleta azotea durante una de las capeas en nuestra entrañable "Plaza de los Toros"

Así son ellas, jóvenes que durante todo el año pero sobre todo, en la semana de fiesta representan a San Juan engalanándolo cada día de capeas... se visten de amazonas, de flamencas o con el muy tradicional mantón de manila... en cualquier caso se pongan lo que se pongan, siempre lucen.

Las capeas son también parte importante de estos días... desde por la mañana temprano en la calle Pozonuevo, soportando muy a gusto la calor que apaciguamos con el típico rebujito hasta la tarde-noche cuando encerramos ya la última vaquilla perezosa que parece no querer alejarse de los valientes mozos que la siguen. Y cuando finalizamos el encerrao, nos quedamos un ratillo más en el ambiente de la calle Pozonuevo disfrutando con los amigos en los chiringuitos con algunos tragos de rebujito.

Pasadas unas horas, no vamos a casa de donde volvemos a salir ya, bien vestidos y arreglados, y dispuestos a pasar la madrugada entera en las casetas con los amigos y compañeros entrelazando el baile con las copas hasta los primeros rayos de sol. Y así, de este modo celebramos un día tras otro... hasta seis, y lo curioso es que no hay quién nos canse, porque aunque aspecto de ello tengamos aún nos queda mucha fuerza y ganas de recibirle a Él, a nuestro Santo Patrón San Juan Bautista.

Días de Decena, Coronación de Reina y cinco días de capeas que nos han conducido hasta el último día de fiesta... 24 de junio, el momento más importante. Hay fuegos artificiales que dan el colorido a la noche de San Juan, es el colofón de las fiestas, aunque consigo lleva tristeza y melancolía, porque sentimos que todo va acabando y poque nos acordamos de nuestros antepasados que supieron como nadie legarnos la fé y devoción a nuestro Patrón.

Sin embargo, para nosotros sanjuaneras y sanjuaneros, tras celebrar su día ya restamos uno menos en la cuenta atras de su próximo llegar.

¡Viva San Juan Bautista!

Ana Gil Rebollo
Abril de 1998

HEREDERAS DE UNA TRADICIÓN

En este año se cumple el XXX Aniversario desde aquellas fiestas de 1968, donde se celebró el V Centenario de la fundación de nuestro pueblo, San Juan del Puerto. Para aquella conmemoración tan importante, el ayuntamiento a través de la Comisión de Festejos organizó actos especiales. Entre otros, salió a la luz por vez primera, la Revista de nuestras fiestas patronales, otro de los actos que por primera vez se organizó, y en el que yo me quería detener por lo de unos años después significaría para mí, es el de la elección de primera Reina de las fiestas.

En un Pleno del ayuntamiento celebrado el 14 de mayo de 1968 aparece el siguiente acuerdo «nombramiento de la Reina de las fiestas -como uno de los actos del programa, con motivo del V Centanario de la Fundación de la Villa y Fiestas Patronales en Honor de San Juan Bautista, que han de celebrarse conjuntamente desde los días 13-24 junio del año actual. y como es deseo de todos, presida tales acontecimientos una señorita que, por su idoneidad y representación en la vida social de nuestro pueblo, ..., acuerda por unanimidad, nombrar como tal Reina del V Centenario y de las Fiestas Patronales, a la señorita Belén González Sauci, ..., representante de toda la juventud de San Juan del Puerto, a la cual se le faculta para que elija a su gusto y con plena libertad a las demás señoritas que han de ser acompañantes, como damas de honor de su corte...» y así se eligió a la que sería la primera Reina de las fiestas de San Juan Bautista.

Pero no fue hasta 1972 donde se elegiría a la segunda reina de las fiestas, nuestra amiga Ana María Jiménez Morón, cuando este acto se convirtió en tradición.

Durante estos veintiocho reinados que se han ido sucediendo, cada año ha sido especial, porque especiales han sido cada una de las reinas y cada una de las damas de honor que la han acompañado.

Acto en la Iglesia, durante las fiestas de 1975

Yo viví esta maravillosa experiencia en 1975, fui la quinta reina de las fiestas, en este año se celebraba «el año Internacional de la Mujer», por este motivo se hicieron algunos cambios en el acto de coronación, algunos de estos cambios se siguen hoy día manteniendo; por ejemplo, fue el primer año que salieron las damas de honor del año anterior acompañando a la reina, también los pajes fueron dos niñas, Mercedes Toro y mi prima, Fátima Báñez, y ha sido el único año que no fue el Alcalde el que coronó a la reina, sino una mujer, que actuó de alcaldesa durante este acto. Me acompañaron como damas de honor: Fali Rivera, Mª Fátima Báñez, Mª Luisa Tirado, Marina Barrera, Mª José Báñez, Isabel Sánchez, Mª Fali Rivera, Alfonsi Domínguez. La mantenedora del acto fue Patricia Rivera; con motivo del año Internacional de la Mujer, Juan Bautista Labrador hizo un canto a la mujer sanjuanera del que aún recuerdo algunas palabras *«tienes un largo camino por delante, mujer. Tu tienes la misión de hacer felices...»* o palabras de la que fue la pregonera de las fiestas, Carmen Rodríguez Cobos *«... nuestro pueblo. Nuestro rosal sanjuanero...»*.

Un recuerdo muy cariñoso para todas estas personas que me acompañaron en mi reinado, nunca las olvidaré, como a esa persona que fue el promotor, el alma y vida de todo este acto, Juan Pérez Martín.

Esas fiestas fueron las mejores de mi vida, igual lo serán para ti Carolina, te aseguro que recordarás cada momento, que vivirás con intensidad las fiestas, que te sentirás más sanjuanera, más unida que nunca a la gente de tu pueblo, a tus vecinos, a tus amigos, todo te parecerá distinto a otros años, no te sentirás cansada porque no querrás perderte ningún momento de la fiesta.

Cuando la noche del 18 sientas la corona deslizarse por tu cabeza y todas las miradas fijas en ti te sentirás nerviosa pero a la vez más madura y más responsable y le pedirás en tu corazón a San Juan Bautista que todo salga bien.

Vivirás las tardes de capeas con intensidad, los fuegos artificiales te parecerán lo más bonito que hayas visto y a San Juan Bautista lo sentirás más cerca de ti que nunca.

Te deseo a ti, Carolina y a tus damas de honor que seáis tan felices como lo fui yo y mis damas de honor, sois las herederas de una tradición que empezó hace treinta años. Vosotras sois las sucesoras de esas veintisiete reinas y damas que antes tuvimos la suerte de representar a las jóvenes de nuestro pueblo.

¡Viva San Juan Bautista!

Ana Bañez Rivera
Mayo de 1998

LA PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

Mira que hay plazas en mi pueblo!; plazas bonitas, arregladas, en proyecto de restauración, antiguas,... pero para mí, como la del Ayuntamiento ninguna.

Tiene una solera, un encanto que yo pobre de mi en mis expresiones nunca llegaría a explicar.

En el invierno, cuando el tiempo no lo permite, está sola, desierta, pero nunca triste.

El viento fuerte de nuestras borrascas mueve las farolas del centro, la lluvia limpia su bonito suelo y los naranjos lloran de alegría por el maravilloso regalo que la lluvia les depara, ¡ya no hay trsiteza sino vida!

Nuestra Plaza, testigo mudo de la vida de San Juan del Puerto

Cuando llega la primavera el azahar en flor nos embriaga de tal manera con su penetrante perfume que quisieras sentarte en alguno de sus bancos, cerrar los ojos y dejar pasar las horas, los días y los años en ese instante plácido que te embriaga y te relaja ¡que no acabase nunca!

El verano es apoteósico, bullicioso, con la cantidad de personas que nos sentamos a tomar el merecido fresco y cuidar de los niños que desde siempre han dado su nota más alegre con sus juegos, gritos y travesuras.

¡Manolín no te vayas a caer! ¡Carlos no seas malo que nos vamos a casa y no volvemos! ¡Maribel no te vayas a las escaleras que eres pequeñita, tu juega abajo y deja a los mayores! ¡María Jesús deja en paz el kiosco!

Esa cantinela de las madres y padres han sido desde décadas la conversación favorita durante las bonitas tardes-noches del verano, en la Plaza del Ayuntamiento.

Después, esta plaza tiene una característica que todo pasa por ella; si no deseas caminar mucho porque los pies te matan, te quedas cómodamente sentado en un banco y esperas el momento de ver aparecer por la calle Ríos a ese Rocío alegre y colorista, ese San Juan Bautista serio, grave y querido por todos los sanjuaneros, la Reina del cielo, la Virgen del Carmen, nuestra querida Patrona, el romerito en su despedida feliz y bullanguera.

Todo lo más importante acaecido en nuestro pueblo ha tenido la Plaza del Ayuntamiento como mudo cómplice, como colaborador estático a que todo sea mejor y sea más importante lo celebrado.

Se me olvidaba y no quisiera dejar de mencionar a la última estación del año, el otoño, tristón en su desnudez y en sus días cortos y grises; la plaza se lamenta un poco del silencio de algunas de sus tardes y de la soledad de sus bancos cuando refresca demasiado y las personas más mayores tienen que retirarse temprano a sus hogares por temor a los catarros que empiezan a castigar.

Hablando de otoño, quiero rendir un sincero homenaje desde mis torpes líneas a esa «tercera edad» que en los bancos de la plaza distraen y reposan ese merecido descando después de toda una vida de luchas y sinsabores; los que ya están al abrigo de Dios allá en el cielo creo que de vez en cuando echarán una miradita a los que quedan aquí y sonreirán al ver su banco vacío.

Mi segundo homenaje y agradecimiento va a la restauración sufrida por nuestro Ilustrísimo Ayuntamiento; se ve remozado, limpio y cuidado y no por ello ha perdido su solera de ayuntamiento de pueblo castizo y tradicional como es San Juan del Puerto. Es un recreo a la vista en sus noches con la luminosidad de su fachada y que le hace parecer un palacio de Walt Disney, como me dijo en cierta ocasión una niña pequeña: -Abuela, ¿es el castillo de la Bella Durmiente?

Con el abrazo otro año más a todos los sanjuaneros de dentro y fuera de nuestro pueblo. Que las fiestas sean gozosas y que Dios y San Juan Bautista nos bendiga a todos.

Vuestra amiga y paisana.

Mª Carmen Villadoniga Pérez

itv
N.º 2112

Itasa

Inspecciones Técnicas Asociadas del Sur, S.A.

C.I.F.: A-14.115.315

AENOR
Empresa Registrada
ER-008/2/97

CON O SIN CITA PREVIA

Polígono Industrial La Duquesa - Parcela nº 1

Ctra. San Juan del Puerto - Trigueros, Km. 1

Teléfono: (959) 36 70 80 - Fax: (959) 36 70 36

21610 SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

ARIDOS Y TRANSPORTES

TINTO - SUR, S. L.

C/ Alonso Niño, 24 Tlfno: Part.: 959 37 04 19

MOGUER

PLANTA SAN JUAN DEL PUERTO

Ctra. San Juan - Moguer Tlfno: 959 35 65 89

FRUTAS KIKO HUELVA, S.A.

JOAQUÍN ESTUDILLO BUENO

R.G.S. 21.1808 - H
R.I.A. 21.014

FRUTAS KIKO HUELVA

ASENTADOR DE FRUTAS Y HORTALIZAS

NUEVA LONJA MUNICIPAL

PUESTOS 11-12 Y 14-15 • Telf. 959 22 73 04

ALMACÉN CRTA. SEVILLA-HUELVA. KM. 629

TELF. 959 35 65 20 - 959 35 65 98

SAN JUAN DEL PUERTO

HABLANDO DE NUESTRA FIESTA

Cuando ya se han publicado treinta Revistas de las Fiestas Patronales de nuestro pueblo y se han escrito tantas cosas en ellas, con tanto entusiasmo y con tanto detalle, es difícil encontrar tema para seguir escribiendo.

Acompañar a la Banda de Música por la tarde, hacia la Plaza de toros. Otra tradicional forma de participar en nuestros festejos, que bien merece una espera

Pero, aún así, cuando a una persona de nuestro pueblo se le invita a escribir en ellas se hace muy difícil declinar la invitación y se esfuerza todo lo que puede para aportar algo. Y esto por dos razones: primero porque tu cariño hacia tu pueblo te lo exige y segundo porque las Fiestas lo merecen.

Y digo esto último porque si todas las Fiestas de nuestros pueblos están cargadas de un tipismo, una variedad y unos valores humanos y sociales incalculables, me parece que las nuestras son de lo más significativo de todo ello. Porque es inusual que en unas mismas fiestas se mezclen la celebración un tanto abstracta de nuestra Fiesta Nacional con masiva participación de todos los ciudadanos, y la religiosidad profunda que siente el sanjuanero por su Santo Patrón. Y todo ello vivido en un ambiente de acogida hacia el que viene de fuera, y una convivencia entre paisanos que, son verdaderamente ejemplares.

Además, conservando unas tradiciones y con un respeto hacia las costumbres de los que nos precedieron que resultan, cuando menos, atípicas en esta sociedad de hoy tan dada a las innovaciones y cambios. En esto último es donde quisiera recomendar a los jóvenes que traten con el máximo tacto y se esfuercen en engrandecer las Fiestas. Porque no cabe duda que hay que aportar innovaciones y adaptar las cosas a los modos de vida actuales, pero siempre en positivo.

Y digo esto porque todavía recordamos los que somos mayores aquellas tardes-noches esplendorosas, después de los toros, en que aparecía un recinto ferial repleto de gente, tomando copas y tapas en los numerosos chiringuitos que montaban los feriantes y las atracciones en plena actividad llena de chiquillos y jóvenes, donde tanto los sanjuaneros como los visitantes disfrutaban a tope.

En los últimos años esta costumbre ha desaparecido prácticamente en esas horas, presentando dicho recinto ferial un apecto de muy poca animación y casi vacío. Y esto puede ir en detrimento de nuestras Fiestas, ya que el que viene de fuera, una vez terminados los toros, suele ir a ver el lugar donde puede seguir divirtiéndose y al no encontrar el ambiente adecuado puede marcharse antes de lo previsto y un tanto defraudado. Los mayores, que suelen recogerse más temprano, también participarían más de las Fiestas como ocurría antes.

¿No sería más acertado que al salir la última vaquilla de la plaza de los toros procurásemos encerrarla pronto para empezar antes a disfrutar de esas copas y esas atracciones en nuestro nuevo, amplio y bien organizado Recinto Ferial?

Un Sanjuanero

La Ibense Bornay

DISTRIBUIDOR PARA HUELVA Y PROVINCIA

PEDRO GARRIDO MARTÍN

C/ Cañete, 5
Telf.: 959 36 70 35
Móvil: 989 64 98 55

SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)

GABINETE CARRANZA JAOUEN, S.L.

ASESORÍA LABORAL Y FISCAL
Economista y Graduado Social

Despachos en:
c/ La Paz, 6 (esquina c/ Miguel Redondo)
Telf. 959 24 97 80 - 28 50 54
21003 - **HUELVA**

c/ Trigueros, 38
Telf.y Fax 959 35 65 86
21610 - **SAN JUAN DEL PUERTO**

Azulejos MARINA

— Materiales de Construcción
— Saneamientos y Azulejos
— Con servicio de Grúa Gratis
— Con mejores precios

C/ Real, 61
Telf. 959 35 60 02

SAN JUAN DEL PUERTO

CONSTRUCCIONES
CONTRERAS DOMÍNGUEZ, S. L.

C/ TRIGUEROS, 33 · TELÉFONOS 959 35 64 40 - 959 36 71 13

MÓVIL 909 528 406

SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

ESCUELA MUNICIPAL DE ATLETISMO

En primer lugar, y como máximo responsable de la Escuela Municipal de Atletismo quisiera desear unas Felices Fiestas Patronales a todos nuestros paisanos. Aprovechando la oportunidad que me brindan de escribir en nuestra Revista de las Fiestas, recojo con orgullo y alegría la invitación y me dispongo humildemente a aportar un granito de arena más en la elaboración de la misma.

...Hoy es Domingo; pero no un Domingo cualquiera. El despertador suena con fuerza cortando de raiz mis primeras horas de sueño (ha sido un fín de semana un poco ajetreado), y tras bastante pereza, consigo levantarme. Son las 6'30 horas de la mañana y una extraña sensación de nerviosismo invade mi cuerpo.

La Escuela Municipal de Atletismo de San Juan del Puerto. Una gran familia y unos atletas que cada vez obtienen mejores resultados

Es mi primer viaje, mi primera cita al frente de la Escuela Municipal de Atletismo. El temor a lo desconocido y la ilusión son dos situaciones que se apoderan extraña e inevitablemente de mí.

Tardo varios minutos en despertarme y tras recoger mi macuto, me encamino hacia la plaza. A medida que me aproximaba a mi destino, mi corazón latía con más y más fuerza. Finalmente y tras doblar la esquina llego a la plaza. Enseguida se acercan a mí varios de «mis niños» y me insinúan que el autobús aún no ha llegado. Lo primero que hago es tranquilizarlos; pero quien realmente necesita tranquilizarse soy yo. Tras unos minutos de angustia, apareció el autobús. Una explosión de júbilo acompaña a su llegada.

En pocos minutos estamos en camino, el autobús delante y una caravana de coches, con los padres, detrás. Nuestro destino: Paymogo.

Los primeros rayos de sol, empiezan a acariciar las ventanas, y mis párpados empiezan a cerrarse irremediablemente. Em mi interior pienso que unas horas de sueño más no me vendrán mal para afrontar el duro día que me queda por delante. Tras varios minutos en los que empezaba a conciliar el sueño, la tranquilidad y el sosiego invaden el autobús: «¡una bolsa por favor!», grita una niña. Las primeras curvas empiezan a causar estragos, sobre todo en los más pequeños. A la primera bolsa le suceden unas cuantas más a medida que transcurre el viaje.

Ya queda poco. En la lejanía se pueden apreciar las primeras casas de Paymogo. Las manecillas del reloj avanzan hacia las 9'30 horas de la mañana y los rayos de sol que comenzaron a salir empiezan a esconderse tras una negra nube que no parece venir con muy buenas intenciones.

Tras retirar los dorsales, me dispongo a dirigir el calentamiento de los niños pequeños. Faltan pocos minutos para las 10'00 horas y a esta hora está fijada la primera de las carreras, la de las Benjamines Femeninas. Las primeras gotas de lluvia acaban por confirmar mis temores, aunque de momento ésta es muy débil.

Casi sin tiempo para ponerme nervioso, estoy ante mi primera carrera. Ya en el calentamiento he tenido mi primer incidente: una niña resvaló y calló en un pequeño charco. Gracias a Dios, todo ha quedado en un susto y un poco de barro por el cuerpo.

La salida se da con una pistola y varias de «mis niñas» se tapan los oidos y empiezan a hacer un «puchero», que acabará en llanto antes de salir. Tras el disparo, toman la salida. Mi primera intención era la de esperar en la Meta para contemplar la llegada; pero una extraña sensación e inquietud me empuja a correr y me lleva a cruzar el circuito para gritar y animar a las mías. Mi corazón late con fuerza tras poder observar como una de las «mías» se encamina victoriosa a la línea de llegada.

Mientras se suceden las carreras, algunos padres han acudido a un merendero próximo para ir preparando la barbacoa que dará continuidad a la competición. Cuando ya son las 14'30 horas y se están entregando los premios, el estómago empieza a gritar pidiendo comida. Mientras los niños gritan sin cesar: «¡San Juan; San Juan y nadie más!».

Ya en el merendero, la tortilla de patatas y las chuletas son las estrellas de la sobremesa. Casi sin tiempo para hacer la digestión se monta el partido de padres contra hijos, mientras que las madres prefieren volver a su niñez saltando a la comba con las niñas.

El día finalmente ha aguantado y la amenazante lluvia parece que se ha querido tirar un detalle con nuestra Escuela para completar la jornada. Sobre las 18'00 horas de la tarde y tras dejar todo recogido iniciamos el regreso. El cansancio se apodera de todos y el autobús se convierte en una enorme cama donde todos buscan un huequecito para dormir un rato. Prácticamente sin darme cuenta, me he quedado dormido.

Cuatro años después, cada Domingo, un Domingo cualquiera continua este bonito sueño, continua esta bonita relación de la que surgió una Familia: la Familia de la Escuela Municipal de Atletismo de San Juan del Puerto donde cada semana, cada carrera se vive un sueño, un sueño como el de la primera vez, como el del primer día.

Esperemos seguir muchos años así y que este sentimiento sea mutuo y compartido por todos los que formamos y aquellos que algún día formareis parte de esta gran familia.

Felices Fiestas a todos y ¡viva nuestro Santo Patrón San Juan Bautista!

Javier Rivas Llanos
Entrenador Municipal de Atletismo

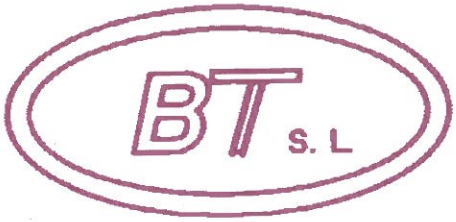
Les desea Felices Fiestas

C/ Real, 25

Telf. 959 35 62 33

21610 SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)

BARNIZADOS TRABAZO



CARPINTERÍA EN GENERAL
PUERTAS DE ESTILO
MUEBLES A MEDIDA

FABRICACIÓN PROPIA

TALLER: C/ La Paz, 72 - Telf. 959 36 73 37
PARTICULAR: C/ Pozonuevo - Telf. 959 35 66 12

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Café Pub Aloha

Saluda a todos los Sanjuaneros
en sus fiestas patronales

visítenos y degusten sus platos combinados

Telf. 959 36 79 07

SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)

CAFETERÍA BAGGETERÍA

Os dedea unas Felices Fiestas

Baguettes, Croissantes salados, Nuestra Bollería Napolitana, Chocolate, Crema, Ensaimadas, Tarta Santiago, Etc...

FRENTE DISCOTECA YOUNG PEOPLE

Telf. 959 36 72 51

Cafetería Límite De S. Juan del Pto.
y para S. Juan del Pto.

SEÑAS DE IDENTIDAD

En poco más de un año cambiaremos de siglo y de milenio. No es más que un cambio de fecha, pero no todo el mundo vive un cambio de siglo y muy pocas personas viven un cambio de milenio. Si al mismo tiempo se están produciendo importantes y confusos cambios realess en la vida del común de los mortales, pueden cundir sentimientos de desorientación. Miremos alrededor. ¿No forma hoy parte de la vida cotidiana una alta dosis de incertidumbre personal y colectiva hacia el futuro? Ante esta situación de dificultad para comprender hacia dónde vamos, se puede llegar a cuestionar el sentido de la identidad de los individuos y de los pueblos.

A nivel individual, la búsqueda de la propia identidad, de unas características idiosincráticas que nos diferencien de los demás, que nos hagan poder reconocernos como nosotros mismos, es un proceso largo y complejo que dura casi toda una vida y que no suele estar exento de conflictos más o menos graves.

A nivel colectivo, cada grupo humano, cada pueblo o cada país, debe tener unas señas de identidad, unas raices comunes, que les identifiquen como tales y que permitan a los individuos de estas colectividades sentirse miembros activos de estos grupos, compartiendo historia, tradiciones, valores, etc., de manera que constituyan un marco de referencia contínuo en el que poder mirarse y siempre desde el respeto a la individualidad de cada cual.

Llegados a este punto y centrándonos en el ámbito local, es fácil deducir que un pueblo como el nuestro, que se puede considerar como un grupo humano más o menos grande según el criterio cuantitativo que tomemos, no es ajeno a la situación comentada más arriba. Cada pueblo tiene su historia, sus tradiciones, su manera de entender la vida y sus propios valores que les hacen ser únicos e irrepetibles. Que San Juan del Puerto tiene una historia, unas fiestas singulares, una localización geográfica concreta, etc., es una obviedad, es algo palpable y concreto; pero, San Juan del Puerto como pueblo, ¿tiene unos VALORES compartidos propios de libertad, de tolerancia, de solidaridad, de altruismo, etc., que nos permitan iniciar un nuevo milenio con unas señas de identidad claras e inequívocas como pueblo? No puedo responder más que con un SI rotundo.

La presencia de unos valores compartidos por todos los sanjuaneros es una constante que he podido constatar en el devenir de mi aún corta memoria histórica, pero se podría inferir sin temor a equivocarnos que ésta ha sido una característica que nos ha dado cohesión como pueblo desde aquel ya lejano año de 1468.

De los valores señalados, me reconforta especialmente, el convencimiento de que el altruismo es consustancial al sanjuanero. La preocupación desinteresada por el bienestar de los demás, por ayudar aunque esta ayuda suponga algún coste considerable, por reducir los problemas ajenos, etc., son indicadores de una conducta prosocial de la que la sociedad sanjuanera está impregnada. Ejemplos hay muchos, en el verano de 1980, cuando el encierro de los obreros de San Juan del Condado en la Iglesia Parroquial, recuerdo como muchos sanjuaneros anónimos se acercaban y colaboraban con lo que podían. No puedo olvidarme de la respuesta ciudadana ante las graves inundaciones de 1983. Más recientemente la participación del pueblo sufragando de mil formas gran parte de los gastos de la Residencia de Ancianos o colaborando con familias que por motivos de enfermedad necesitaban del apoyo de todos. Estos ejemplos ilustran fielmente todo cuanto se viene comentando del carácter altruista de los sanjuaneros, que traspasa incluso nuestros límites geográficos, llegando como todos sabemos al pueblo saharaui.

En definitiva, sirvan estas líneas para que en puertas de un nuevo milenio, seamos capaces de poner en valor y reivindicar como patrimonio de todos, aquellos ideales de justicia social que deben formar parte de nuestras señas de identidad como pueblo y que hemos sabido transmitir a todos aquellos foráneos que hemos acogido como sanjuaneros, ya que como dice nuestro Pasodoble:

San Juan: Altruismo y solidaridad sus señas de identidad

San Juan del Puerto tu eres,
acogedor sin igual;
quien te conoce te quiere
quien viene a tí no se va.

Felipe Prieto Ruiz

BAR CASA RAMOS EL PRIMO

Especialidad en caracoles y bombas
Saluda a su distinguida clientela

c/ Doctor Fleming n, 6

SAN JUAN DEL PUERTO

"HAT"

"HAT" HORMIGONES, S.A.

Ctra. Sevilla - Huelva, Km. 625

21610 San Juan del Puerto (Huelva)

Telf: 929 27 79 81 - 959 35 63 33

Telf. y Fax: 959 35 65 47

JUAN BUENO REBOLLO

NEUMÁTICOS EQUILIBRADOS
CAMBIO DE ACEITE, FILTRO
ALINEACIÓN POR COMPUTADORA
Y MECÁNICA LIGERA
Le revisamos el CO_2

C/ Arroyo, 9 Tlf. 959 35 63 08

Les desea a su distinguida clientela
Felices Fiestas

SAN JUAN DEL PUERTO

BRASERÍA

El Punto

Especialidad en carnes a la brasa,
cabrillas, caracoles y tapas variadas
Saluda a su distinguida clientela y
les desea felices fiestas
Telf. 959 36 78 49

SAN JUAN DEL PUERTO

Dia %

Autoservicio descuento

CALLE REAL, 20 TELF. 959 35 63 07

SAN JUAN DEL PUERTO

Mesón La Bodega

ESPECIALIDAD EN CARNES Y MARISCOS

C/ Pozonuevo

SAN JUAN DEL PUERTO
HUELVA

PREGÓN DE SAN JUAN BAUTISTA 1997

Santiago Osorno Orta, nos obsequió con un Pregón hondo y sentido,

Augusta Majestad; Damas de Honor; Excelentísimas Autoridades; Hermandad de San Juan Bautista, Patrón y Protector de San Juan del Puerto; Señoras y señores, amigos todos:

Tópico siempre viejo y siempre nuevo antes de comenzar cualquier disertación, es dar las gracias por parte del presentado a su presentador, pues aunque es una forma protocolaria e ineludible en esta clase de actos, nobleza obliga a ser agradecido.

Siceramente ¡gracias! Juan José Rebollo. Gracias por tus cariñosas palabras hacia mi, inmerecidas y exageradas, que solo puedo justificar fruto de nuestra vieja amistad. Una y mil veces ¡gracias!

Queridos sanjuaneros: ¡traigo mucho camino recorrido! Desde la serrana Encinasola con su venerada Virgen de Flores, hasta la marinera Punta Umbría; desde la agrícola Paterna del Campo con su romería de San Isidro, hasta el andevaleño Paymogo con sus fiestas a la Santa Cruz, es decir, de norte a sur, de este a oeste, he recorrido muchos bellos y típicos lugares de la geografía onubense, tratando de conocer unas veces, de cantar y pregonar o exaltar en otras, fiestas populares que conforman el rico patrimonio de ancestrales tradiciones de nuestros pueblos.

Pero a fuerza de ser sinceros, tengo que manifestaros queridos sanjuaneros, que tenía desde hace años una deuda contraida con vuestro pueblo, y que me llenaba de ilusión poder ser algún día pregonero de las fiestas patronales de San Juan Bautista, porque no en vano, aquí viví durante 3 inolvidables años de mi niñez, aquí hice la primera comunión y aquí compartí juegos, penas y alegrías con muchos de los vuestros.

Por eso no puedo por menos que expresar el más sincero agradecimiento a mi primo Paco Orta, vuestro Alcalde, que fue quién me invitó a compartir con vosotros este solemne y tradicional acto del Pregón de las Fiestas, que trataré sea más que una elocuente pieza oratoria, un canto salido del corazón a esta histórica villa, un recordar a sanjuaneros ilustres y escenas vividas aquí durante mi niñez, una glosa a la más que demostrada fé y devoción de los hijos de este pueblo por su Patrón, y finalmente, un homenaje a estas bellezas (Reina y Damas de Honor) que presiden la fiesta.

No me cabe la menor duda, que la categoría, la esencia, en una palabra la entidad de nuestros pueblos, viene configurada por los avatares de su historia, si es que esta existe, y por el prestigio que hayan dado a ella sus hijos más ilustres, si es que alguna vez los tuvo.

Analizando la apasionante historia de San Juan del Puerto, magníficamente estudiada y explicada en esa obra que con motivo del V Centenario de la fundación de la Villa editó vuestro Ayuntamiento, no sale uno de su asombro al ver las diferentes y continuas evoluciones que el pueblo ha tenido en sus más de cinco siglos de historia.

Su vinculación a lo marítimo, es comprensible dada su situación de cara a la ría de Huelva a través del Tinto, que tuvo que influir en el Duque de Medinasidonia para potenciar este «Puerto de San Juan» como lugar de asentamiento en 1468, a donde afluyen gentes de todo el contorno, Trigueros, Beas, Bonares, etc., que encuentran por via fluvial una salida a los productos agrícolas y ganaderos.

Los viajes de Colón a América tras el descubrimiento, redujeron la población del «Puerto de San Juan», según explica en su obra «Niebla, de Reino a Condado» el profesor Ladero Quesada, ya que son muchos años los que emigran a Indias y de muy diferentes profesiones (comerciantes, marinos, clérigos, escribanos y sobre todo criados) en la segunda mitad del siglo XVI.

No he podido precisar cuándo cambia la denominación de esta Villa, y pasa a ser de «Puerto de San Juan» a San Juan del Puerto, pero me imagino que debió influir en ello el patronazgo de San Juan Bautista y la correcta prioridad de anteponer su nombre al fondeadero que originó la primitiva denominación.

La segunda mitad del siglo XIX, también debió ser para San Juan del Puerto época de florenciente prosperidad.

Las minas de la provincia empezaban su actividad frenética, y la salida de los minerales hacían de este pueblo núcleo de comunicaciones vital. Prueba de ello la tenemos en la construcción del primer ferrocarril minero en l provincia, «El Buitrón», que desde la cuenca de Zalamea transportaba el mineral (pirita y magnesio) hasta el embarcadero situado a orillas del rio, donde el mineral era transbordado a embarcaciones de mayor tonelaje.

Ya en épocas más recientes, San Juan del Puerto ha vivido los avatares propios de cualquier pueblo de su categoría en esta Andalucía nuestra tan dispar y a veces tan heterogénea. No cabe duda que el Polo de Desarrollo Industrial de Huelva, vino a mediados de los años 60 a solucionar muchos de los problemas que esta provincia demandaba, y que este pueblo ha podido al menos percibir en un porcentaje que yo calificaría de bueno.

Quizás vosotros, que lógicamente aspirareis siempre a más, que noteis la evolución favorable de San Juan del Puerto en los últimos 30 años, como los que lo conocimos allá por la década de los 40, y vemos con cierta pero sana envidia que, comparado con nuestro Andévalo irridento, esto es poco menos que la gloria.

¡Ánimo San Juan! Mis palabras no pueden ser por menos que de aliento a esa juventud en la que tanto confiamos. Disfrutad de vuestras fiestas porque lo menos que se puede merecer el pueblo que honradamente trabaja, que lucha y que aspira a ser mejor, es tener una convivencia festiva entre todos los que lo componen.

Que no decaigan nunca vuestras tradiciones, como esas típicas capeas a las que algún cursi a querido bautizar como los «sanfermines del sur».

Lástima que mi entrañable y querido paisano Paco Toronjo se encuentre como todos sabeis convaleciente de una grave intervención quirúrgica, ya que esta noche me hubiese acompañado aquí para decir tres fandangos que encierran toda la filosofía de vuestros festejos taurinos y que yo os digo:

San Juan del Puerto es derroche
de alegría en sus capeas.
Aquí abundan los artistas,
se aplaude a quien bien torea
y ¡Viva San Juan Bautista!

Para aquellos que como consecuencia lógica de las fiestas se excedieron un poco durante el día y van un poco «piripis» a las capeas, esta recomendación por fandangos:

Ten cuidado con las vacas
en la calle Pozonuevo.
Aún te dura la resaca,
y se va a «enterá to el pueblo»
que llevas la linda «papa».

En esa parada que los sanjuaneros hacen todos los años en Alosno camino de la dehesa de los hermanos Báñez, y que resulta una fiesta para los alosneros, he oido infinidad de veces a algunos viejos «capeadores» ponderar el tipismo de su fiesta que yo resumo en esta letrilla:

Un sanjuanero ocurrente,
me decía esto es un lujo.
Por la mañana aguardiente,
y por la tarde un «rebujo»
en las capeas con mi gente.

Seguid haciendo gala de esa solidaridad y hospitalidad que desde hace siglos os distingue, recibiendo con los brazos abiertos a todo el que aquí se ha acercado, y que hoy comparten con vosotros sus vidas.

Gentes de otros lugares que encontraron en San Juan del Puerto un hogar, un trabajo y una amistad que les ha integrado como sanjuaneros de siempre y que hoy disfrutan justamente con vosotros de la alegría y del júbilo de la fiesta.

Algo tendrá el agua cuando la bendicen...

Venir a esta par mi bendita tierra, y tener el honor que me habeis conferido de ser vuestro pregonero, lleva implícito un capítulo de recuerdos imborrables que afluyen a mi mente y que trataré de abordar.

Quiero en primer lugar, hacer mención a los pilares que mantenían la enseñanza y la cultura en vuestro pueblo. Cuatro auténticos pedagogos que fueron D. Isidoro Guzmán, D. Francisco Gómez, D. Juan Gómez Fuentes y mi tio Manuel Orta Núñez. De sus aulas salieron centenares de alumnos que hoy son estupendos profesionales y hombres de bien, que han dado y dan prestigio al

nombre de San Juan del Puerto. Para ellos, mi admiración, mi respeto y mi recuerdo emocionado.

Otra persona que pese a mi alejamiento me mantuvo siempre en contacto con San Juan, a través de sus crónicas en el desaparecido diario «Odiel», fue el entrañable y hoy más nunca recordado Juan Pérez Martín. Sanjuanero por los cuatro costados y sanjuanista de corazón. Para tí, mi agradecido recuerdo y el de todo tu pueblo en esta noche memorable.

A los hermanos Rodríguez Vaquerizo (Salvador y Patricio) vinculados por estrecha amistad a mi familia.

A los que fueron mis compañeros de clase o juegos, Juan José Rebollo, Curro el de la «Nora», Eloy el de la tómbola, Hermanos Báñez...

Al célebre «Lotería», «forofo» auténtico y ejemplo de lo que debe ser un «hincha» que dejó inoculado en mí el gusanillo del fútbol y que pese a tantos años no he podido librarme de él.

A aquellos lugares que frecuentábamos y que eran escenarios de nuestros juegos y travesuras: las eras, la marisma, el viejo muelle, los baños en el rio, el ir a coger uvas palmas. ¡Cuántas rememoraciones Dios mio!

Recuerdo mi primera comunión ante la imagen de San Juan Bautista de manos del Rvdo. D. Antonio Bautista Espinosa que era el párroco en aquellas fechas, así como la bendición de la estatua del Sagrado Corazón de Jesús en la Plaza de la Iglesia el día 29 de junio de 1941.

Pero queridos amigos, ocurrió algo por aquellas fechas que nunca he podido desechar de mi mente porque me dejó una huella imborrable.

Era el día 11 de julio de 1941. La estación era un hervidero humano. Había gentes con banderas y muchos hombres jóvenes luciendo camisas azules y pantalón negro. Algunos con boinas rojas. Se despedían de sus familiares y amigos. Llegó un tren procedente de Huelva cargado de muchachos igualmente vestidos, que asomados a las ventanillas entonaban cánticos de júbilo. Eran los voluntarios de la División Azul.

Para nosotros, que vimos partir el tren camino de Sevilla entre lágrimas de los que ocupaban el andén, aquello no tenía explicación.

Después supimos el destino de aquellos muchachos. Muchos, no volvieron. Cayeron en las heladas estepas rusas. Otros, después de hechos prisioneros, regresaron tras un cautiverio horroroso que les dejó marcados para siempre. Eran las consecuencias inevitables de una guerra que nadie olvidará.

Pero la vida, sigue...

Al igual que ocurre con la historia de vuestro pueblo, investigada y exahustivamente estudiada y ahora publicada, tembién teneis la gran satisfacción de poder demostrar que la devoción de los sanjuaneros por su Patrón, no es cosa de ayer por la mañana.

Hoy, cuando tanto abundan las celebraciones festivas, romerías y otros acontecimientos que hemos dado en llamar «populares» y «tradicionales» y cuya antigüedad no pasa de hace unos años, vosotros podeis tener a gala y justificar que San Juan del Puerto mantiene viva su fé y devoción al Santo Precursor desde hace siglos.

Y a quien dude de ello, no hay más que hablarle de la existencia de ese documento que transcribe el Jubileo Perpetuo dado por el Papa Pio VI el día 4 de agosto de 1790 en el que e concede indulgencia plenaria «a los fieles de ambos sexos que habiendo confesado y comulgado visitaren con devoción la iglesia parroquial del Señor San Juan Bautista en la villa de San Juan del Puerto el día que se celebre anualmente con decenario la fiesta de San Juan».

Verdaderamente, no puedo por menos que felicitar a vuestro párroco D. Celestino Gómez Jaldón. A ver, ¿qué pueblo de la Diócesis prepara con tanta antelación la función principal? Aquí, no se trata de un triduo o de un quinario ni de un septenario o una novena. Aquí, la solemne Decena que preparará a los sanjuaneros para celebrar cada año con más fervor y entusiasmo el día de su Patrón, ese 24 de junio en que una vez finalizada la misa solemne, tendrá lugar la emotiva «Bajada» del Santo y el multitudinario y edificante «besapiés», acto sin duda en el que más cerca se sentirán los sanjuaneros e su excelso Patrón.

Y como apoteosis final, cuando ya la tarde declina, el paseo triunfal de San Juan Bautista por las calles del pueblo que le vitorea y le aclama.

¿Habeis pensado en un paseo del Santo Precursor de su tiempo por las calles y barriadas de vuestro San Juan del Puerto de hoy?

¿En qué casas y puertas se pararía? ¿Cuál sería su mensaje?

Nos hablaría de ser generosos, de ser comprensivos, de entrega a los demás, de reconciliación, de amor y de auténtica fé cristiana, hasta hacernos correr la sangre por nuestros cuerpos, del niño al anciano, para apiñados en torno a él, manifestar la unidad del pueblo, que es familia, y clan, y tribu, y solo, y único, y de muchos, y de todos...

Queridos amigos, vengo de un pueblo (Alosno) que mantiene cierta similitud con el vuestro. Al menos en rivalizar por su cariño y devoción a San Juan Bautista, y por eso, conozco todos los pasajes de las Sagradas Escrituras que hacen mención a nuestro Santo Precursor, como estoy seguro os pasará a vosotros. De ahí, mi intención de no exterderme en pormenores sobre la vida y obra de Juan el Bautista, misión que corresponde a vuestro párroco, en la solemne homilía del día 24.

Pero no puedo omitir en estos momentos unos versos de D. Miguel de Unamuno, describiendo de forma patética la cruel degollación del Bautista:

«Rueda sangrienta campana;
la melena al viento vá;
la lengua badajo ardiente,
escupiendo la verdad.

Sin brazos, piernas ni tronco,
la cabeza de San Juan,
va diciendo por el mundo:
¡Ha llegado la hora ya!

Haciendo una reflexión sobre lo que son las manifestaciones de fé del pueblo soberano cuando se trata de manifestar unas creencias y una devoción, me vais a permitir una anécdota de la que fuí testigo hace la friolera de 20 años.

Asistía la mañana del Domingo de Pascua de Resurrección (Abril de 1977) a una misa de romeros en un pueblo de nuestra provincia que se disponía a celebrar su romería anual.

He de advertir, que el día antes, el Gobierno de D. Adolfo Suarez había legalizado el Partido Comunista de España.

Casi en la puerta de la iglesia donde me encontraba, unos cuantos jóvenes, portaban echada por los hombros una bandera y otros distintivos del partido que acababa de ser legalizado.

Al llegar la misa al solemne momento de la elevación, los tamborileros que habían amenizado las partes musicales de la celebración, entonaron con sus flautas el himno nacional.

Uno de los jóvenes, quizás el de apariencia más formal, hizo esta manifestación: «Tocad, tocad, que ya el año que viene se acabarán estos toques...»

El pasado mes de marzo, veinte años después, he vuelto a asistir a dicha misa de romeros, sean del signo que sean, y he vuelto a oir a los tamborileros tocar el himno nacional, sevillanas, salves y todo lo que había que tocar.

Cuento esto, queridos amigos, porque demuestra que, por encima de ideologías políticas, sean del signo que sean, está la fé y devoción de los pueblos, están las tradiciones, están las costumbres, están los hábitos.

Se fueron los que estaban, y San Juan Bautista y la fé de sus devotos, quedaron. Vinieron los que están, y San Juan Bautista y la fé de sus devotos queda. Vendrán y se irán otros y San Juan Bautista y sus devotos permanecerán fieles a esa fé y devoción que mamaron dese chicos en el seno de sus familias, que heredaron de sus mayores y que con tanto orgullo manifiestan.

Sin quitar protagonismo a esta devoción que tienen los sanjuaneros a San Juan Bautista, la fé y religiosidad de San Juan del Puerto, se pone también de manifiesto en sus dos devociones marianas por excelencia, simbolizadas en el fervor con que se festejan y celebran bajo las advocaciones del Carmen y del Rocío.

Del Carmen, como Patrona, influencia de aquella OrdenCarmelitana que tanta raigambre tenía en este pueblo y la vinculación que siempre tuvo San Juan del Puerto al mar y a sus gentes.

Del Rocío, porque en ese rosario de Hermandades que año tras año peregrina hasta los piés de la Blanca Paloma (este año 95 hermandades) San Juan del Puerto ocupa por antigüedad el décimo lugar (fundada según tengo entendido en el año 1913) lo que bien dice de las raices que mantienen viva esta devoción en el pueblo, y que yo he sintetizado en una letrilla de sevillanas que me gustaría que con el tiempo se cantara y se hiciera popular y que dice así:

Sagrada Virgen del Carmen,
-fue y le preguntó San Juan-
¿Qué tendrá la del Rocío
que «to» el pueblo va «pa» allá?
Dice la Virgen del Carmen:
«Rociero y sanjuanero,
es una gracia de Dios
que sólo la manda el Cielo».

Quiero comenzar mis palabras en homenaje a la mujer sanjuanera, diciendo un sentido adiós a la Reina que lo fue en 1996 Srta. Juana Isabel Sánchez Carmona.

Se te hizo corto el reinado ¿verdad Juana Isabel? Pero haber quién te quita a tí las satisfacciones que tu nombramiento te deparó desde aquel 18 de

junio de 1996 en que fuistes coronada. Seguro que has podido saborear el aprecio de tus amigos y convecinos que hoy te dicen un adiós emocionado, y te dan gracias porque has sido digna Reina de tu pueblo y has sabido dejat bien alto el pabellón de la mujer sanjuanera.

Yo por mi parte, más que un adiós te digo hasta siempre, porque he tenido la suerte de conocer a una encantadora joven de este tiempo, a quien deseo toda suerte de venturas:

Tienes por cualidad tu sencillez
-virtud poco abundante en estos días-
que derrochando vas Juana Isabel
entre sonrisas de alegre simpatía.

Llevas a gala el ser muy sanjuanera,
amante de las cosas de tu pueblo,
que contagias a mi como a cualquiera,
por lo cual yo te aplaudo y lo celebro.

Fuistes Reina de San Juan durante un año
y hoy te dicen adiós con mucha pena,
cosa normal sin que parezca extraño,
y que debe causarte dicha plena.

Más que un adiós, decirte un hasta luego,
¡gracias Juana Isabel! Reina que fuistes,
aquí está todo el cariñode tu pueblo,
que sin lugar a dudas merecistes.

Aquellos autores anónimos de la célebre sevillana que cantaban los rocieros de Huelva a su paso por San Juan, sólo acertaron -y de qué manera- en la última parte de la letra que dice: «...lo que tienes bonito, son tus mujeres».

Bueno, he de manifestar sinceramente, que contemplando esta ramillete de bellezas que habeis reunido aquí esta noche, es para -como dicen los flamencos- «romperse el traje».

Conozco muchos, muchísimos actos de este tipo, y nunca ví plantel tan numeroso de guapas mujeres. ¡Doce Damas para tí, Victoria! Puedes permitirte el lujo de que te rinda honores una cada mes del año.

No puedo por menos que felicitar a la Comisión de Festejos que elige a su Reina y su Corte de Honor. Claro que, si hay mucho donde escoger, así cualquiera...

Bromas aparte, no quiero que esta selecta Corte de Damas quede sin recibir el saludo de quien os habla:

Eloisa Pérez León. Francisca Martínez Hirlandés, Ana Belén García Cárdenas y Macarena Iglesias Rodríguez. Las cuatro vivís en la misma Barriada Juan Carlos I. ¡Qué orgullo para vuestros vecinos y para San Juan del Puerto!

Carmen Rocío Macías Villegas y Mª José Peña Becerra, también proceden de otra nueva Barriada, la de Juan de Robles, que aporta estas dos bellezas a la Corte de Honor.

Como Mª Rocío Cartes Rodríguez y Carmen Malvárez Romero, ambas de una calle tan taurina, tan típica y tan famosa en las capeas, como la calle Pozonuevo.

Finalmente, Mª José Mancebo Pérez, de la calle Doctor Fleming; Marta Pastor Ferrera, de la Barriada Sagrado Corazón; Gema Bueno Fernández, de la calle San José y Mª Rocío Tirado Martín, de la calle Colón.

Doce capullos en flor,
que derrochando hermosura,
dan a esta noche color
y presagios de ventura.

Doce alegres corazones
que van pregonando amor,
y entre nubes de ilusiones
forman la Corte de Honor.

San Juan del Puerto ha querido
formeis parte de su historia,
y que honreis como es debido
a vuestra Reina Victoria.

Vuestro pueblo que os adora,
con impaciente emoción,
os tributa a esta hora
la más sonada ovación.

Señorita Victoria Rodríguez Onieva. Hija de José y Victoria. De 18 años de edad. Domiciliada en calle Huelva.

Te supongo en estos momentos, la mujer más feliz del mundo, y con razón. ¡Ahí es nada, ser elegida Reina de las fiestas de tu pueblo! Yo sólo quiero consideres esta noche que, por encima de los encantos y atractivos que en tí se dan la mano, están las virtudes que te adornan, y que sin duda han sido decisivas en tu elección.

Eres una fiel muestra de esa generación con la que orgullosamente contamos hoy en nuestros pueblos, y que sin duda forman el rico tesoro de cualquier familia: Amantísima hija, excelente hermana y estupenda amiga.

Acepta de tu pueblo la elección y estos versos que en tu honor rimé, que espero y deseo lleguen a tu joven y emocionado corazón:

Te bautizaron Victoria,
¡vaya nombre más bonito!
Yo quisiera que esta noche,
mi voz fuera como un grito
contando a los cuatro vientos
lo que mis ojos han visto:
Que son jazmines tus dientes,
que es tu cintura de lirio,
con el cabello castaño
y la piel color de trigo,
que tus ojos y tu boca
no sé cómo describirlos...
Sirena de tierra adentro,
sonrisa, verso, suspiro...
Tu pueblo te hizo su Reina
en esta noche de hechizo,
y hasta la luna te envidia
allá en su cielo infinito...
Te bautizaron Victoria,
¡vaya nombre más bonito!

Comparte la felicidad junto a tus Damas.
San Juan del Puerto se siente muy dichoso,
de tenerte por Reina y Soberana,
en acto tan solemne como hermoso.
Recibe jubilosa en esta noche,
mucha felicidad y mil requiebros,
y que suenen desde ahora en un derroche,
los aplausos cariñosos de tu pueblo...

Termino queridos amigos, pero me vais a permitir que haga una reflexión en voz alta. Existe un viejo y sabio proverbio que dice: «la vejez empieza, cuando los recuerdos pesan más que las esperanzas».

He llegado aquí esta noche con mis alforjas cargadas de recuerdos, que por ley de vida pesan en mi más que las esperanzas. De hecho, este acto al que asistimos y que hace unos minutos era para mí una esperanza, pasará mañana el baúl de mis recuerdos.

Quiero no obstante daros una y mil veces gracias por haberme permitido saldar esa deuda de gratitud y de afecto que tenía con vosotros y con vuestro pueblo.

¡Señor San Juan Bautista, Patrón y Protector de San Juan del Puerto!, levanta tu concha de nácar, esa con la que un día tuvistes la gran dicha de bautizar a Jesús a orillas del Río Jordan, y derrama sobre este tu pueblo que te adora, la mejor de las bendiciones. Es, lo que humildemente te pido.

¡Viva San Juan Bautista!

San Juan del Puerto, 18 de junio de 1997

Santiago Osorno Orta
Pregonero 1997

Bazar Dulfi

le desea Felices Fiestas

al Pueblo

de

San Juan del Puerto

Asesoría del Carmen

MIGUEL PÉREZ VILLEGAS

C/ Carmen, 52

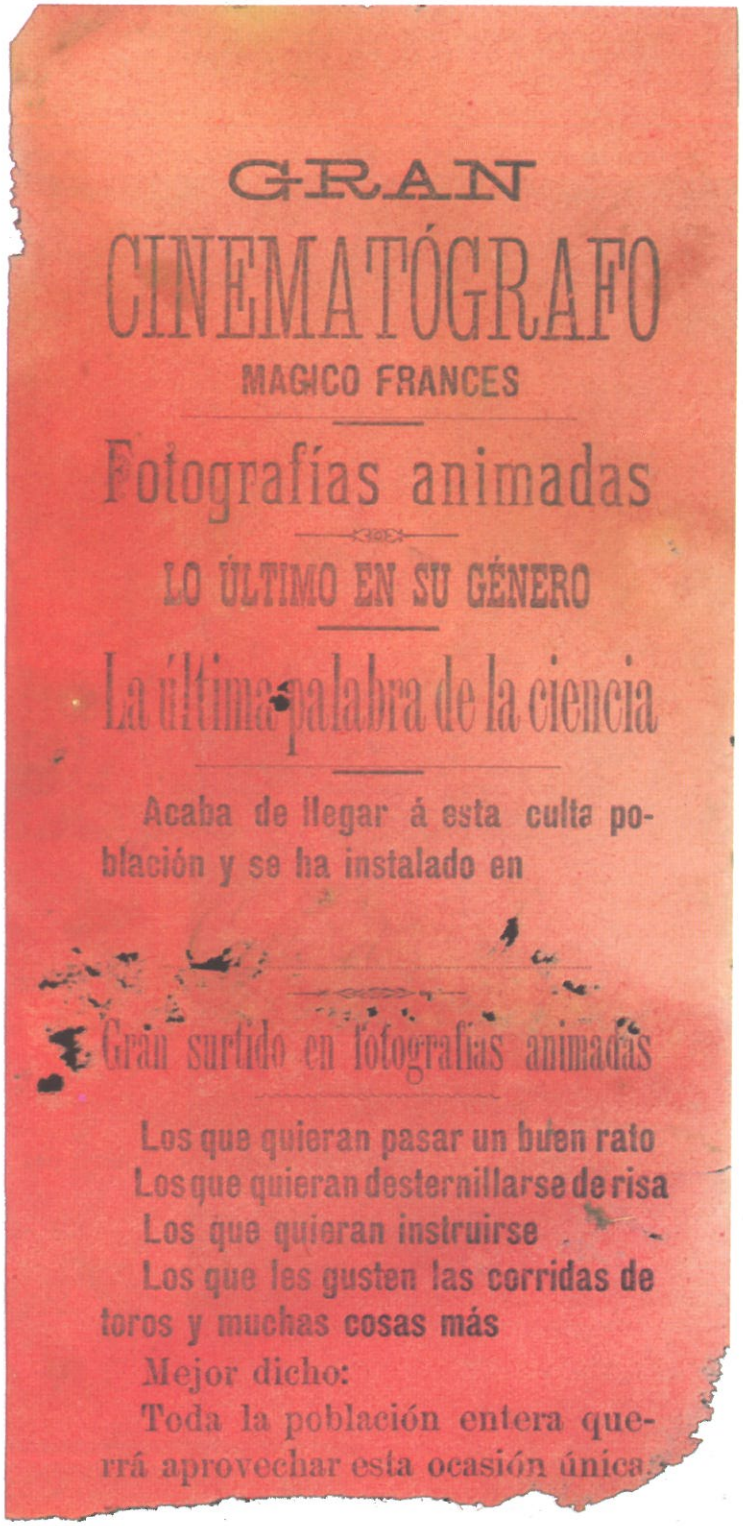
21610 SAN JUAN DEL PUERTO
HUELVA

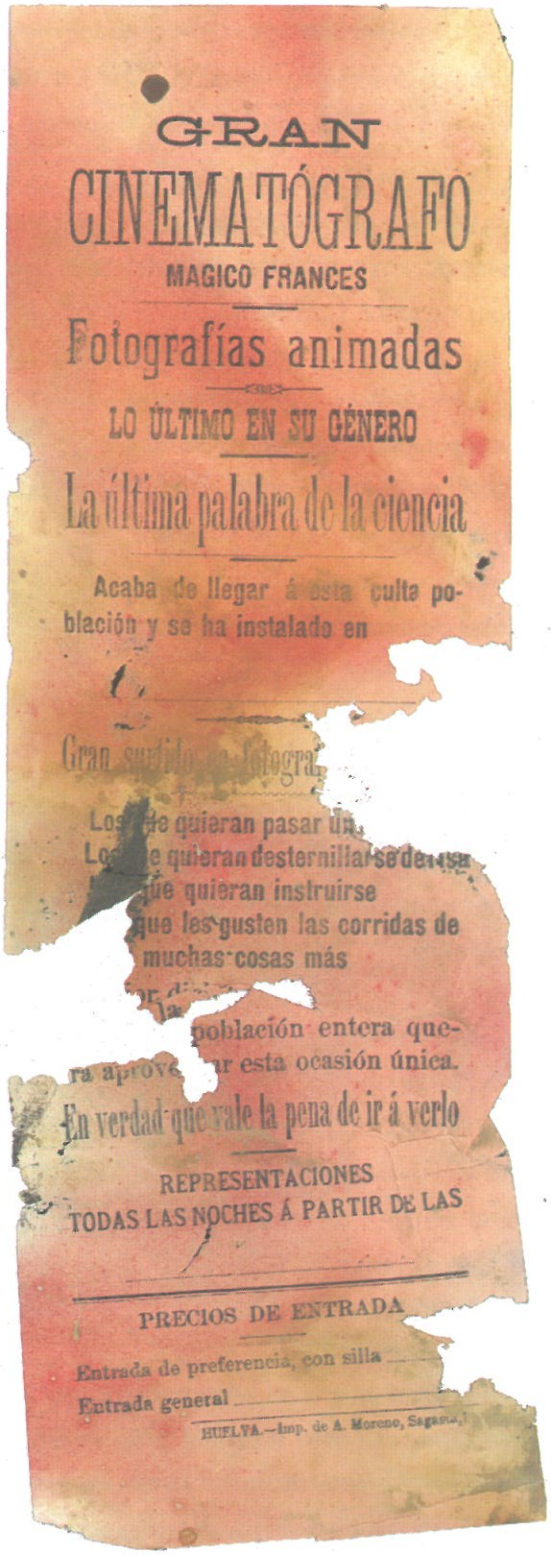
LO QUE APARECIÓ EN LA PUERTA

El pasado miércoles 11 de marzo de 1998, aparecieron estos dos carteles anunciadores de fotografías animadas. Fue en la puerta principal del Ayuntamiento (hoja izquierda, situándonos desde la Plaza de España).

Cuando los carpinteros procedían a su restauración, se encontraron con estos dos documentos históricos, pertenecientes al año de construcción del edificio consistorial, 1902. Casi un siglo han estado entre maderas, soportando muchas horas sol, de lluvia, de inclemencias del tiempo...

Los mismos, están ya en el Archivo Municipal, y por su interés, lo publicamos en nuestra Revista.


GRAN
CINEMATÓGRAFO
MAGICO FRANCES
Fotografías animadas
LO ÚLTIMO EN SU GÉNERO
La última palabra de la ciencia
Acaba de llegar á esta culta población y se ha instalado en
Gran surtido en fotografías animadas
Los que quieran pasar un buen rato
Los que quieran desternillarse de risa
Los que quieran instruirse
Los que les gusten las corridas de toros y muchas cosas más
Mejor dicho:
Toda la población entera querrá aprovechar esta ocasión única.


GRAN
CINEMATÓGRAFO
MAGICO FRANCES
Fotografías animadas
LO ÚLTIMO EN SU GÉNERO
La última palabra de la ciencia
Acaba de llegar á esta culta población y se ha instalado en
Los que quieran pasar un
Los que quieran desternillarse de risa
que quieran instruirse
que les gusten las corridas de
muchas cosas más
población entera que-
ra aprove r esta ocasión única.
En verdad que vale la pena de ir á verlo
REPRESENTACIONES
TODAS LAS NOCHES Á PARTIR DE LAS
PRECIOS DE ENTRADA
Entrada de preferencia, con silla
Entrada general
HUELVA.—Imp. de A. Moreno, Sagasta, 1

UN ABRAZO INOLVIDABLE

Hace dos años que no he podido escribir, por causas que todos podeis imaginar, en esta tan querida Revista.

Hoy, he querido hacer la prueba y he podido comprobar que, mi imaginación no responde a mis deseos, por ello, he decidido agarrarme al Evangelio y con todo mi corazón desgranar palabras que, aunque todos estemos satisfechos de escuchar, siempre resuenan con mucha alegría dentro de nosotros y sobre todo, en estos días tan esperados y celebrados que nuestro corazón rebosa de amor y cariño.

¿El salto del pequeño precursor? También María estaba llena de preguntas cuando cruzó la puerta del jardincillo de su prima, ¿cómo le explicaría a Isabel cuánto le había ocurrido? ¿Cómo justificaría su conocimiento lleno de gozo? y, ¿creería Isabel cuánto tenía que contarle? Por eso, decidió no hablar ella la primera, saludaría a su prima y la felicitaría después, ya encontraría el momento de levantar el velo de la maravilla.

Isabel estaba en la puerta y sus ojos se iluminaron al ver a María, como presintiendo que una nueva gran hora había llegado, así que Isabel oyó el saludo de María, el niño saltó en su seno y ésta se llenó del Espíritu Santo. No, no fue el simple movimiento natural del niño en el seno durante el sexto mes, fue un salto de alegría, como así diría luego Isabel.

Si tiene alegría es porque tiene conciencia, porque tiene alma, es como si tuviera prisa de empezar a ser el precursor. El bebé de Isabel se convertirá en el primer pregonero del Mesías apenas concebido.

El niño Juan grita como un heraldo que anuncia el Rey.

Merton el místico escribirá desde su celda:

Juan no nacido despierta en el seno materno, salta a los ecos del descubrimiento. ¡Canta en tu celda menudo anacoreta! ¿Cómo la viste en la ciega tiniebla? ¡Oh, gozo quemante; qué mares de vida plantó aquella voz!

Con el mismo cariño, con el mismo mimo, es subido el Santo después de las Fiestas de 1997

Ojalá sirvan estas líneas para arraigar aún la fé en nuestros corazones y seamos como él, imitadores de Cristo.

Os deseo unas fiestas muy alegres con mucha paz y salud

Angeles Beltrán Campos

RECINTO FERIAL Y PARQUE MUNICIPAL

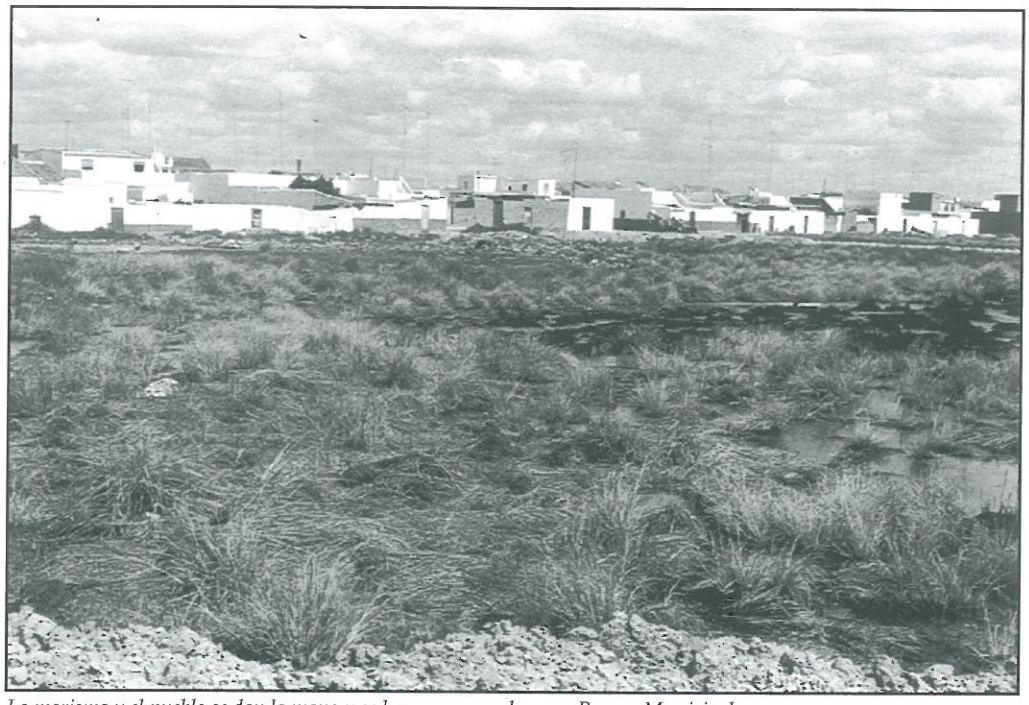
Estimados amigos, el pasado año 1997, y al comienzo de nuestras fiestas patronales, tuvimos la dicha de conocer la inauguración del recinto ferial, que aunque añorando por los años vividos el conocido de toda la vida, no dejo de comprender que ha sido un gran acierto de nuestro Ayuntamiento (al menos yo así lo considero), pues en estos tiempos que corremos, ya el histórico lugar donde se ubicaban nuestras fiestas, es imposible situar tantas casetas particulares, ni los aparatos de atracciones que hoy llegan, ni las casetas de ferias y tómbolas de rifas, y por supuesto sería imposible el pasear de las personas, y de esta forma, estamos convencidos que todo es posible en el nuevo lugar.

Transcurridos unos meses de esta inauguración, observamos que por el mismo paraje viene conociendo por sus paseos, arboleda, iluminación eléctrica y otros, que ha nacido y va creciendo nuestro «PARQUE MUNICIPAL», que ya mismo está preparado para solaz y recreo de todos.

¿No es para estar todos de enhorabuena?

Pero yo quiero desde este lugar que llega a todos nuestros hogares, pedir que sepamos hacer el mejor uso de estas grandes mejoras, y en especial a la niñez y juventud, pues de ellos depende la conservación sana y buena que este paraje nos pueda ofrecer a todos, mayores y jóvenes, y me alegraría mucho que reconociérais este bien que se nos ha presentado y que vuestra generación no conocísteis como lugar insano. Espero seamos los seguros guardianes de este lugar y de todos, porque sería lamentable que el esfuerzo municipal y la aportación que todos hacemos con el pago de los impuestos y de más, no produzcan el rendimiento deseado, y su mal uso y aplicación estén en contradicción con la buena voluntad y el mejor fín conque se hacen esas cosas.

Espero sepais comprender mi mejor intención en beneficio de todos, y con el mayor deseo de que San Juan Bautista nos ofrezca unas felices fiestas, os saluda con el mayor afecto vuestro buen amigo Juan José Rebollo Garrido.



La marisma y el pueblo se dan la mano y se hermanan en el nuevo Parque Municipal

Juan José Rebollo Garrido
Pte. Hdad. de San Juan Bautista

MOVIMIENTOS Y AFIRMADOS
DOYCA, S. L.

MOVIMIENTOS DE TIERRA EN GENERAL

PALAS CARGADORAS, RETROS, RETRO CON MARTILLO, MOTONIVELADORAS, RODILLOS COMPACTADORES, BULLDOZERS, CAMIONES, CUBA DE AGUA

Finca Los Mastines CR. CIRC.
Telf. 959 35 64 37 - 959 36 77 25
21610 SAN JUAN DEL PUERTO
Huelva

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

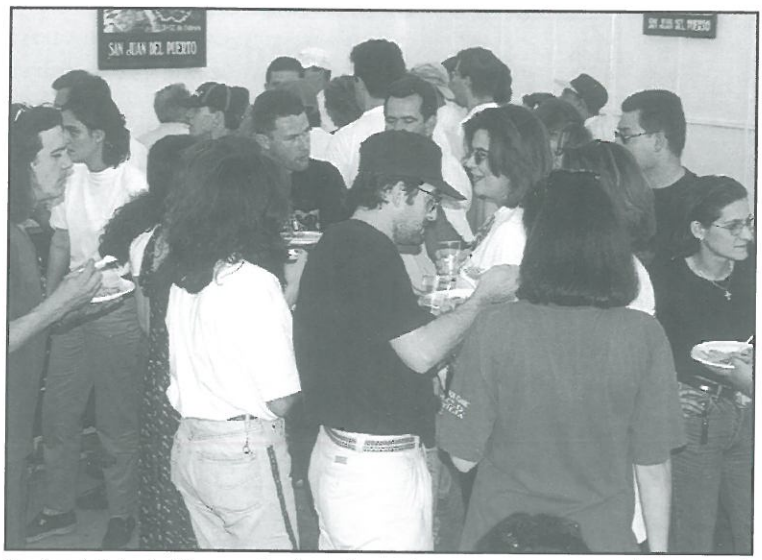
GRES, TERRAZOS, AZULEJOS, SANITARIOS, GRIFERÍAS, MUEBLES DE BAÑO, ETC...

San José, 68 *Telf. 959 35 62 35*

21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

CAMINO HACIA LA IGUALDAD HOMBRE-MUJER

Este artículo no pretende en absoluto ser un alegato feminista, aunque por su contenido a muchos de ustedes pueda parecérselo. Mi única pretensión es el de dejar ver que esa famosa integración femenina en el trabajo, así como la libertad personal de la mujer es aún en muchísimos paises del mundo una utopía -ni siquiera soñada-. Sin embargo, lo que resulta más grave es que todavía en España, país moderno y «civilizado», queda un largo camino por recorrer para que la igualdad entre hombres y mujeres sea un hecho real.



Las tres de la tarde. El momento adecuado para tomar una copa y reponer fuerzas para la tarde. El plato en una mano y el vaso en otra

Es cierto que el cambio experimentado por la mujer española de 50 años hasta ahora ha sido, en general, considerable. Las mujeres de mi generación -de los años 60/70- sólo tenemos que pensar en nuestras abuelas, cuyo único papel en la vida era el de madre y esposa; sin embargo, no existía un rol profesional fuera del hogar, ni siquiera lo concebían. La gran mayoría aprendía a coser, cocinar y, en definitiva, a prepararse para ser una ama de casa «en condiciones». Los hombres, por su parte, tenían el derecho de estudiar, pero si una joven se interesaba en ello, sus padres le replicaban con que no era propio de una señorita.

Por fortuna, gracias a personas con mentalidad abierta y progresista, sin prejuicios, se ha ido desarrollando la idea de dar a la mujer las mismas oportunidades que al hombre. Es por ello que hoy día no es de extrañar ver a mujeres estudiando en la Universidad, ni siquiera siguiendo estudios de ingeniería o de arquitectura, donde no hace mucho era impensable encontrarlas. A pesar de todo, es triste que aún muchas empresas no tengan en cuenta un currículum brillante si es una mujer quien lo presenta, ya que contratar a una fémina para un puesto «históricamente» llevado por el varón «no parece serio». O lo que es incluso peor, la desigualdad existente en los salarios femeninos respecto al de sus compañeros en una misma tarea, sólo por el hecho de ser mujer.

Es, por otra parte, en política, donde la mujer ya ocupa importantes cargos, que existe una cierta clase de «machismo» en ciertas áreas. Creo que, desgraciadamente, tardaremos en ver a una candidata para la Presidencia del Gobierno -por poner un ejemplo-.

Continuando con el tema laboral, el embarazo constituye un problema más para las trabajadoras. Todavía hay mujeres que son despedidas cuando su empresa entra en conocimiento de su próxima maternidad; aunque, lógicamente, esta razón ni se menciona y, en su lugar, alegan que la trabajadora rinde poco o que es ineficaz.

En cuanto a la familia, ha habido escasos cambios. Podríamos decir que la situación de la mujer se ha hecho más difícil, ya que ahora trabaja tanto dentro como fuera de casa. Acaban, naturalmente, exhaustas, estresadas y, a menudo, con depresión, ya que su jornada laboral llega a prolongarse a 15 horas como media y de forma diaria. El hombre, por lo general, llega a casa después del trabajo y no ayuda a su esposa. Pero no hay que olvidarse, para ser justos, que en las nuevas generaciones hay una mayor concienciación en este sentido, y es frecuente encontrar parejas compartiendo las tareas del hogar. Hay que añadir a ello, el creciente papel del «padre»; nos referimos a que el cónyuge se implica cada vez más en la maternidad, desde el primer momento del embarazo, ayudando después con el bebé y más tarde actuando como educador. A pesar de ello, hay todavía quien piensa que la maternidad y la educación de los hijos es tarea exclusiva de la madre, con lo que habitualmente la mujer se encuentra sola ante tan importantes y complicados momentos.

Por otro lado, tenemos que mencionar el aberrante tema de los malos tratos que en un gran número de mujeres soporta de sus maridos o parejas. Resulta estremecedor escuchar en las noticias o leer en un periódico que muchas mujeres mueren a diario por esta causa, pero lo que es más sorprendente aún es que esto le ocurre principalmente a aquellas que están separadas o divorciadas. Hay, pues, que poner remedio a esta lamentable situación concienciando a la propia afectada a denunciarlo, ya que actualmente sólo 10 de cada 100 mujeres maltratadas se atreven a hacerlo. Afortunadamente, las leyes están cambiando y se está ofreciendo protección a las agredidas, agravándose las penas hasta el punto de dictarse sentencias de exilio a los agresores.

Para concluir, apuntaré que el derecho por la igualdad profesional y personal entre hombres y mujeres debe ser inculcado en niños desde su más temprana edad, tanto en la escuela como en el hogar familiar. En la escuela, hay que orientar a chicos y chicas hacia una profesión o estudios según sus intereses y cualidades, no según su sexo. En el hogar, hay que procurar que tanto los hijos como las hijas participen por igual ayudando en las labores domésticas, educándoles así para la futura convivencia en pareja o para saber desenvolverse de forma individual. Si esto se cumple, la sociedad del mañana será justa con la mujer.

¡Felices fiestas de San Juan Bautista amigos

Lola Ruiz Márquez
Monitora de Artes Plásticas

CAHISPA

Seguros desde 1929

Nuestros clientes valoran, sobre todo, nuestra eficacia.
Y sinceramente nos enorgullece que así sea. Porque llevamos muchos años trabajando en silencio, con rigor y entusiasmo, para ser cada día más eficaces en nuestra labor.

CAHISPA, CALIDAD EN SEGUROS

- VIDA
- PLANES DE JUBILACIÓN
- PLANES DE PENSIONES
- ACCIDENTES
- DECESOS
- MULTIRRIESGOS
- HOGAR
- COMERCIO
- HOSTELERÍA
- INDUSTRIA

Agente en SAN JUAN DEL PUERTO
José Luis GRIÑÓN LÓPEZ
c/ Trigueros, 77
Telf. 959 36 70 29

CAHISPA HUELVA
Avda. Martín Alonso Pinzón, 15
Telf. 959 28 53 01 - Fax 959 28 61 20

san fernando
PAPELERIA

IMPRESOS Y LIBROS PARA AYUNTAMIENTOS Y DIPUTACIONES
IMPRENTA, PAPELERIA, OBJETOS DE ESCRITORIO
IMPRESOS EN PAPEL CONTINUO

Monte Carmelo, 59 (Los Remedios)
Tfno. (95) 427 50 82 — 41011 SEVILLA
Fax. (95) 428 15 11

LA ILUSIÓN SANJUANERA

Al llegar estas fechas, todo sanjuanero goza de alegría e ilusión. Son siete e inolvidables días que se repiten año tras año y ¡a cuál de ellos mejor!

Ya desde últimos de Mayo, el ambiente que hasta entonces reinaba en nuestro pueblo, va desapareciendo poco a poco, dando paso a ese ambiente tan peculiar y representativo que nos anuncia la proximidad de nuestras Fiestas Patronales.

A primeros de junio, notamos cómo entran por las mañanas en nuestros hogares esos sones del tamboril amenizando el ambiente festivo, también esas banderas ondeando al viento en el campanario, esa algarabía formada por multitud de sanjuaneros que manifiestan su alegría contenida, ese olor a cal por las calles, esas tardes de decena... Estos son quizás los símbolos que un año tras otro, han presentido la llegada de nuestro Santo Patrón San Juan Bautista y nuestras Fiestas Patronales.

Pero esto aquí no termina. Es tan sólo una presentación para lo que realmente se vive durante esos siete días, días de desasosiego, nerviosismo... que tienen su comienzo el día de la Coronación de nuestra Reina, seguidos de los ansiosos y alegres días de capeas por la calle Pozonuevo, donde muchos alguna vez que otra, quedan sorprendidos por algún que otro «revolcón». Tras estos días de jolgorio, alegría y felicidad, llega el momento en que San Juan Bautista bendice a su pueblo recorriendo sus calles y poniendo el broche finala estas fiestas celebradas en su honor.

La Reina y sus Damas se dirigen hacia la Plaza de Toros junto a Autoridades y Banda de Música. Son las siete de la tarde.

Como una sanjuanera más, deseando de vivir un año más estos días, y deseando unas felices fiestas a todos, me despido de vosotros no sin antes gritar con todas mis fuerzas:

¡Viva San Juan Bautista!

Gema R. Carranza Rebollo
Abril de 1998

EL TÉRMINO DEPORTE

Frente a los que vulgarmente creen que el término «deporte» proviene del inglés «sport», podemos señalar que la cuna de la palabra *deporte* fue la lengua provenzal y de ella pasa a otras lenguas romances, como el francés y el castellano.

En nuestro país, la forma verbal *deporte* aparece por primera vez en el Poema del Cid o Cantar del Mío Cid (1140) en su significado de divertirse. La sustitución de la palabra castiza «depuerto» por el término actual «deporte», se produce a partir del siglo XIV o el siglo XV.

La etimología del antiguo francés «deport», y del castellano antiguo «depuerto», se encuentra en el latín «deportare»; esto es, divertirse o regocijarse. Un significado tal ha perdurado en nuestros días y figura en la base de todas las definiciones modernas del deporte.

Así, las últimas ediciones del diccionario de la Real Academia Española de la Lengua definen el deporte como «recreación, pasatiempo, placer, diversión o ejercicio físico, por lo común al aire libre, practicado individualmente, o por grupos, con el fín de superar marcas o adversarios, siempre con sujeción a ciertas reglas».

Aparte de conservar el significado original de diversión, la definición de «deporte» que ofrece la Real Academia, es totalmente insuficiente para denotar la variedad de comportamientos e instituciones sociales que abarca en la actualidad el referido término. Así se ha de dar una definición actual, haciéndolo de forma amplia y flexible, destacando sus elementos esenciales, y tratando de que sea inclusiva en lugar de exclusiva.

Podemos definir «deporte» como una actividad física intelectual humana de naturaleza competitiva y gobernada por reglas institucionalizadas.

Sin otro particular, os deseo unas Felices Fiestas Patronales.

Ildefonso Coronel Escobar
Entrenador Municipal de Voleibol

TALLER CARPINTERÍA METÁLICA EN HIERRO Y ALUMINIO

JOSÉ CARRILLO VILLANUEVA

La Paz, 42 • Telf.: 959 35 61 52
21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Antonio Sosa Martín

MEDICINA NATURAL Y ACUPUNTURA

consulta previa cita

Plaza de España, nº 8 Bloque 1, 3º B *San Juan del Puerto* *Telf. 959 25 33 60*

BAR LA FAROLA

TAPAS VARIADAS

C/ Carmen, 23
SAN JUAN DEL PUERTO

M.ª DEL CARMEN MACIAS PEREZ

CALZADOS

Carmen, 10 Telf. 959 35 63 29
SAN JUAN DEL PUERTO

Kiosko Blanco y Verde

GOLOSINAS EN GENERAL

AVDA. DE ANDALUCÍA
Josefa Rubio Velasco
SAN JUAN DEL PUERTO

MULTIHOGAR LOLI

ALIMENTACIÓN, JUGUETES Y ARTÍCULOS DE REGALOS

C/ Nogales, 4 Tlef. 959 35 60 10
SAN JUAN DEL PUERTO

KIOSCO JOSEFI

CHUCHERIAS - REVISTAS
PLAZA ESPAÑA, S/N SAN JUAN DEL PUERTO

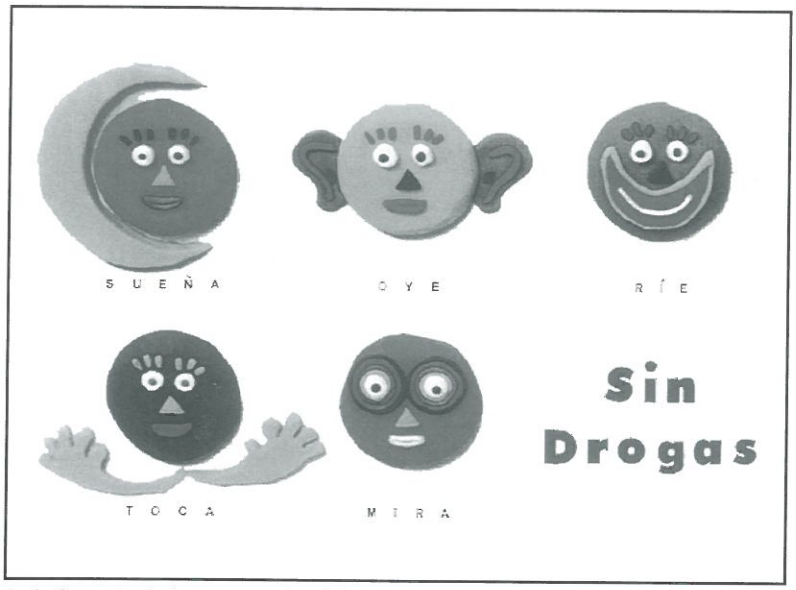
BAR POZONUEVO

Manuel Mora Alvarez
C/ Pozonuevo, 41
SAN JUAN DEL PUERTO

VIVE LA MODERACIÓN

La droga, es sin duda alguna uno de los mayores problemas que más está alarmando a los ciudadanos de este municipio. Hay que decir que en los últimos años se ha convertido en un hecho social de notable amplitud y extraordinaria complejidad, debido a los cambios producidos en los patrones y motivaciones de consumo.

Este Ayuntamiento, consciente de la necesidad de intervenir sobre aquellos factores de riesgo en relación al uso y abuso de drogas y de las consecuencias que acarrean para la salud y el bienestar de la comunidad, ya viene trabajando desde hace más de un año un programa específico de prevención de drogodependencias, además de actuaciones encaminadas tanto a la atención como a la reinserción social de personas en tratamiento y en proceso de rehabilitación. Sin embargo a pesar de los esfuerzos llevados a cabo para luchar contra este problema en sus aspectos asnitarios, sociales y educativos, es de considerar que aún queda mucho por hacer.



La lucha contra la droga merece la colaboración de todos

En este contexto se hace necesario conducir las actuaciones desde la comunidad,. utilizando cauces y recursos tanto para la atención, como para la rehabilitación y reinserción, atendiendo a las necesidades que detectamos. Algo importantísimo que ya se detecta como necesidad y demanda de muchos ciudadanos e instituciones es considerar la prevención como un gran objetivo para detener y limitar la incidencia de este problema social en la salud y bienestar comunitario. Es primordial para ello promover el conocimiento y divulgación de los problemas relacionados con el consumo de drogas y mejorar las condiciones de calidad de vida, interviniendo en aquellos factores sociales que inciden en su aparición, ofreciendo alternativas saludables que repercutan positivamente el desarrollo psicosocial de la población objeto.

El objetivo fundamental de este programa municipal es intervenir a través de la información, orientación y asesoramiento, formación y fomento de la participación. Primordial es sensibilizar a la comunidad del problema de la droga como un hecho social en el que todos somos un poco protagonistas.

Se pretende fomentar el GRUPO, tanto a nivel formal (Asociación Sanjuanera de Ayuda al Drogodependiente), como a nivel informal, conseguir que todos participen de un objetivo común en referencia a ese problema. Enfocamos este trabajo desde una perspectiva de intersectorialidad, ya que se hace necesario la implicación y concienciación de la totalidad de sectores a la hora de detener el avance del impacto que supone las toxicomanías.

Así pues, en un periodo inicial de trabajo hubo una toma de contacto con la mayor parte de sectores de la comunidad con la finalidad de lograr la cooperación y cohesión social en relación a la prevención comunitaria.

Resaltamos la importancia de la comunidad versus intervención puntual, ya que hablamos de un proceso sistemático y no simplemente una acción. Aquello que consideramos como educación integral en materia de prevención implica entre otros aspectos la adquisición de estrategias y hábitos que no se podrían generar a través de una charla. La prevención es un proceso en sí mismo y debe ser evaluado en su desarrollo.

Desde los Servicios Municipales de Prevención y Ayuda al Drogodependiente, se te invita a que participes y disfrutes de estas fiestas acompañadas de la moderación.

¡Felices fiestas a todos!

Servicios Municipales
de Prevención y Ayuda al Drogodependiente

LAS CORPORACIONES MUNICIPALES EN SAN JUAN DEL PUERTO (1843-1874)

Se pueden diferenciar entre estas dos fechas, 1843-1874, dos períodos muy diferentes en la política nacional: un primer período que corresponde al reinado de Isabel II (1843-1868), y un segundo que se corresponde con la etapa del Sexenio revolucionario (1968-1874).

Moderados y progresistas en el poder

Durante el reinado de Isabel II gobiernan el país moderados y progresistas, aunque estos últimos lo hacen solamente durante dos años (1854-1856). Ambos partidos tienen diferencias con respecto al régimen local. Para los moderados, los altos cargos municipales son nombrados por el poder central. En el caso de San Juan, el jefe político o gobernador civil, máxima autoridad del poder central en la provincia, nombra al alcalde y a los tenientes de las distintas Corporaciones entre los concejales elegidos por los vecinos. Mientras, los progresistas quieren que los Ayuntamientos sean elegidos por los vecinos en una elección directa, los moderados pretenden y consiguen que el poder municipal esté supeditado al poder central. Ejemplo de ello es el hecho de que el gobernador puede suspender y disolver los Ayuntamientos y también que los concejales pueden ser suspendidos de sus cargos por cualquier razón. Los Ayuntamientos progresistas no pueden ser suspendidos ni disueltos y los concejales no pueden ser suspendidos de sus cargos mientras no haya razón aparente.

Tanto para moderados como para progresistas el sufragio es censitario. Pueden ser electores los mayores contribuyentes, los empleados públicos, militares retirados y eclesiásticos. Para ser elegible, el censo se restringe más. Los progresistas, a pesar del voto censitario y diferenciándose de los moderados, llevan a cabo una rebaja en el censo por el cual pueden votar un mayor número de personas.

Durante el período isabelino en San Juan del Puerto hubo 15 Corporaciones diferentes en 23 años. Aproximadamente cada Corporación duraría como media un año y medio. Incluso en dos años hubo dos Corporaciones diferentes en San Juan, esto sucedió en 1853, cuando gobernaban a nivel nacional los moderados que estaban en plena crisis; y en el año 1856, cuando los progresistas cayeron del gobierno nacional a favor de los moderados.

Además del caos político nacional, se produce un constante nombramiento de alcaldes y concejales, llevando consigo un caos municipal, sobre todo cuando se dan los relevos de personas de sus respectivos cargos. Estos relevos se dan por orden del gobernador civil, como sucede en el mes de marzo de 1858, cuando el alcalde Manuel de Toro es suspendido de su cargo el día 2. El día 29 se le repone en su cargo de alcalde y dos días más tarde se le vuelve a suspender definitivamente. La cuestión de quitar o de relevar de su puesto a algún alcalde o concejal se repite con frecuencia a lo largo del reinado de Isabel II. También durante estos años se producen renovaciones parciales en el Ayuntamiento sanjuanero. Estas renovaciones se producen porque la duración teórica de los cargos de alcaldes y tenientes es de dos años y el de concejales es de cuatro años. Cada dos años los alcaldes y tenientes deben cesar de sus cargos, pero continúan en el Ayuntamiento hasta completar los cuatro años de concejal. Se producen relevos o renovaciones en los siguientes años: en 1849, cuando se produce una renovación de varios concejales; en 1851, con un relevo de alcalde y de teniente segundo; en 1856, por el cambio que se produce a nivel nacional de progresistas a moderados, se renueva la Corporación antes de nombrar otra en el mismo año; y en 1859-60, que se produce una amplia remodelación del Ayuntamiento.

Las Corporaciones sanjuaneras en el Sexenio

El hecho que abre la etapa del Sexenio es el éxito de la revolución llevada a cabo en 1868, la llamada revolución «gloriosa». Tras el triunfo de la misma que llevó al exilio a Isabel II, al igual que en el resto de España, se forma en San Juan la Junta Revolucionaria. En concreto, el 21 de septiembre, compuesta por Manuel Márquez Cruzado, Cayetano Barroso, Juan Rodríguez, Ambrosio Gil, Domingo Domínguez Brioso y José López Rodríguez. Dos días más tarde, esta Junta procedió a la formación del nuevo Ayuntamiento, se nombró a Martín Domínguez Santamaría como alcalde, a Manuel Santamaría Morales como teniente primero, a Manuel Fernández Rodríguez como teniente segundo, y como regidores a Francisco Domínguez Santamaría, Juan Santamaría Morales, Antonio Sánchez Barroso, Esteban Rodríguez Reyes, José Reyes Quintero, Manuel García Suárez, Antonio García Bueno, Ignacio Prieto Rodríguez, José Robles Díaz, Pedro Rodríguez Toscano y José Rodríguez Reyes.

El sufragio que se adopta durante el Sexenio es el universal, por el cual pueden votar y ser votados los varones mayores de 25 años. Recordemos que las mujeres votarán por primera vez en España en las elecciones de 1933 durante la Segunda República.

Moneda del Reinado de Isabel II

En el Sexenio hubo varias convocatorias de elecciones municipales, la primera se llevó a cabo en el mismo año de 1868, estas elecciones se hicieron para dar legalidad al Ayuntamiento nombrado por la Junta. El resultado fue que salió elegida la misma Corporación que nombrara la Junta. Sin embargo, el alcalde Martín Domínguez Santamaría, «... por causa de sus negocios que le impedía tratar los temas del Ayuntamiento...», presenta su dimisión unos días después de celebradas las elecciones. Así, el nuevo alcalde pasa a ser el teniente primero Manuel Santamaría Morales.

En 1872 durante el reinado de Amadeo de Saboya se celebraron comicios municipales. Se llevaron a cabo durante cuatro días, entre el tres y el seis de septiembre. La toma de posesión del nuevo Ayuntamiento fue el 25 de septiembre. Fue elegida una nueva Corporación, como alcalde fue nombrado José García Rodríguez, Francisco Pulido Cárdenas como teniente primero, Simón Sánchez Domínguez como teniente segundo, José Fernández Rebollo como procurador síndico. Como concejales: Antonio Gómez Quintero, Domingo Fernández Pulido, José Rodríguez y Rodríguez, Diego Sosa Rodríguez, Juan Pérez García, Antonio Beltrán León y Felipe Pulido Cárdenas.

La llegada de la Primera República, el 11 de febrero de 1873, es «inesperada» dentro del Ayuntamiento sanjuanero, sin embargo, a pesar del cambio de régimen experimentado en el país, éste no traería consigo una nueva Corporación. Se debe a la falta de candidatos «republicanos», siendo los únicos electos que se presentan los mismos que forman el anterior Ayuntamiento. Así, la Corporación sanjuanera que se nombró y gobernó durante el régimen monárquico de Amadeo de Saboya perdurará durante toda la Primera República. El que no hubiera una nueva Corporación en la República nos da idea del poco o nulo calado de las ideas republicanas dentro de la población.

En el período isabelino era frecuente ver a personas que están dentro de la Corporación, mientras que en el gobierno central estén gobernando indistintamente moderados o progresistas. Lo mismo sucede con esta Corporación de 1872-1873, que se mantiene durante estos dos años a pesar del cambio que se produce de régimen en el país.

Con la sublevación de Pavía y la disolución de la Asamblea cae definitivamente la Primera República el 3 de enero de 1874. En este año se formaría el último Ayuntamiento del Sexenio. El día 6 de junio se constituyó la nueva Corporación. Como alcalde es nombrado Joaquín Garrido Santamaría, como teniente primero a José Rodríguez Reyes, como teniente segundo a Cristóbal Villegas Rebollo, y como concejales a Andrés Taillefert Ramos, Juan Tirado Pérez, Ramón Barroso Roldán, Francisco Domínguez Santamaría, Manuel Santamaría Morales, Juan Santamaría Morales, José Toscano Martín y Juan Aquino Reyes. Podemos notar la presencia de personas que estuvieron dentro de la Corporación sanjuanera seis años antes, en el primer Ayuntamiento del Sexenio, como son José Rodríguez Reyes, Francisco Domínguez Santamaría y los hermanos Manuel y Juan Santamaría Morales.

Con el levantamiento de Martínez Campos se acabaría la etapa del Sexenio y comenzaría una nueva con la restauración de los Borbones.

José Manuel Márquez Romero
Licenciado en Historia

CONSTRUCCIONES ALCANO, S.L.

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

C/ Dr. Fleming, 10 - Telf. 959 35 65 03

SAN JUAN DEL PUERTO

DROGUERÍA PERFUMERÍA

NICOLÁS

Saluda a su distinguida clientela en estas fiestas patronales, deseándole Felices Fiestas

C/ Prim s/n
SAN JUAN DEL PUERTO

Cafetería Rengel

LOCAL CLIMATIZADO

Excelentes y variadas tapas
esmerado servicio

Dos Plazas, 1

SAN JUAN DEL PUERTO

Los Ángeles de San Juan del Puerto

SALUDA A LA POBLACIÓN EN SUS FIESTAS PATRONALES

ABIERTO DE 5 DE LA TARDE A 8 DE LA MAÑANA
FESTIVOS 24 HORAS

C/ Trigueros, 5 • Telf. 959 35 66 04

SAN JUAN DEL PUERTO

PERSIANAS

PERSAX, S. A.

Delegación para Huelva

(PERSIANAS HERRERO)

C/ La Palma, 5 Telf. 959 35 60 31

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

SEMILLAS DE JUVENTUD

Queridos amigos, un año más me siento partícipe de nuestra Revista tan preciada con la cual nos preparamos para vivir las fiestas cada año, y por tanto, el hecho de escribir unas cuantas líneas en ella hace que me siente más cercana a todos vosotros y más cercana a todo mi pueblo. Ha pasado un año desde que escribí un artículo compartiendo con vosotros la experiencia que tuve en mi visita al Sáhara, y en todo este periodo he vivido otras series de experiencias igualmente ricas e interesantes, todas ellas relacionadas con la vida y la dinámica de nuestro pueblo, de las cuales me he ido enriqueciendo mucho porque me han ido sorprendiendo tan gratamente, que me gustaría que sirviera de reflexión para aquellos jóvenes que puedan sentirse identificados conmigo.

Si alguien me hubiese preguntado hace unos cuantos años qué significaba para mí ser sanjuanera, os aseguro que mi respuesta estaría a años luz, de lo que hoy día pudiese responder. Durante mucho tiempo he sentido a San Juan del Puerto como algo más bien indiferente, como el pueblo donde yo físicamente vivía, el espacio por donde me desplazaba para ir de un lugar a otro, donde tenía conocidos y pocos amigos y con el que no estaba demasiado contenta porque apenas me identificaba ni era capaz de sentirlo mío.

Siempre procuraba pasar en mi pueblo el menor tiempo posible y por supuesto, buscar otros horizontes, otras rutas, otros lugares donde sentirme mejor y más realizada porque realmente no creía en las posibilidades que mi lugar de origen podían ofrecer, lo que me producía en mí una especie de rebeldía y rechazo.

En este paréntesis que coincidía precisamente con mi época adolescente me he encontrado mucha gente en el mundo de índole muy diferente, he aprendido muchas cosas, he recorrido diferentes caminos, he ido integrando diversas filosofías, diversas formas de entender la vida y de entender el mundo, y poco a poco he ido construyendo mi propia realidad y dando respuesta a esos pequeños interrogantes existenciales a los que me imagino que todas las personas, tarde o temprano, tienen que hacer frente.

Hoy día mis planteamientos poco tienen que ver con los de aquella niña que buscaba un mundo idealista, un mundo perfecto donde poder expresar libremente las ideas, los sentimientos, donde no tuviese amor, ni miedo al «qué dirán», un paraíso quizás, donde no existiese la envidia, el egoísmo, el odio, la murmuración, y donde primasen los valores más esenciales del ser humano: la paz, el amor, las buenas iniciativas, la amistad, el aprecio, la amabilidad y la alegría del vivir.

La juventud sanjuanera, cada vez más comprometida con su pueblo y con todo lo que la rodea

Ahora ya no busco un mundo diferente, vivo en el mío, en mi pueblo, con mi gente, con mis amigos, en mi calle, con mis vecinos. Y no es que el aspecto exterior de las cosas sea diferente, es decir, no es que mi pueblo haya cambiado para adaptarse a mí y a mis intereses, he sido yo misma la que he cambiado de actitud y me he adaptado a mi pueblo. Mi planteamiento ahora no es como antes, ¿qué me ofrece San Juan del Puerto?, si no ¿qué tengo yo para ofrecerle a San Juan del Puerto?

¿Entendéis la diferencia? Os aseguro que esta forma de plantearse las cosas funcionan y automáticamente todo empieza a cambiar. Porque todo cuanto nos rodea puede llegar a ser relativo y puede llegar a adoptar múltiples

colores y formas, dependiendo de las lentes con que miremos el mundo que nos rodea.

Ahora sí, ahora es cuando estoy empezando a disfrutar de todo lo que tengo, ahora es cuando he encontrado un lugar en mi pueblo, sólamente con un simple cambio de actitud, porque no es que yo no tuviese mi sitio, no es que nadie me hiciera un hueco, es que yo nunca he estado ahí para ocuparlo.

Hoy día vivo y participo plenamente de la vida y de la dinámica de nuestro pueblo y he de decir que poco difieren del mundo que yo esperaba. Porque no hay que huir de las realidades para bucar cosas que uno no tiene, hay que procurar buscar y luchar por esas cosas partiendo de tu propia realidad. Os digo que hay mucha gente maravillosa en este pueblo, de las cuales he aprendido muchísimo.

Existen muchas personas que tienen el alma muy grande y que viven plenamente comprometidas con la comunidad, haciendo de sus vidas un servicio para los demás. Cada vez son más los proyectos y las iniciativas buenas que la gente joven de nuestra localidad está llevando a cabo. Y toda esa gente ha estado ahí siempre, lo que pasa es que a veces vivimos tan ciegos que somos incapaces de ver lo que más está al alcance de nuestros ojos.

Doy gracias a todos esos jóvenes de mi pueblo que me han ayudado a descubrir que aquí en San Juan del Puerto merece la pena luchar por las cosas, que nuestro pueblo necesita que se planten muchas semillas, porque lo que se siembre es lo que se recoge. No podemos esperar que San Juan de frutos de paz, de cordialidad, de convivencia, de amor, de solidaridad, de amistad si nos llevamos el año entero plantando rencor, envidia, apatía y desagrado.

Todos podemos incluirnos entre los sembradores, lo mismo los ancianos, que los adultos, que los jóvenes y hasta los más niños. Pero especialmente quisiera llamar la atención de los jóvenes, que somos una generación que estamos llamados a construir nuestro propio futuro. Yo hoy, invitaría a los jóvenes a que compartiese su tiempo con los demás jóvenes del pueblo, porque hay muchos que vivimos en la misma calle y ni siquiera nos conocemos. Animo a aquellos que tengan ideas geniales, proyectos interesantes, iniciativas ocurrentes, imaginación y creatividad a que la proyecten al exterior y la comparta.

Porque el mundo en general, y nuestro pequeño mundo de San Juan del Puerto necesita jóvenes emprendedores, jóvenes que digan sí y que arrastren a otros jóvenes para que todos juntos podamos experimentar que puede ser real el mundo del que yo hablaba en un principio. El motivo o el objetivo por el cual pueden reunirse los grupos es lo de menos, lo más importante son los lazos que van surgiendo, es la convivencia tan intensa que alimentada día tras día, todos los años, llega a covertirse en un tesoro inigualable.

Me gustaría hoy dar las gracias a todas aquellas personas de San Juan del Puerto que me han ayudado a descubrir esto, doy gracias especialmente a la Asociación de Ayuda al Pueblo Saharaui, a todas las personas que la integran, al grupo de voluntariado social, a mis queridos compañeros del Taller de Teatro «El Buitrón» y a todas las asociaciones que hoy día existen en nuestro pueblo y a todos animo a seguir adelante con la labor.

Me gustaría terminar este artículo deseándole a todos y especialmente a mi gente, a la gente joven a que vivan la fiesta más intensamente que nunca, a que miren alrededor con las gafas del optimismo y de la buena predisposición y verán verdaderas maravillas este año, todo tendrá un color especial, los amigos, la familia, los vecinos y hasta las mismas calles del pueblo. ¡Qué bueno sería, si entre todos fuésemos capaces de trasladar al resto del año ese sentir sanjuanero que nos inunda en los días de nuestra fiesta.

Tengamos además la esperanza de que nuestro Santo Patrón nos ayudará este año, a que ese candil de la convivencia con el que vamos a alumbrarnos durante siete días, permanezca encendido en nosotros hasta las próximas fiestas.

Os deseo felices fiestas a todos.

Rocío Cárdenas Fernández

AUTO - REPUESTOS
PICON

AUTO REPUESTOS PICON

- RECAMBIOS PARA LAND ROVER
- SUZUKI-RANGER ROVER
- DISCOVERY
- VEHICULOS TODO TERRENO Y EN GENERAL

DISTRIBUIDOR DE
MOBIL
LUBRICANTES
Y ACEITES

☎ 959 26 33 17 - 959 28 24 45
FAX: 959 28 24 45
Avda. Cristóbal Colón, 146 — 21002 HUELVA

G GOßELUZ, S.L.

INSTALACIONES ELÉCTRICAS
VENTA DE ELECTRODOMÉSTICOS

José Mª Gómez Becerril

Cruz Verde, 44
Telf. 959 30 85 72

21630 BEAS
(Huelva)

El Ilmo. Ayuntamiento de

SAN JUAN DEL PUERTO

agradece a las firmas colaboradoras,

el patrocinio de esta Revista

Estatua de Juan bautizando a Jesús. Catedral de Saint Joan en Lyon (Francia)

Dice un refrán que no es bien nacido, quien no es agradecido. Pues, por todos los momentos vividos juntos: Gracias.

Por vuestra acogida, hospitalidad y cariño: Gracias.

Por abrirme vuestras puertas y elegirme para captar con imágenes los momentos más felices de vuestras vidas: Gracias.

Gracias, cómo no, por todas las fiestas pasadas junto a vosotros; por la década de los 70; por las fiestas que recuerdo y se perdieron algunas (degollación de San Juan Bautista, Cabalgata, Plaza de toros portátil, charlotadas, ...); por los carnavales de los 80; por San José, el Rocío, la Virgen del Carmen y, cómo no, San Juan Bautista. ¡Inolvidables! Todas ellas las he vivido siempre «a tope»; las de San Juan Bautista son para mi, punto y aparte; las disfruto y, gracias a todos, me siento como una sanjuanera más.

Os cuento una anécdota: hace unos años, estando de gira con la Coral Polifónica de Trigueros por distintas ciudades europeas hicimos una visita en autobús a Lyon (Francia). Al pasar por delante de la catedral de San Joan, había una placita con una imagen de San Juan Bautista bautizando a Jesús. En esos momentos, no se qué me entró. Pedí que pararan el autobús; el tráfico lo impidió. Más tarde volví al sitio. Anduve más de dos horas buscando e hice esta foto que veis y que guardo con gran cariño.

Son 25 años compartiendo muchos momentos con todos vosotros, aunque por ello no reniego del lugar donde nací (y es que lo cortés no quita lo valiente).

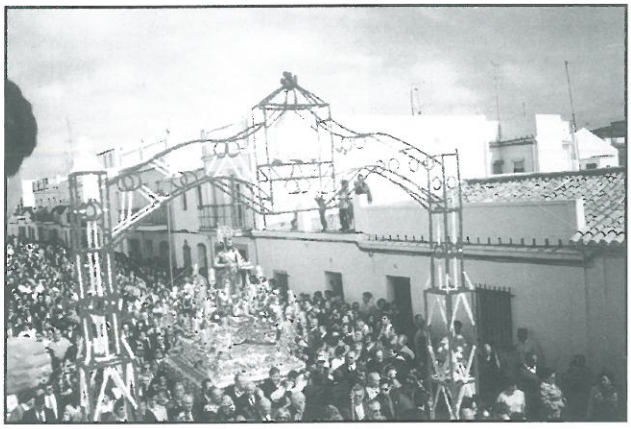
No todo son recuerdos. Sigo con la misma ilusión que cuando llegué aquí, y estoy muy orgullosa de tener un tesoro muy grande, hoy difícil de tener: amigos (quien tiene un amigo tiene un gran tesoro).

Gracias, sanjuaneros.

Ana Flores Cuenca

TESTIGO DE UNA DEVOCIÓN

Aunque todos los sanjuaneros y sanjuaneras llevemos durante los trescientos sesenta y cinco días del año a nuestro Santo Patrón muy dentro del corazón, en los días cercanos a sus fiestas, es cuando se nos pasan por la mente imágenes y vivencias de todo un año de espera o de toda nuestra vida. Familiares y amigos que ya no están con nosotros, momentos difíciles en los que nos hemos encomendado a San Juan Bautista, o alegrías, que también se le ofrecemos como muestra de gratitud.



24 de Marzo de 1996. Una fecha a recordar

También, en ocasiones, los sanjuaneros vivimos juntos momentos de devoción y fé; los días de Decena; el Triduo; la Procesión del día 24 de junio; la constitución de la Hermandad; el estreno del majestuoso paso; la participación de la Hermandad en la Residencia de Ancianos; en la misa mensual dedicada a los difuntos; y en muchas otras cosas más, hacen que todos los que sentimos y vivimos la fe a nuestro San Juan Bautista, nos sintamos cada vez más unidos a Él.

Y en esta alegría y convivencia, hace dos años que tuvimos la gran alegría de vivir todos los pasos de la restauración de la imagen que nos preside el templo parroquial, y en especial, la solemne y multitudinaria procesión de bienvenida. Este histórico acontecimiento caló hondo en el corazón de todos nosotros y en la mente de los que, de una manera u otra, colaboraron en esos actos.

Por lo tanto, pido desde estas líneas, que no quede en el olvido, de la forma que sea, la constancia física de ese maravilloso acontecimiento, de aquel 24 de marzo de 1996. Y es por lo que hago un llamamiento a la Junta Directiva de la Hermandad para que tome cartas en el asunto y junto, con aquellas personas que lo deseen y tengan interés, pongan en marcha cuantas acciones sean necesarias para que quede como testimonio de aquel maravilloso e histórico día, algún azulejo o monumento conmemorativo, sencillo pero popular, que sirva de testigo de nuestra devoción para los sanjuaneros que quedan por venir de esta emotiva historia que tuvimos la suerte de vivir y así engrandecer el patrimonio histórico y cultural de San Juan del Puerto

¡Viva San Juan Bautista!

Pepi Martín Garrido

LOS PENSIONISTAS AL HABLA

Es un gran honor para cuantos integramos la Junta Directiva del Hogar del Pensionista de San Juan del Puerto, poder colaborar en esta ventana abierta que es la Revista de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista que anualmente edita el Ayuntamiento de nuestro pueblo.

De ahí que aprovechemos la ocasión para comunicar a todos los pensionistas y al pueblo en general las últimas novedades que presenta nuestra institución:

* Incorporación de cuatro señoras a la Junta Directiva.

* Conexión al Canal Digital para que los asociados puedan presenciar las corridas de toros.

* Ampliación de la actual sede en calle Dos Plazas, al haber adquirido el Ayuntamiento la antigua Cámara Agraria. Obras que van a un ritmo muy avanzado, y que en un futuro cercano nos ofrecerán un nuevo salón social en una planta, y en otra salones para televisión, juegos, etc.

Poner de manifiesto asímismo que el Hogar ha cumplido como entidad su décimo aniversario, y que entre otras, seguimos celebrando las habituales convivencias del Rocio, Agosto y Navidad.

Es nuestro deseo que las próximas fiestas patronales sean un año más el marco de la convivencia ideal para todos los sanjuaneros.

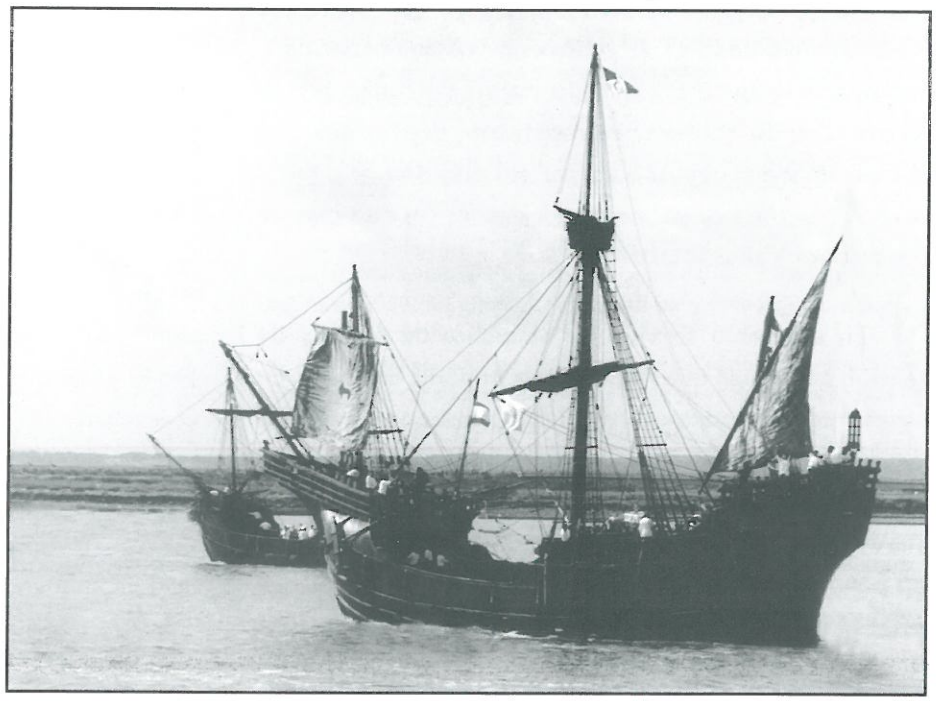
Con un ¡viva San Juan Bautista!, por la Junta Directiva, os saluda el Presidente.

Los pensionistas disfrutando en una de las excursiones

Antonio Benítez Sánchez
Presidente Hogar del Pensionista

EL HOMBRE QUE DESCUBRIÓ EL MUNDO - CUENTO

Venía de regreso a su pueblo. Era mediodía, y el sol de junio hacía barruntar un verano más caluroso de lo que venía siendo habitual. Pesadas gotas de sudor chorreaban por su cara, mientras que él trataba de enjugar con un pañuelo mugriento las que resbalaban por su cuello.



Carabelas a su paso por la ría de Huelva

El lento y acompasado vaivén del carro y el hueco resonar de los cascos de la mula sobre el reseco albero le invitaron a meditar. Venía del puerto de San Juan y traía en su carreta seis toneles de roble con los que esperaba recuperar su prestigio como tabernero. Él conocía tiempo ha la fama de los toneleros sanjuaneros, unos hábiles artesanos que convertían la noble madera de las dehesas de San Juan en las mejores barricas de todo el Condado de Niebla. Aunque, a decir verdad, los viejos toneles que compró a precio de saldo a un tal Andrés de Pasamonte, pariente lejano suyo por vía materna y antiguo bandolero, trocado a la sazón en *honrado* mesonero en una venta de Sierra Morena, le habían dado un resultado más que aceptable. Sin embargo, aquello de que se le avinagrara toda la partida de vino comprada para varios meses en el vecino Moguer pudo más que su paciencia. ¡La de hachazos que dio y con qué ahínco! Hacía mucho tiempo que no tomaba una decisión tan drástica y tan resueltamente.

En lo tocante al vino, él era tan exigente como el que más: siempre buscaba el mejor, sin importarle dónde se encontrara el caldo de más calidad: lo mismo le daba ir a Gibraleón, que a Niebla; a Trigueros, que a Bonares; aunque la mayoría de las veces lo adquiría en Moguer, Fue allí, precisamente, donde conoció a una hermosa moza llamada Beatriz, con la que se casó algunos meses más tarde. Este acontecimiento hizo que empezara a sentir por ese pueblo una especial simpatía.

De cualquier forma, lo cierto era que, sin caer en la autocomplaciencia, Mateo Pérez se sentía un hombre afortunado. Tenía su taberna -a la que él, un tanto pomposamente, llamaba *el Mesón*-; algunas tierras -pocas, ésa era la verdad- y una mujer trabajadora y fiel de la que esperaba conseguir unos cuantos chiquillos que fueran el soporte de su todavía lejana vejez. Lástima que sus hermanos le hubiesen privado de la mayor parte de lo que le correspondía como herencia paterna, en un gesto que él nunca comprendió y del que se lamentaba en silencio.

Cuando atisbó en lontananza los reflejos del sol de poniente sobre los ladrillos mudéjares de la iglesia de San Jorge, su pecho exhaló un profundo suspiro y en su rostro dibujó una sonrisa de satisfacción.

II

Corría el rumor por el pueblo de que el viaje era cosa de unos días, de un par de semanas quizá. El extranjero, al parecer, se había salido con la suya, y la Real Pragmática leída al pueblo en el mes de abril iba a ser ejecutada sin más dilación. Pese a la contrariedad que la imposición regia suponía, todos los palermos sabían que de nada hubiesen servido ni la mentada pragmática, ni aun cien más como la primera, de no haber mediado la influencia que *don Martín*

ejerció sobre los marineros del lugar y de los alrededores. Bastó, en efecto, la iniciativa de Martín Alonso Pinzón, secundada después por sus hermanos Vicente Yáñez y Francisco Martín, para que hasta los marinos más hostiles al genovés y los más reacios a acompañarle en su pretendido viaje a las Indias por la ignota ruta de Poniente se mostraran conformes con la travesía y dispuestos a zarpar sin más demora: <<¡Si va don Martín, voy yo!>> era la expresión que más se repetía por calles y tabernas.

En el pueblo se vivía un ambiente de trajín y de tensión contenida que nadie quería ni podía disimular. En alguna medida, todos se veían implicados en la aventura. Quien más, quien menos, todos verían su vida personal irremediablemente afectada por la expedición: los marinos, sus esposas, sus hijos... No había casa en Palos cuyo futuro no pendiera de cuanto aconteciera a los tres barcos que estaban siendo afanosa y concienzudamente fletados por los navieros palermos, bajo la mirada inquisitiva y siempre desconfiada del extraño Almirante que había de comandarlas.

III

Mateo Pérez también se había enrolado. Quería dar a su vida un sentido que ya no tenía. Quizá su destino le aguardara ahora en el tosco vientre de alguno de esos barcos, o tal vez estuviera en la tierra de promisión que, según se decía, les esperaba más allá del mar.

Desde que Beatriz lo abandonara aquel aciago día en que compró -con tanta ilusión como desventura- los toneles en San Juan, su vida se había convertido en una pura calamidad: además de perder de un golpe a su mujer y al mejor amigo que, hasta entonces, tenía; dejó de atender su negocio; abandonó sus tierras; perdió la clientela y, por si todo esto fuera poco, los acreedores se cernían sobre él como alimañas al acecho del animal cuya muerte está cercana.

A medida que se acercaba el momento de la partida, el corazón le latía con una fuerza inusitada y el pulso se le disparaba cual saeta arrojada por ballesta. Poco tenía que preparar, y lo poco que había conseguido reunir lo tenía ya metido en un improvisado petate. Y éste era el armamento que noche tras noche velaba en una forzada vigilia tan pertinaz, como inoportuna.

La madrugada del tercero de los días de las calendas de agosto, viernes por más señas, fue anormalmente fresca. La brisa del mar parecía querer remediar el sofoco de quienes necesitaban en aquella noche mucho más sosiego que de ordinario. Aquella noche, Mateo durmió; tan profundamente durmió, que ni los gallos ni el bullicio lograron despertarlo. Tuvo que ser el sol de media mañana el que le golpeara en los párpados con la fuerza de una bombarda. O quizá fuera el ruido de las denotaciones lo que le despertara; aquel ensordecedor estruendo de las salvas lanzadas desde la nao capitana con las que los expedicionarios decían adiós a quienes quedaban en el muelle presas del desconsuelo.

IV

Con la agilidad del lince, Mateo saltó del jergón, asió el petate y corrió lo más velozmente que pudo en dirección al puerto. Pero su carrera fue inútil: los barcos desplegaban ya sus velas y embocaban la barra de Saltés, camino de lo desconocido. Todavía jadeante, Mateo se dejó caer sobre las tablas del muelle y rompió a llorar.

Caía la tarde y el sol empezaba a enrojecer el cielo más allá de Huelva. Mateo, sentado en el muelle, hacía rato que había dejado de lamentar su funesta suerte. En su día más triste, había empezado a comprender que quizá no estuviera su destino allí donde el abierto camino del mar estaba llevando a sus paisanos. Aquel amargo día supo con certeza que era otra la derrota y otro el mundo que él tenía que descubrir, explorar y conquistar. En aquel preciso instante decidió mirar hacia sí mismo para dirigir allí sus pasos. Mateo Pérez estaba seguro de que su destino se hallaba en el fondo de su alma, esperando la mano firme que había de escribirlo.

FIN

Juan José Sayago Robles

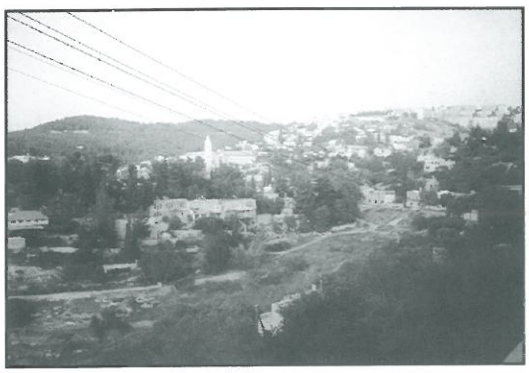
LA PATRIA DE JUAN BAUTISTA

En estos últimos años, por gentil invitación de nuestro señor Alcalde, siempre os he escrito, queridos paisanos, sobre la figura y circunstancias, históricas y geográficas de nuestro Santo Patrón.

En este junio de 1998 voy a insistir porque, viviendo nuestro Pueblo en su permanente compañía, merece su continuado conocimiento.

¿Cómo es y cómo fue la Patria de Juan?

Cuando salimos de Jerusalén camino de oriente, viajamos entre montañas y colinas rocosas calcáreas y áridas. ¡En el desierto! Sin agua, sin vegetación, sin flora. Por el contrario, si el viaje lo hacemos a occidente, nos dirigimos a la patria de Juan, a ocho kilómetros de Jerusalén, como ya sabéis, en el que el paisaje cambia por completo de fisonomía. Nos recrea la naturaleza con el verde de los olivos, cipreses, pinos y viñedos. En primavera parece que las flores están de fiesta.



Vista panorámica de Aín Karem, Fuente del Viñedo, pueblo natal de Juan el Bautista

Y llegamos al pueblo de Juan -Ain Karem-, de nombre hebraico que significa «*Fuente del Viñedo*».

La ciudad se localiza a la izquierda de la autovía que conduce a Tel-Aviv. La distancia es pequeña pero enorme el contraste. Si el camino derecho nos presenta un paisaje rudo, dramático y pesado, a pocos kilómetros después se respira el aire de aroma verde. Es un paisaje idílico, sereno, acogedor y desbordante.

Al descender por la carretera asfaltada ya se contempla el bosque a ambos lados y, casi de forma instantánea, en una colina a la derecha, se avispa el santuario de San Juan Bautista, conservado por los franciscanos.

Pese a la colina, lo envuelven dos montañas. Por la carretera, a la izquierda de Ain Karem, está la «*Fuente de la Virgen*», donde María, tía segunda de Juan, acostumbraba a buscar agua, en aquellos tres meses que acompañó a su prima Isabel, para ayudar en los trabajos y necesidades de la casa.

En el siglo XVI los musulmanes construyeron una mezquita sobre la «Fuente» pero, en la guerra de 1948, los israelitas se apoderaron del lugar dándole el destino actual, desde luego cuidado, a modo de abrevadero.

La Fuente está abajo, en el valle, pasando la carretera, pero a la derecha, en oblicuo y no en perpendicular, y siguiendo un camino, hoy de cemento armado con distanciados peldaños, verdaderamente fatigosos, aunque rodeado de pinos y de jardines bien cuidados, arribamos a la casa campestre de Zacarías e Isabel, padres de Juan Bautista. Es hoy el «*Santuario de la Visitación*», porque María, enterada por el Ángel del embarazo de su prima Isabel, viniendo desde Nazaret, sin duda en burro -a unos 150 Km.-, la «visitó».

Tras las alabanzas de Isabel, María se expresó con el «*Magnificat*» que, en el recinto de entrada, en azulejos, está plasmado en múltiples idiomas.

Isabel le dijo: «*Bendita eres Tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre*». María le contestó: «*Engrandece mi alma Señor porque, viendo la humildad de su esclava la llamarán bienaventurada todas las generaciones*».

Este lugar, como todas las cosas que sufren las vicisitudes de los tiempos, al igual que otros de Israel, fue objeto de ocupaciones y destrucción. Quedan reductos de una capilla bizantina del siglo VII absorbida por otra medieval.

Los monjes armenios la cuidaron hasta 1393. En 1679 se confió a los Franciscanos en lo que se denomina, en rigor jurídico, «*Custodia de Tierra Santa*».

En el transcurso de estos siglos el Santuario se ha dividido en dos planos sobrepuestos. El inferior acoge la cripta bizantina, con un gran fresco de María saludando a Isabel. La iglesia del plano superior fue construida, en 1939, por el Arquitecto A. Barluzzi y está dedicada a la glorificación de María en la historia de la iglesia.

Merecía abundar en detalles pero, ateniéndonos al espacio de la Revista, pasamos al lugar del nacimiento de Juan -»*Santuario de Juan Bautista*»- que así lo describo: Fue construido en los comienzos del siglo VI sobre un santuario más pequeño que guardaba el lugar donde nació Juan. Éste era de monjes griegos que, entre el año 521 y el 531, fue destruido por los samaritanos quedando sepultado en el atrio.

Y se sucedieron las vicisitudes incluso con los musulmanes hasta que, finalmente, en 1621, la «Custodia de Tierra Santa» lo adquirió y lo transformó en un rico y bello Santuario.

Recordamos que fue en este lugar donde el padre de Juan, Zacarías, quedó mudo hasta que, naciendo el niño, pronunció aquellas palabras que recoge el evangelista San Lucas (1, 67-68) y que, al igual que en el Santuario de la Visitación, están impresas en azulejos, también en múltiples idiomas: «*Bendito sea el Señor Dios de Israel que visitó a su pueblo y lo liberó*».

Antes de la guerra de 1948, los habitantes de Ain Karem eran musulmanes. En la parroquia de San Juan Bautista habían 250 católicos pero, con tan buen movimiento religioso, que florecían las asociaciones. La «Custodia de Tierra Santa» mantenía dos Escuelas Elementales gratuitas para todos los cristianos de la localidad pero la citada guerra cruel de 1948, tras la colonización inglesa, en poco tiempo cambió el panorama: por los ataques hebreos, musulmanes y cristianos tuvieron que abandonar sus casas y enseres y refugiarse en las montañas, al relente, sin nada que comer y nada con qué taparse, rumbo a un futuro incierto, éxodo general, con llantos y lágrimas.

El 18 de julio de 1948 la radio hebrea decía lacónicamente: «Entramos en Ain Karem sin encontrar resistencia; sólo encontramos a los Padres Franciscanos y sus Hermanas, y una decena de viejos católicos refugiados en el convento».

Fue el trágico fin de un pueblo y de una parroquia católica. La población actual es casi totalmente israelita pero, en medio de este pueblo hebreo, hay casas religiosas, centros de oración y formación, de acogida de peregrinos y de obras de misericordia: los franciscanos que custodian el «Santuario de Juan Bautista» y la «Casa de la Visitación», con sus respectivas residencias anexas; las «Hermanas de la Santa Cruz de Jerusalén», que se dedican a la facción doméstica de los dos conventos, a ejercicios espirituales y a grupos bíblicos de jóvenes; las «Hermanas Vicentinas», dedicadas a deficientes físicos y a maternidad; y monjas ortodoxas rusas, con cometidos similares.

Retornando a lo predicho, antes de última aclaración, bien vienen aquí las palabras de la Escritura en el Deuteronomio (6, 10-13): «*Y cuando el Señor Dios te introdujere en la tierra que prometió con juramento a tus padres Abrahám, Isaac y Jacob, y te diere ciudades grandes y suntuosas que tú no edificaste, casas llenas de toda suerte de bienes que tú no acumulaste; pozos que tú no cavaste, viñedos y olivares que no plantaste; y comieres y te saciares, cuida con gran diligencia de que no te olvides del Señor, que te sacó de la tierra de Egipto, de la casa de la esclavitud. Al Señor Dios tuyo temerás, y a Él sólo servirás*».

Jesús Martín-Dávila de Burgos
Caballero de la Soberana, M. y H. Orden de Malta

VI CONCURSO DE PESCA

La mar, tranquila. La embarcación, en marcha. las cañas, prestas

En el VI Concurso de pesca desde embarcación que se celebró en el Puerto «El Vigía» de Mazagón, el 14 de junio de 1997 entre las 8 de la mañana y las 2 de la tarde, resultaron ganadores las siguientes personas:

1° Premio a la mayor pesca: Francisco Minchón Rebollo
Juan Manuel Cascales Fernández
Diego Prieto Salas

2° Premio a la mayor pesca:

Antonio Toscano Domínguez
Juan Mántaras Díaz
José Betanzos Rodríguez

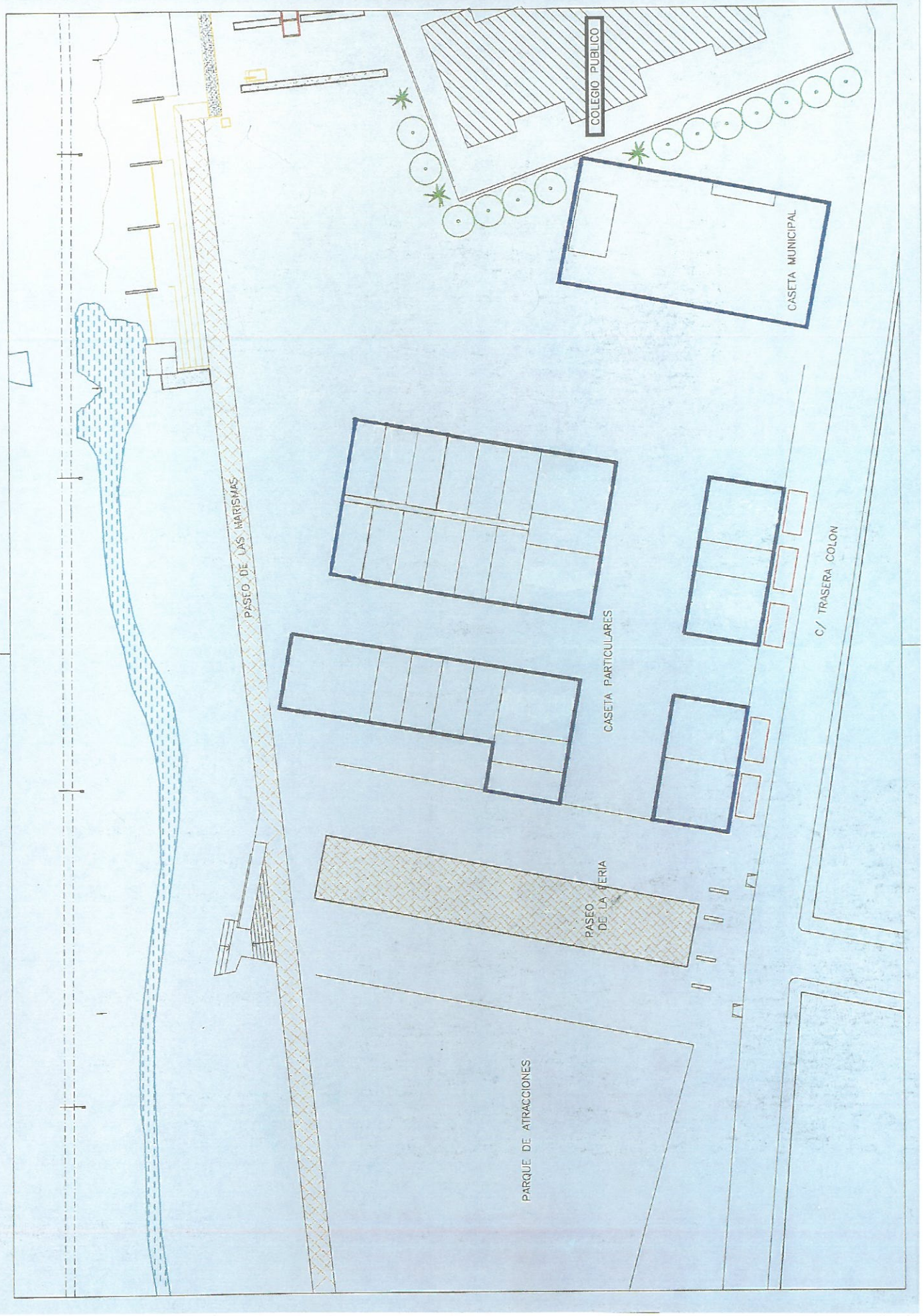
1° Premio de Mojarritas:

Baltasar de Pablo Rebollo
José Sanchía García
Ana de Pablo Botello

Entrega de trofeos del VI Concurso de Pesca desde Embarcación, celebrado en 14 de Junio del pasado año

Peña La Mojarrita

PLANO RECINTO FERIAL



Ilmo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto (Huelva)